

ពាក្យប្រាសាទ

ព្រះពុទ្ធសាសនា មានអាយុវែងឆ្ងាយមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ចាប់តាំងពីព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់បរិនិព្វានទៅ ដោយមនុស្សជំនាន់ ក្រោយៗ មានការរក្សាទ្រទ្រង់បន្តជាប់មកមិនដាច់ ។ ដោយ សទ្ធាជឿមាំក្នុងពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះអង្គ យ៉ាងនេះហើយ ទើប ធ្វើឱ្យព្រះពុទ្ធសាសនាបិតនៅជាទីពឹងទីរលឹកដ៏ប្រសើរ សម្រាប់ ពុទ្ធសាសនិកជន និងដើម្បីបង្ហាត់នាំយកមកជាគោលក្នុងការ រៀបចំដំណើរជីវិត ប្រព្រឹត្តទៅបានយ៉ាងល្អបំផុត រហូតមក ។

ជីវិតដែលគ្រប់គ្រងដោយព្រះធម៌ ជាជីវិតសុខស្ងប់ គួរចែក ពេលវេលាមួយចំណែកឱ្យបានប្រាកដ សម្រាប់សិក្សានូវព្រះធម៌ ព្រោះមនុស្សយើងមានទាំងរូបកាយ មានទាំងវិញ្ញាណ ។

មាសប្រាក់កែវកង វត្ថុសម្ភារៈ ជាគ្រឿងសម្រាប់រក្សារូប កាយ តែព្រះធម៌ជាគ្រឿងសម្រាប់រក្សានូវវិញ្ញាណ បើវិញ្ញាណខ្លះ ព្រះធម៌ហើយ វិញ្ញាណមិនអាចស្វែងរកបាននូវសេចក្តីសុខ ដ៏ពិត ប្រាកដឡើយ ។

ព្រះធម៌ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់នាំយកមកសម្តែង គឺ ព្រះ អង្គទ្រង់ស្វែងរកដោយការបំពេញការមីដ៏ក្រៃលែង និងយូរអស់ កាលជាអង្វែង ដូច្នេះទើបពុទ្ធបរិស័ទ គួរស្តាប់ គួររៀន គួរទ្រទ្រង់ គួរពិចារណា និងគួរសិក្សាបដិបត្តិកម្ចាត់កិលេស សម្រេចនូវ ប្រយោជន៍ ទាន់ពេលដែលព្រះធម៌នៅមាននេះឯង ។

ព្រះធម៌ស្ថិតនៅក្នុងព្រះត្រ័យបិដក ១១០ ក្បាល រួមទាំង ពាលី និងសេចក្តីប្រែ សូមពុទ្ធបរិស័ទបាននូវឧបនិស្ស័យដាស់តឿន ហើយគិតឃើញថា « មិនត្រូវឱ្យនៅតែក្នុងទូនោះឡើយ គួរឱ្យ នៅក្នុងចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅព្រមជាមួយគ្នានឹងដំណើរនៃជីវិត » ។

សៀវភៅ **សិក្សាសុភាសិត** នេះ គ្រាន់តែជាការប្រមូល យកនូវចំណុចខ្លះៗ ពីព្រះត្រ័យបិដក ដែលសមគួរដល់ការសិក្សា ទាំងបញ្ចជិត ទាំងគ្រហស្ថ ហើយនឹងបានពីរោះក្នុងអត្ថនៃសុភាសិត តាមសតិបញ្ញារៀងៗខ្លួន ។

សូមឱ្យព្រះធម៌ស្ថិតក្នុងចិត្តរបស់ពុទ្ធបរិស័ទជានិច្ចនិរន្តរ៍ សូមចិត្តនៃពុទ្ធបរិស័ទ មានព្រះធម៌ជាអាហារប្រចាំថ្ងៃ ។

ថ្ងៃសុក្រ ៥ រោច ខែជេស្ឋ ព.ស.២៥៥០

ភ្នំព្រះករុណា ភ្នំពេញ ម៉ឺន សាវណ្ណ

សារបន្ត

ឈ្មោះអត្ថបទ	ទំព័រ
១_គាថារបស់ព្រះសីលវត្តេរ	១
២_គាថារបស់ព្រះអធិមុត្តត្ថេរ	៥
៣_គាថារបស់ព្រះរដ្ឋបាលត្ថេរ	១២
៤_គាថារបស់ព្រះអង្គុលិមាលត្ថេរ	២១
៥_គាថារបស់ព្រះនាងសុមេធាចេរី	២៩
៦_រាហុលសូត្រ	៥៣
៧_ជរាសូត្រ	៥៦
៨_អត្តទណ្ឌសូត្រ	៦០
៩_អាឡវិកាសូត្រ	៦៨
១០_ចាលាសូត្រ	៧១
១១_វជិរាសូត្រ	៧៤
១២_អាយាចនសូត្រ	៧៧
១៣_ធនញ្ជានីសូត្រ	៨៥
១៤_អក្កោសកសូត្រ	៨៩
១៥_កសិសូត្រ	៩៤
១៦_ឧទយសូត្រ	៩៩

១៧_សុភាសិតសូត្រ	១០៣
១៨_បុនេសុសូត្រ	១០៧
១៩_អាឡវិកសូត្រ	១១១
២០_សុទត្តសូត្រ	១១៨
២១_អនាថបិណ្ឌិកសូត្រ	១២១
២២_សិវសូត្រ	១២៣
២៣_ធម្មបទគាថា យមកវគ្គទី ១	១២៧
២៤_ធម្មបទគាថា អប្បមាទវគ្គទី ២	១៣៦
២៥_ធម្មបទគាថា ចិត្តវគ្គទី ៣	១៤២
២៦_ធម្មបទគាថា បុប្ផវគ្គទី ៤	១៤៧
២៧_ធម្មបទគាថា ពាលវគ្គទី ៥	១៥៤
២៨_ធម្មបទគាថា បណ្ឌិតវគ្គទី ៦	១៦១
២៩_ធម្មបទគាថា អរហន្តវគ្គទី ៧	១៦៧
៣០_ធម្មបទគាថា សហស្សវគ្គទី ៨	១៧២
៣១_ធម្មបទគាថា បាបវគ្គទី ៩	១៧៩
៣២_ធម្មបទគាថា ទណ្ឌវគ្គទី ១០	១៨៥
៣៣_ធម្មបទគាថា ជារាវគ្គទី ១១	១៩២
៣៤_ធម្មបទគាថា អត្តវគ្គទី ១២	១៩៨

១. ការងាររបស់ព្រះសីលវត្ត

បិដកលេខ ៥៧ ទំព័រ ២៨

**សីលមេតិច សិក្ខេច
សីលំ ហិ សព្វសម្បត្តិ អស្មី លោកេ សុសិក្ខិតិ
ឧបនាមេតិ សេវិតំ ឃ**

បុគ្គលគប្បីសិក្សានូវសីល ឱ្យជាសីលដែលខ្លួនសិក្សាល្អ ហើយក្នុងលោកនេះ ព្រោះថា សីលដែលបុគ្គលសេពហើយ រមែង បង្ហាញមកនូវសម្បត្តិទាំងពួង ។

**សីលំ កេតុយ្យ មេធាវិ បត្តយានោ តយោ សុខេ
បសំសំ វិត្តិលាភព្វា បេច្ចុ សគ្គេ បមោទនំ ឃ**

ជនអ្នកមានប្រាជ្ញា កាលចង់បាននូវសេចក្តីសុខ ៣ យ៉ាង គឺ សេចក្តីសរសើរ ១ ការបាននូវសេចក្តីត្រេកអរ ១ ការលះលោក នេះទៅហើយ រីករាយក្នុងឋានសួគ៌ ១ គប្បីរក្សានូវសីល ។

**សីលវា ហិ ពហុ មិត្តេ សព្វាមេនាធិកច្ឆតិ
ទុស្សីលោ បន មិត្តេហិ ធិសតេ ធាបមាចរំ ឃ**

ពិតណាស់ បុគ្គលអ្នកមានសីល រមែងបាននូវមិត្តទាំងឡាយ ច្រើន ដោយការសង្រួម ចំណែកបុគ្គលទ្រុស្តសីល កាលប្រព្រឹត្ត អាក្រក់ រមែងឃ្លាតចាកមិត្តទាំងឡាយ ។

**អវណ្ណព្វា អភិក្កិព្វា ទុស្សីលោ លភតេ នរោ
វណ្ណំ កិក្កិ បសំសព្វា សនា លភតិ សីលវា ឃ**

ជនទ្រុស្តសីល រមែងបាននូវទោសផង នូវកំណិះដំណៀល ផង ឯជនអ្នកមានសីល រមែងបាននូវគុណផង នូវកិត្តិសព្វផង នូវ សេចក្តីសរសើរផង សព្វៗកាល ។

**អរទិ សីលំ បតិដ្ឋា ច កល្យាណានព្វា មាតុកំ
បមុខំ សព្វធម្មានំ តស្មា សីលំ វិសោធម្មេ ឃ**

សីលជាខាងដើម ជាទីតាំង ជាមេនៃកល្យាណធម៌ និងជា ប្រធាននៃធម៌ទាំងពួង ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលគប្បីជម្រះសីល ។

**វេលា ច សំវរំ សីលំ ចិត្តស្ស អភិហាសនំ
តិក្កព្វា សព្វពុទ្ធានំ តស្មា សីលំ វិសោធម្មេ ឃ**

សីលជាច្រាំង ជាទំនប់ ជាគ្រឿងញាំងចិត្តឱ្យរីករាយ ទាំង

ជាកំពង់របស់ព្រះពុទ្ធក្រប់ព្រះអង្គ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលកប្បិ
ជម្រះនូវសីល ។

សីលំ ពលំ អប្បជិមំ សីលំ អរតុប្បុត្តមំ
សីលំ អរតនណំ សេដ្ឋិ សីលំ កតចមព្ពុត្តំ ឃ

សីលជាកម្លាំងរកអ្វីប្រៀបផ្ទឹមមិនបាន សីលជាអារុំផង
ឧត្តម សីលជាគ្រឿងអារករណៈដ៏ប្រសើរ សីលជាគ្រឿងក្រោះ
យ៉ាងអស្ចារ្យ ។

សីលំ សេតុ មហេសក្ខោ សីលំ គន្លោ អនុត្តរោ
សីលំ វិលេបនំ សេដ្ឋិ យេន វាតិ ទិសោ ទិសំ ឃ

សីលជាស្ថានមានសក្តិធំ សីលជាគ្រឿងក្រអូបដ៏ប្រសើរ
សីលជាគ្រឿងលាបដ៏ប្រសើរ តែងបក់ទៅសព្វៗទិស ។

សីលំ សម្ពុលមេតគ្គំ សីលំ ធាចេយ្យប្បុត្តមំ
សីលំ សេដ្ឋោ អតិវាហោ យេន វាតិ ទិសោ ទិសំ ឃ

សីលជាកញ្ចប់បាយដ៏ប្រសើរ សីលជាស្បៀងដ៏ឧត្តម សីល
ជាវាហនៈដ៏ប្រសើរសម្រាប់ទៅកាន់ទិសទាំងពួង ។

ឥធម៌ និទ្ធិ លតតិ មេច្ឆាធាយេ ច ទុប្បនោ
សព្វត្ត ទុប្បនោ ពាលោ សីលេសុ អសមាហិតោ ឃ

បុគ្គលពាលមានចិត្តអាក្រក់ក្នុងទីទាំងពួង មិនតាំងមាំក្នុង
សីលទាំងឡាយ រមែងបាននូវសេចក្តីនិន្ទាក្នុងលោកនេះផង លុះ
លះលោកនេះទៅហើយ រមែងមានចិត្តជាទុក្ខក្នុងអពាយផង ។

ឥធម៌ កិត្តិ លតតិ មេច្ឆ សក្កេ ច សុបនោ
សព្វត្ត សុបនោ ធិរោ សីលេសុ សុសមាហិតោ ឃ

អ្នកប្រាជ្ញមានចិត្តល្អក្នុងទីទាំងពួង តាំងមាំក្នុងសីលទាំង-
ឡាយ រមែងបាននូវកិត្តិសព្វ ក្នុងលោកនេះផង លុះលះលោក
នេះទៅ រមែងមានចិត្តរីករាយក្នុងឋានសួគ៌ផង ។

សីលមេត ឥធម អគ្គិ បញ្ញាវា បន ឧត្តមោ
មនុស្សសុ ច ធមេសុ សីលបញ្ញាណតោ ជយន្តិ ឃ

សីលជាកំពូលក្នុងលោកនេះ ចំណែកបុគ្គលមានប្រាជ្ញាក៏
ឧត្តមដែរ ជ័យជម្នះក្នុងមនុស្សលោកនិងទេវលោក ព្រោះសីល
និងបញ្ញា ។

២-ការងាររបស់ព្រះអធិបូត្តត្ថេរ

បិដកលេខ ៥៧ ទំព័រ ៤៥



(ចោរពោលថា) ក្នុងកាលមុន យើងខ្ញុំទាំងឡាយ សម្លាប់ ពួកសត្វណា ដើម្បីយញ្ញ ឬដើម្បីទ្រព្យ ភ័យក៏កើតមាន (ដល់សត្វ ពួកនោះ) ឥតមានសេសសល់ សត្វទាំងនោះ រមែងញាប់ញ័រផង សោកសៅផង ។ សេចក្តីភិតភ័យនៃលោកមិនមាន ទាំងសម្បុរ (មុខលោក) ក៏ស្រស់បស់ក្រៃពេក ហេតុអ្វីក៏លោកមិនខ្សឹកខ្សួល ព្រោះភ័យធំ មានសភាពយ៉ាងនេះ ។

ព្រះអធិបូត្តត្ថេរពោលតបថា :

**នត្តិ ចេតសិកំ ទុក្ខំ អនបេក្ខស្ស គាមនិ
អតិក្កន្តា ភយា សព្វេ ខីណសំយោជនស្ស វេ ម**

ម្ចាស់ចោរជាធំ សេចក្តីទុក្ខ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្តនៃបុគ្គល អ្នកមិនមានសេចក្តីអាឡោះអាល័យ មិនមានទេ បុគ្គលអ្នកមាន សំយោជនៈអស់ហើយ បានកន្លងផុតនូវភ័យទាំងពួង ។

ខីណាយ ភវនេត្តិយា និដ្ឋេ ធម្មេ យថាគថា

ន ភយំ មរណេ ហោតិ ភវនិត្តេបនេ យថា ម

កាលបើតណ្ហា ជាគ្រឿងនាំសត្វទៅកាន់ភពក្នុងបច្ចុប្បន្ន អស់ហើយ (ព្រោះឃើញធម៌តាមពិត) ភ័យចំពោះសេចក្តីស្លាប់ក៏ មិនមានដោយហេតុណាមួយឡើយ ដូចការមិនមានភ័យក្នុងកិរិយា ដាក់ចុះនូវភារៈចេញ (អំពីក្បាល) ។

សុចិណ្ណំ ព្រហ្មចរិយំ មេ មគ្គោ ចាបិ សុភាវិតោ

មរណេ មេ ភយំ នត្តិ រោគានមិវ សទ្ធិយេ ម

ព្រហ្មចរិយធម៌ អាត្មាបានសន្សំល្អហើយ ទាំងមគ្គ អាត្មាក៏ បានចម្រើនល្អហើយ ភ័យចំពោះសេចក្តីស្លាប់នៃអាត្មា មិនមានទេ ដូចការមិនមានភ័យ ក្នុងកិរិយាអស់ទៅនៃរោគទាំងឡាយ ។

សុចិណ្ណំ ព្រហ្មចរិយំ មេ មគ្គោ ចាបិ សុភាវិតោ

និស្សរណ ភវា និដ្ឋា វិសំ មិត្វាវ ធម្មិតំ ម

ព្រហ្មចរិយធម៌ អាត្មាបានសន្សំល្អហើយ ទាំងមគ្គ អាត្មាក៏ បានចម្រើនល្អហើយ ភពទាំងឡាយដែលមិនមានសេចក្តីត្រេកអរ អាត្មាក៏បានឃើញហើយ ដូចបុគ្គលជីកនូវថ្នាំពិស ហើយខ្នាក់ ចោលវិញ ។

ធាតុ អនុធានានោ កតកិច្ចោ អនាសវោ
តុដ្ឋោ អាប្បក្ខយា ហោតិ មុត្តោ អាយាតនា យថា ម

បុគ្គលអ្នកដល់នូវក្រើយ គឺព្រះនិព្វាន មិនមានសេចក្តី
ប្រកាន់ មានសោឡសកិច្ចធ្វើហើយ មិនមានអាសវៈ រមែងជាអ្នក
ព្រេកអរ ក្នុងកិរិយាអស់ទៅនៃអាយុ ដូចបុគ្គលរួចហើយចាកការ
សម្លាប់ ។

ឧត្តមំ ធម្មតំ បត្តោ សព្វលោកេ អនត្តិកោ
អាទិត្តាវ យរា មុត្តោ មរណស្មី ន សោចតិ ម

បុគ្គលបានដល់នូវធម៌ឧត្តម ជាអ្នកមិនត្រូវការអ្វីក្នុងលោក
ទាំងអស់ រមែងមិនសោកសៅ ព្រោះសេចក្តីស្លាប់ ដូចបុគ្គលស្តុះ
ផុតចាកផ្ទះដែលភ្លើងឆេះ ។

យទត្តិ សទ្ធិតំ កិព្វិ កថោ ច យត្ត លព្ពតិ
សព្វំ អនិស្សរំ ឯតំ ឥទំ ចុត្តំ មហេសិនា ម

ការជួបជុំដោយសត្វនិងសង្ខារឯណានីមួយក្តី ការកើតមាន
ក្នុងពួកសត្វឯណាក្តី ទាំងអស់នោះមិនមែនជាធំ(ក្នុងខ្លួនឯង)ឡើយ
ពាក្យនេះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធអ្នកស្វែងរកនូវគុណធំបានសម្តែងហើយ។

យោ តំ តថា បថានាតិ យថា ពុទ្ធនន ខេសិតំ
ន គណ្ណាតិ ភវំ កិព្វិ សុតត្តំ វ អយោគុណ្ណំ ម

បុគ្គលណា បានដឹងច្បាស់នូវព្រះពុទ្ធដីកាតាមដែលព្រះពុទ្ធ
ទ្រង់សម្តែងហើយនោះ បុគ្គលនោះ រមែងមិនប្រកាន់នូវភពណា
នីមួយឡើយ ដូចបុរសមិនកាន់ដុំដែកដែលក្តៅសព្វ ។

ន មេ ហោតិ អហោសិន្និ ភវិស្សន្និ ន ហោតិ មេ
សទ្ធារា វិភវិស្សន្និ តត្ថ កា បរិទេវនា ម

អាត្មាមិនមានសេចក្តីត្រិះរិះថា ខ្លួនអញបានមានហើយទេ
អាត្មាមិនមានគិតថា ខ្លួនអញនឹងមានតទៅទេ (ព្រោះថា) សង្ខារ
ទាំងឡាយ ទៀងតែវិនាសទៅវិញ ហេតុនោះសេចក្តីខ្សឹកខ្សួលក្នុង
សង្ខារទាំងនោះដូចម្តេចកើត ។

សុទ្ធិំ ធម្មសមុប្បាទំ សុទ្ធិំ សទ្ធារសន្តតិ
បស្សន្តស្ស យថាត្វតំ ន ភយំ ហោតិ គាមណិ ម

ម្ចាស់ចោរជាធំ បុគ្គលដែលឃើញច្បាស់តាមសេចក្តីពិតនូវ
ការប្រជុំកើតនៃធម៌ដ៏បរិសុទ្ធ និងតំណនៃសង្ខារដ៏បរិសុទ្ធ ភ័យ
រមែងមិនមានឡើយ ។

**ឥណ្ឌក្នុងសម័យ លោក យន្ត បញ្ញាយ បស្សតិ
មមត្តំ សោ អសំវិទ្ធិ ទតិ មេតិ ន សោចតិ ឃ**

បុគ្គលដែលឃើញច្បាស់ ដោយបញ្ញានូវលោក ប្រាកដស្មើ
ដោយស្មៅ និងកំណាត់ឈើ ក្នុងកាលណា ក្នុងកាលនោះ បុគ្គល
នោះ ក៏មិនបាននូវសេចក្តីប្រកាន់ ថាជារបស់អញ រមែងមិន
សោកសៅថា របស់នោះមិនមានដល់អាត្មាអញឡើយ ។

**ឧត្តន្ទាមិ សរិរេន តវេនម្ហិ អនត្តិកោ
សោយំ ភិជ្ជិស្សតិ កាយោ អញ្ញោ ច ន ភវិស្សតិ ឃ**

អាត្មាចុញទ្រាន់នឹងសរិរេន ជាអ្នកមិនត្រូវការដោយភព
ព្រោះថាកាយនេះនឹងបែកធ្លាយទៅ ទាំងកាយដទៃទៀត ក៏នឹងមិន
មានដែរ ។

**យំ វោ ភិច្ចំ សរិរេន តំ ករោច យទិច្ចដ
ន មេ តប្បច្ចយា តត្ថ ខោសោ មេមំ ច មោធិតិ ឃ**

កិច្ចណាដោយសរិរេនមានដល់ពួកអ្នក ពួកអ្នកប្រាថ្នានូវកិច្ច
ណា ចូរធ្វើនូវកិច្ចនោះចុះ សេចក្តីទោមនស្សក្តី សេចក្តីស្រឡាញ់ក្តី
នៃអាត្មានឹងមិនមានក្នុងអំពើទាំងនោះ ព្រោះបច្ច័យនៃកិច្ចនោះ ។

ពួកចោរ បានស្តាប់ពាក្យនៃព្រះអធិបុត្តត្ថេរនោះ ជាពាក្យ
ចម្លែកអស្ចារ្យ គួរឱ្យព្រឺរោម ហើយក៏ទម្លាក់ចោលនូវគ្រឿង
សស្ត្រាទាំងឡាយ បានពោលពាក្យនេះថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន
លោកបានធ្វើតបោកម្តងម្តង ឬអ្នកណាជាអាចារ្យរបស់លោក
សេចក្តីមិនសោកសៅ លោកបានព្រោះអាស្រ័យពាក្យប្រដៅ
របស់អ្នកណា ។

**សព្វញ្ញុ សព្វនស្សាវិ ជិនោ អាចរិយោ មម
មហាការុណិកោ សត្ថា សព្វលោកតិភិច្ចកោ ឃ**

ព្រះថេរៈឆ្លើយថា ព្រះជិនស្រីព្រះអង្គជាសព្វញ្ញុ ទ្រង់ឃើញ
នូវធម៌ទាំងពួង ជាសាស្ត្រាប្រកបដោយករុណាដ៏ធំ ទ្រង់រក្សានូវ
សព្វលោកទាំងអស់ ជាអាចារ្យរបស់អាត្មា ។

**តេនាយំ ខេសិតោ ធម្មោ ខយគាមិ អនុត្តរោ
តស្ស សាសនមាគម្ម លត្តតេ តំ អសោកតា ឃ**

ព្រះធម៌នេះ ជាធម៌ដល់នូវកិរិយាអស់ទៅនៃកិលេស ជា
ធម៌ដ៏ប្រសើរ ព្រះជិនស្រីនោះ បានសម្តែងហើយ សេចក្តីមិន
សោកសៅ ដែលអាត្មាបាន ព្រោះអាស្រ័យនូវធម៌ជាពាក្យប្រៀន
ប្រដៅរបស់ព្រះជិនស្រីនោះ ។

ព្រះធម្មសង្គាហកាចារ្យ បានសម្តែងគាថាចុងក្រោយដូច្នោះ

ថា :

សុត្វាន ចោរា ឥសិនោ សុភាសិតំ
និភិប្បុ សត្តានិ ច អាតុធានិ ច
តម្កា ច កម្កា វិវេសុ ឯកេ
ឯកេ ច បព្វជ្ជមរោចយសុ ម
តេ បព្វជ្ជិត្វា សុគតស្ស សាសនេ
ភាវេត្វា ពោជ្ឈន្តពលានិ បណ្ឌិតា
ឧទគ្គចិត្តា សុបនា កតិន្ទ្រិយា
ផុសីសុ និព្វានបទំ អសទ្ធតន្តិ ម

ចោរទាំងឡាយបានស្តាប់នូវសុភាសិតនៃឥសិ (អធិបុត្តក្មេរ)
ក៏ទម្លាក់ចោលនូវគ្រឿងសស្ត្រាទាំងឡាយផង នូវអាវុធទាំងឡាយ
ផង ពួកខ្លះក៏រៀរចាកចោរកម្មនោះ ពួកខ្លះក៏ពេញចិត្តនឹងបព្វជ្ជា ។
ចោរទាំងនោះក៏ចូលទៅបួសក្នុងសាសនានៃព្រះសុគត ចម្រើននូវ
ពោជ្ឈរដ្ឋ និងពលៈទាំងឡាយ ជាបណ្ឌិតមានចិត្តខ្ពស់ឡើង មាន
ចិត្តល្អ មានឥន្ទ្រិយចម្រើនហើយ ក៏បានពាល់ត្រូវនូវនិព្វានបទ ជា
អសង្កតធម៌ ។

៣-ការងាររបស់ព្រះរដ្ឋបាលគោរ

បិដកលេខ ៥៧ ទំព័រ ៥៦

បស្ស្សមិ លោកេ សធនេ មនុស្សេ
លទ្ធាន វិគ្គំ ន ទទន្តិ មោហោ ម

អាត្មាបានឃើញនូវមនុស្សទាំងឡាយ បរិបូណ៌ដោយទ្រព្យ
សម្បត្តិក្នុងលោក (ពួកមនុស្សទាំងនោះ) លុះបានទ្រព្យគាប់ចិត្ត
ហើយ មិនឱ្យ (ដល់បុគ្គលណាមួយឡើយ) ព្រោះតែសេចក្តី
រង្វេង ។

លទ្ធា ធនំ សន្តិចយំ ករោន្តិ
និយេស្វា ច កាមេ អភិបត្តយន្តិ ម

ពួកមនុស្សបានទ្រព្យហើយ ក៏ធ្វើនូវការសន្សំទុក ទាំង
ប្រាថ្នាក្នុងកាមដ៏លើសលប់ ។

ពាជំ បសយ្ហប្បឃីវី វិជេត្វា
សសាគន្តំ មហិមាវសន្តោ
ឱរិំ សមុទ្ធស្ស អតិក្ករុយោ

ធារំ សមុទ្ធសម្បតិ បត្តយេថ ឃ

ព្រះរាជាឈ្នះនូវផែនដី ដែលព្រះអង្គរឹបជាន់បានហើយ នៅគ្រប់គ្រងផែនដី មានសាគរជាទីបំផុត មានសភាពមិនផ្អែកនឹង ត្រើយសមុទ្រខាងអាយ ក៏ប្រាថ្នានូវត្រើយសមុទ្រខាងនាយ ។

**វាថា ច អញ្ញោ ច ពហុ មនុស្សា
អវិភតនន្តរា មរណំ ឧបេន្តិ
ឧនាវ ហុត្វាន ជហន្តិ ទេហំ
កាមេហិ លោកម្ហិ ន ហត្ថិ តិក្កិ ឃ**

ព្រះរាជាក្តី ពួកមនុស្សដទៃច្រើននាក់ក្តី មិនទាន់ប្រាសចាក តណ្ហា រមែងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ គឺថាជាអ្នកមានសេចក្តីខ្វះខាត លះបង់រាងកាយ ព្រោះថាសេចក្តីផ្អែកដោយកាមទាំងឡាយក្នុង លោកមិនមាន ។

**កន្ថន្តិ នំ ព្យាតិ បកិរិយ កេសេ
អហោ វត្តា នោ អមរតិ ចាហុ
វត្តេន នំ ធារុតំ និហរិត្វា
ចិក្កំ សមោធាយ តតោ ឧហន្តិ ឃ**

ពួកញាតិ វិសាយសក់កន្ទក់កន្ទេញ ចំពោះបុគ្គលដែលស្លាប់

ហើយនោះ ទាំងបាននិយាយថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ ញាតិរបស់យើង ទាំងឡាយកុំស្លាប់វិញ ក៏នាំខ្មោចនោះដែលរុំដោយសំពត់ទៅកាន់ ជើងថ្កូវ ប្រជុំគ្នាដុតក្នុងទីនោះ ។

**សោ ឧយ្ហតិ សូលេហិ តុជ្ជិមាលោ
ឯកេន វត្តេន បហាយ កោគេ
ន មិយ្យមាណស្ស ភវន្តិ តាណា
ព្យាតិ ច មិត្តា អថ វា សហាយា ឃ**

បុគ្គលដែលស្លាប់នោះ ត្រូវពួកអ្នកដុតចាក់ដោយឈើស្ងួល ដុត បុគ្គលនោះលះបង់នូវភោគៈទាំងឡាយ មានតែសំពត់មួយ ស្លាប់ទៅ ញាតិទាំងឡាយក្តី មិត្តទាំងឡាយក្តី ឬសម្លាញ់ទាំងឡាយ ក្តី ជាទីពឹងមិនមានទេ ។

**ឧយាឧកា តស្ស ធនំ ហរន្តិ
សត្តោ បន គច្ឆតិ យេន កម្ហំ
ន មិយ្យមាណំ ធនមន្លេតិ កិព្វិ
បុត្តា ច ឧរា ច ធនព្វ រន្ធិ ឃ**

ពួកទាយាទ (អ្នកត្រូវទទួលមតិក) រមែងនាំទៅនូវទ្រព្យ
របស់សត្វដែលស្លាប់នោះ ចំណែកសត្វដែលស្លាប់នោះ ក៏ទៅតាម
យថាភារកម្ម ទ្រព្យតិចតួច កូនប្រពន្ធមាសប្រាក់ និងដែន ក៏មិនមែន
ជាប់តាមសត្វដែលស្លាប់នោះទេ ។

ន ឱវេយ្យំ លតតេ ឆនេន
ន ចាបិ វិគ្គេន ជំរំ វិហន្តិ
អប្បព្វំ នំ ជីវិតមាហុ ធីរា
អសស្សតំ វិបរិណាមធម្មំ ឧ

បុគ្គលមិនមែនបាននូវអាយុវែង ដោយសារទ្រព្យទេ ទាំង
មិនមែនកម្ចាត់បង់នូវជំរាដោយសារទ្រព្យបានទេ ព្រោះថា អ្នក
ប្រាជ្ញទាំងឡាយបានពោលនូវជីវិតនេះថា តិច មិនទៀង មានការ
ប្រែប្រួលទៅ ជាធម្មតា ។

អន្ធា ឧលិទ្ធា ច ដុសន្តិ ដំស្សំ
ពាលោ ច ធីរោ ច តថេវ ដុដ្ឋោ
ពាលោ ហិ ពាល្យា វធិតោវ សេតិ
ធីរោ ច ន វេធិតិ ដំស្សដុដ្ឋោ ឧ

ជនទាំងឡាយ អ្នកស្តុកស្តម្ភ និងអ្នកទំលក្រ រមែងប៉ះពាល់
នូវជស្សៈ (មិនជាទីប្រាថ្នា) បុគ្គលពាលនិងអ្នកប្រាជ្ញ រមែងប៉ះ
ពាល់ដូចគ្នា ប៉ុន្តែបុគ្គលពាល បើមានសេចក្តីទុក្ខបៀតបៀនហើយ
រមែងដេក (សោកស្តាយ) ព្រោះភាវៈនៃខ្លួនពាល ឯអ្នកប្រាជ្ញ បើ
ទុកជាប៉ះពាល់នូវជស្សៈ ក៏មិនបានញាប់ញ័រ ។

តស្មា ហិ បញ្ញាវ ឆនេន សេយ្យោ
យាយ វោសានមិធាធិគប្បតិ
អព្យោសិតត្ថា ហិ ភវាតវេសុ
ធាធានិ កម្មានិ ករោន្តិ មោហា ឧ

ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលបាននូវព្រះនិព្វាន ជាទីបំផុតនៃភព
ក្នុងលោកនេះ ដោយបញ្ញាណា បញ្ញានោះជាធម្មជាតិប្រសើរជាង
ទ្រព្យ ដ្បិតបុគ្គលទាំងឡាយមិនទាន់បានសម្រេចប្រយោជន៍ រមែង
ធ្វើនូវបាបកម្មទាំងឡាយ ក្នុងភពតូច និងភពធំ ព្រោះតែមោហៈ ។

ឧបេតិ គត្តព្វា បរព្វា លោភំ
សំសារមាបជ្ញំ បរម្បរាយ
តស្សប្បបញ្ញោ អភិសន្តបន្តោ
ឧបេតិ គត្តព្វា បរព្វា លោភំ ឧ

បុគ្គលណា (បានធ្វើបាបកម្ម) ក៏ដល់នូវការអន្តោលទៅ
មក រមែងចូលទៅកាន់គភ៌ និងបរលោក បុគ្គលអ្នកអប្បប្រាជ្ញា
(ឯទៀត) កាលបើជឿបុគ្គលអ្នកធ្វើបាបកម្មនោះ ក៏ទៅកាន់គភ៌
និងបរលោក ។

ចោរោ យថា សន្តិមុខេ គហីតោ
សកម្ពុនា ហព្ពាតិ ធាបធម្មោ
ឯវំ បថា បេច្ចុ បរម្ហិ លោកេ
សកម្ពុនា ហព្ពាតិ ធាបធម្មោ ឧ

ចោរអ្នកមានធម៌ដ៏លាមកដែលគេចាប់បានត្រង់មុខតំណ^(១)
(នៃផ្ទះ) រមែងក្តៅក្រហាយដោយកម្មរបស់ខ្លួន យ៉ាងណាមិញ
សត្វអ្នកមានធម៌ដ៏លាមក លុះស្លាប់ទៅ រមែងក្តៅក្រហាយ ក្នុង
លោកខាងមុខ ដោយកម្មរបស់ខ្លួន ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

កាមា ហិ ចិត្រា មជ្ជុវា មនោរមា
វិរុប្បុបេន មថេន្តិ ចិត្តិ
អាទិនវំ កាមគុណេសុ ទិស្វា
តស្វា អេហំ បព្វជិតោម្ហិ វាជ ឧ

១. គេចាប់បានត្រង់កន្លែងជញ្ជាំងដែលខ្លួនចោះ ឬកាត់នោះ ។

កាមទាំងឡាយជីវិតិត្រ មានរសធាញ្ចំ ជាទីរីករាយនៃចិត្ត
តែងញ៉ាំញីចិត្តដោយសភាពផ្សេងៗ បពិត្រមហារាជ ហេតុនោះ
អាត្មាភាពឃើញទោសក្នុងកាមគុណទាំងឡាយ ទើបចេញទៅ
បួស ។

ទុបប្បុលាវិត បតន្តិ មាណវា
ទហាវា ច តុឡ្យា ច សរីរេតេនា
ឯតម្បិ ទិស្វា បព្វជិតោម្ហិ វាជ
អបន្ត្តកំ សាមញ្ញាមេវ សេយ្យោ ឧ

សត្វទាំងឡាយទោះក្មេងក្តី ចាស់ក្តី តែងបែកធ្លាយនូវសីរិះ
ដូចជាផ្លែឈើជ្រុះ (ចាកដើម) បពិត្រមហារាជ អាត្មាភាពបាន
ឃើញនូវរបស់មិនទៀងនេះឯងបានជាចេញបួស ភាពជាសមណៈ
មិនសូវខុសភ្នាក់ ជារបស់ប្រសើរលើសលប់ ។

សន្នាយាហំ បព្វជិតោ ឧបេតោ ជិនសាសនេ
អេវជ្វា មម្ហំ បព្វជ្វា អនណោ តុល្យាមិ តោជនំ ឧ

អាត្មាភាពបួសដោយសទ្ធា បានប្រកបសេចក្តីប្រតិបត្តិ ក្នុង
សាសនានៃព្រះជិនស្រី បព្វជ្ជារបស់អាត្មាភាព មិនមានទោស

អាត្មាការពបរិភោគភោជន មិនមានបំណុលទេ ។

កាមេ អាទិត្តតោ ទិស្វា ជាតុរុបាទិ សត្តតោ
គព្ពេ វោក្កន្តិសោ ទុក្ខំ និរយេសុ មហាន្តយំ ២

អាត្មាការពឃើញនូវកាមទាំងឡាយ ហាក់ដូចជាក្លើងនេះ
សព្វហើយ ឃើញនូវជាតរូប ហាក់ដូចជាក្រឡើងសស្ត្រារុំផ ឃើញ
ហេតុនាំមកនូវទុក្ខ តាំងតែអំពីការចុះចាប់បដិសន្ធិក្នុងគភី ឃើញ
នូវភ័យធំ ក្នុងនរកទាំងឡាយ ។

ឯតមាទិនិទំ ទិស្វា សំវេគំ អលតី តទា
សោហំ វិទ្ធោ តទា សន្តោ សម្បត្តោ អាសវក្ខយំ ២

អាត្មាការពឃើញនូវទោសនេះឯង ក៏បាននូវសេចក្តីសង្វេគ
ក្នុងកាលនោះ អាត្មាការពហ្នឹងឯង ជាអ្នកត្រូវសរមុតហើយ ក្នុង
កាលនោះ (ឥឡូវនេះ) បានដល់ហើយ នូវការអស់ទៅនៃអាសវៈ ។

បរិចិណ្ណោ មយា សត្តា កតំ ពុទ្ធស្ស សាសនំ
ឱរិសោ គរុកោ ភារោ តវនេត្តិ សម្មហតា ២

ព្រះសាស្តា អាត្មាការពបានបម្រើហើយ ព្រះពុទ្ធសាសនា

អាត្មាការពក៏បានធ្វើហើយ ភារៈដ៏ធ្ងន់ អាត្មាការពបានដាក់ចុះហើយ
តណ្ហាជាក្រឡើងនាំសព្វទៅកាន់ភព អាត្មាការព បានដកចោល
ហើយ ។

យស្ស ចត្តាយ បព្វជិតោ អគារស្មា អនគារិយំ
សោ មេ អត្តោ អនុប្បត្តោ សព្វសំយោជនក្ខយោតិ ២
កុលបុត្របានចេញចាកផ្ទះ ចូលមកកាន់ផ្ទះ ដើម្បី
ប្រយោជន៍ណា ប្រយោជន៍នោះ គឺការអស់ទៅនៃសំយោជនៈ
ទាំងពួង អាត្មាការពបានដល់ហើយ ។

ជ័យជំនះថែលមិត្តចាតព្រៀង

អក្កោធនេ ជិនេ កោធិ អសាមុំ សាមុទា ជិនេ
ជិនេ កនិយំ ទានេន សម្មេនាវិកថាទិនំ ។

បុគ្គលគប្បីឈ្នះមនុស្សក្រោធខឹង ដោយការមិនក្រោធខឹងតប
គប្បីឈ្នះមនុស្សមិនល្អ ដោយសេចក្តីល្អ គប្បីឈ្នះមនុស្សកំណាញ់
ដោយការឱ្យទាន គប្បីឈ្នះមនុស្សនិយាយឡេះឡោះឥតបានការ
ដោយការនិយាយពាក្យពិតមានប្រយោជន៍ ។

ព្រះអង្គទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅវេទ្យុវនារាម ទ្រង់ប្រារព្ធ
ឧត្តរាឧបាសិកាដែលមិនក្រោធខឹងជាមួយនឹងនាងសិរិមា

៤. ការងារបស់ព្រះអង្គលិមាលត្តេរ
បិដកលេខ ៥៧ ទំព័រ ៧២

យោ ច បុព្វេ បម្បង្ខត្វា បច្ឆា សោ នប្បមង្ខតិ
 សោមំ លោកំ បភាសេតិ អព្ពា មុត្តោវ ចន្ទិមា ឃ

(ព្រះអង្គលិមាលត្តេរពោលថា) បុគ្គលណាប្រមាទក្នុងកាល
 មុន ហើយមិនប្រមាទក្នុងកាលខាងក្រោយ បុគ្គលនោះរមែង
 ញ៉ាំងលោកនេះឱ្យរុងរឿង ដូចព្រះចន្ទផុតស្រឡះចាកពពក ។

យស្ស ឆាបំ កតំ កម្មំ កុសលេន បិបិយតិ
 សោមំ លោកំ បភាសេតិ អព្ពា មុត្តោវ ចន្ទិមា ឃ

បុគ្គលណាបានធ្វើអំពើបាប ហើយបិទ (អំពើបាបនោះ)
 ដោយកុសល បុគ្គលនោះ រមែងញ៉ាំងលោកនេះឱ្យរុងរឿង ដូច
 ព្រះចន្ទផុតស្រឡះចាកពពក ។

យោ ហតេ ឧហរោ ភិក្ខុ យុព្ភាតិ ពុទ្ធសាសនេ
 សោមំ លោកំ បភាសេតិ អព្ពា មុត្តោវ ចន្ទិមា ឃ
 ភិក្ខុណានៅក្មេង តែខ្ចីឃ្មាតក្នុងពុទ្ធសាសនា ភិក្ខុនោះ
 រមែងញ៉ាំងលោកនេះឱ្យរុងរឿង ដូចព្រះចន្ទផុតស្រឡះចាកពពក ។

ទិសា ហិ មេ ធម្មកចំ សុទ្ធនន្ត
 ទិសា ហិ មេ យុព្ភានុ ពុទ្ធសាសនេ ច
 ទិសា ហិ មេ តេ មនុស្សេ ភជន្ត
 យេ ធម្មមេវាធម្មនិ សន្តោ ឃ

សូមពួកជនជាសត្រូវនឹងយើង ស្តាប់នូវធម្មកថា សូមពួក
 ជនជាសត្រូវនឹងយើង ខ្ចីឃ្មាតក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាចុះ ពួកមនុស្ស
 ណា ដែលជាសប្បុរស តែងដឹកនាំក្នុងធម៌តែម្យ៉ាង សូមពួកជនជា
 សត្រូវនឹងយើង គប់រកនូវមនុស្សទាំងនោះចុះ ។

ទិសា ហិ មេ ខន្តិវាទានំ អវិរោធប្បសំសិនំ
 សុទ្ធនន្ត ធម្មំ កាលេន ភព្ភា អនុវិធីយន្ត ឃ

សូមពួកជនជាសត្រូវនឹងយើង ស្តាប់ធម៌របស់ពួកសប្បុរស
 ដែលជាអ្នកពោលនូវខន្តិ ជាអ្នកសរសើរនូវសេចក្តីមិនក្រោធ តាម
 កាលគួរផង ចូរធ្វើតាមនូវធម៌នោះផង ។

ន ហិ ជានុ សោ មមំ ហិសេ អញ្ញំ វា បន កព្វិ នំ
បប្បយ្យ បមមំ សន្តិ អក្កេយ្យ តសច្ចាវេ ឧ

បើជននោះ មិនបៀតបៀនយើង ឬសត្វដទៃណាមួយទេ
ជននោះគប្បីដល់នូវសេចក្តីស្ងប់យ៉ាងឧត្តម គប្បីរក្សានូវជនដែល
មានចិត្តកក់ស្លុត និងមានចិត្តមាំមួន ។

ឧទកំ ហិ នយន្តិ នេត្តិកា
ឧសុករា នមយន្តិ តេជនំ
នារុំ នមយន្តិ តច្ឆកា
អត្តានំ នមយន្តិ បណ្ឌិតា ឧ

ពួកអ្នកបង្ហូរទឹក តែងបង្ហូរទឹក ពួកជាងព្រួញ តែងពត់ព្រួញ
ពួកជាងចាំង តែងចាំងពត់ឈើ ពួកអ្នកប្រាជ្ញ តែងទូន្មានខ្លួន ។

ននេន្ទនេកេ នមយន្តិ អន្ទុសេហិ កសាហិ ច
អននេន្ទន អសត្តេន អហំ នន្ទោម្ហិ តានិនា ឧ

ជនពួកខ្លះ តែងទូន្មាន (នូវសត្វពាហនៈមានជីវជាដើម)
ដោយដំបង កង្វេរ និងរំពាត់ផ្តៅ ព្រះមានព្រះភាគ ជាតាទិបុគ្គល
ទ្រង់ទូន្មានខ្ញុំ ដោយមិនបាច់ប្រើដំបង និងគ្រឿងសស្ត្រាទេ ។

អហិសកោតិ មេ នាមំ ហិសកស្ស បុរេ សតោ
អជ្ជាហំ សច្ចនាមោម្ហិ ន នំ ហិសាមិ កព្វិ នំ ឧ

ក្នុងកាលមុន ខ្ញុំជាអ្នកបៀតបៀនគេ តែមាននាមថា
អហិសកៈ^(១) ក្នុងថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមាននាមត្រូវតាមដំណើរពិតហើយ
ព្រោះខ្ញុំមិនបៀតបៀនជនណាមួយឡើយ ។

ចោរោ អហំ បុរេ អាសី អន្ទុលិមាលោតិ វិស្សតោ
តុយ្ហមាលោ មហោយេន តុន្នំ សវណាមាគមំ ឧ

ក្នុងកាលមុន ខ្ញុំជាចោរល្បីឈ្មោះថា អង្គុលិមាល ដែល
ជំនន់ជំកូចនាំទៅហើយ (ឥឡូវ) ខ្ញុំបានដល់នូវព្រះពុទ្ធជាទីពឹង
ហើយ ។

លោហិតធានី បុរេ អាសី អន្ទុលិមាលោតិ វិស្សតោ
សវណាគមនំ បស្ស តវនេត្តិ សមូហតា ឧ

ក្នុងកាលមុន ខ្ញុំជាអ្នកមានដៃប្រឡាក់ឈាម ល្បីឈ្មោះថា
អង្គុលិមាល អ្នកចូរមើលនូវដំណើរមកកាន់សវណៈ (របស់ខ្ញុំ) ចុះ
ខ្ញុំបានដកនូវតណ្ហា ដែលនាំទៅកាន់ភពហើយ ។

១-អ្នកមិនបៀតបៀនគេ ។

តានិសំ កម្មំ កត្វាន ពហំ ឧត្តតិការិណំ
ដុំដ្លោ កម្មវិធាកេន អនណោ ភុព្វាមិ តោជនំ ឃ

ខ្ញុំបានធ្វើកម្ម ដែលជាដំណើរទៅកាន់ទុក្ខតិបែបនោះជា
ច្រើន ត្រូវផលនៃកម្មប៉ះពាល់ (ឥឡូវ) ជាអ្នកមិនមានបំណុល
បរិភោគនូវភោជន ។

បមាធមនុយុត្តាធិការ ពាលា ឧប្បេកិណោ ជនា
អប្បមាធិការ មេធាវិ ធនំ សេដ្ឋិវ កេតិ ឃ

ពួកជនពាលឥតប្រាជ្ញា តែងប្រកបរឿយៗ នូវសេចក្តី
ប្រមាទ ចំណែកអ្នកប្រាជ្ញ តែងរក្សាទុកនូវសេចក្តីមិនប្រមាទ ដូច
គេរក្សាទ្រព្យយ៉ាងប្រសើរ ។

មា បមាធមនុយុត្តាធិការ មា កាមរតិសន្តិវ
អប្បមត្តោ ហិ ឈាយន្តោ បម្បោតិ មរមំ សុខំ ឃ

អ្នកទាំងឡាយ កុំប្រកបរឿយៗ នូវសេចក្តីប្រមាទ កុំធ្វើនូវ
សេចក្តីស្មិទ្ធស្មាលដោយតម្រេកក្នុងកាមទាំងឡាយ ដ្បិតថា បុគ្គល
អ្នកមិនប្រមាទ ប្រឹងចម្រើនឈាន រមែងបាននូវសេចក្តីសុខយ៉ាង
ក្រៃលែង ។

ស្វាគតំ នាបគតំ នេតំ ឧប្បន្តិតំ មម
សំវិតតេសុ ធម្មេសុ យំ សេដ្ឋិ តទុបាកមំ ឃ

ដំណើរមករបស់ខ្ញុំ ជាដំណើរល្អ មិនមែនជាដំណើរប្រាស
ចាក (ប្រយោជន៍) គំនិតរបស់ខ្ញុំនុះ មិនមែនជាគំនិតខុសទេ
ព្រោះខ្ញុំបានសម្រេចធម៌ដ៏ប្រសើរបំផុត ក្នុងពួកធម៌ដែលព្រះមាន
ព្រះភាគចែកទុកដោយប្រពៃ ។

ស្វាគតំ នាបគតំ នេតំ ឧប្បន្តិតំ មម
តិសេនា វិជ្ជា អនុប្បត្តា កតំ ពុទ្ធស្ស វាសនំ ឃ

ដំណើរមករបស់ខ្ញុំ ជាដំណើរល្អ មិនមែនជាដំណើរប្រាស
ចាក (ប្រយោជន៍) គំនិតរបស់ខ្ញុំនុះ មិនមែនជាគំនិតខុសទេ វិជ្ជា
៣ ខ្ញុំបានសម្រេចហើយ ពុទ្ធសាសនាខ្ញុំក៏បានធ្វើហើយ ។

អរោ រុក្ខមូលេ វា បព្វតេសុ គុហាសុ វា
តត្ថ តត្ថេវ អដ្ឋាសី ឧត្តិគ្គមនសោ តទា ឃ

(ក្នុងកាលមុន) ខ្ញុំបិតក្នុងទីទាំងឡាយនោះៗ គឺព្រៃក្តី ម្លប់
ឈើក្តី ភ្នំក្តី គុហាក្តី ខ្ញុំក៏មានចិត្តតក់ស្លុត ក្នុងកាលនោះ ។

សុខំ សយាមិ ឃាយាមិ សុខំ កម្សេមិ ជីវិតំ
អហត្ថធាសោ មារស្ស អហោ សត្តានុកម្មិតោ ឃ

ឥឡូវនេះ ខ្ញុំដេកជាសុខ ឈរជាសុខ ចិញ្ចឹមជីវិតជាសុខ
ជាបុគ្គលមិននៅក្នុងអន្ទាក់ដែរបស់មារ ឱ ! ព្រះសាស្តា ទ្រង់
អនុគ្រោះខ្ញុំ ។

ព្រាហ្មជញ្ជោ បុរេ អរសី ឧទិញ្ជោ ឧតតោ អហំ
សោជ្ជិ បុត្តោ សុគតស្ស ធម្មរាជស្ស សត្តនោ ឃ

ក្នុងកាលមុន ខ្ញុំបានកើតជាព្រាហ្មណ៍ មានត្រកូលខ្ពស់ទាំង
ពីរខាង គឺខាងមាតានិងខាងបិតា ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំបានជាបុគ្គលនៃព្រះ-
សុគត ជាសាស្តា ធម្មរាជ ។

វិភតទេណ្ណា អនាទានោ គុត្តខ្វារោ សុសំចុតោ
អឃម្មលំ វធិត្វាន បត្តោ មេ អរសវក្ខយោ ឃ

ខ្ញុំជាបុគ្គលប្រាសចាកតណ្ហា មិនមានសេចក្តីប្រកាន់ បាន
គ្រប់គ្រងទ្វារ សង្រួមដោយប្រពៃហើយ ការអស់ទៅនៃអាសវៈ
ខ្ញុំបានដល់ហើយ ព្រោះបានសម្លាប់បួសគល់នៃទុក្ខ ។

បរិចិណ្ណោ មយា សត្តា កតំ ពុទ្ធស្ស សាសនំ
ឱហិតោ គុរុកោ ភារោ ភវនេត្តិ សម្មហតាតិ ឃ

ព្រះសាស្តា ខ្ញុំបានប្រណិប័តន់ហើយ ពុទ្ធសាសនា ខ្ញុំបាន
ធ្វើហើយ ភារៈដ៏ធ្ងន់ ខ្ញុំបានដាក់ចោលហើយ តណ្ហាជាគ្រឿងនាំ
ទៅកាន់ភព ខ្ញុំក៏ដកចោលហើយ ។

អំប៊ូងវើខ្លួនចាកទីស្លោកត្រោក



អប្បវាទរតា ហោច សបិក្កមនុក្ខេច
ទុក្ខា ឧទ្ធចត្តានំ បទេ សន្លោច កុញ្ញរោ ។

អ្នកទាំងឡាយ ចូរព្រេកអរក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ ចូរតាម
រក្សាចិត្តរបស់ខ្លួន ចូរវើខ្លួនឡើងចាកភក់គីកិលេស ដូចជាជីវីដែល
ជាប់ភក់ ហើយខំប្រឹងវើខ្លួនរួចបាន ដូច្នោះឯង ។

ព្រះអង្គទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅជេតវនាម
ទ្រង់ប្រារព្ធដីវាវេរកៈដែលជាប់ផុងក្នុងរណ្តៅភក់



៥-ការចែកចាយសម្រាប់ស្រុកស្រែចម្ការ

បទដ្ឋាន ៥៧ ទំព័រ ២២៦

នាងសុមេធា ជាធីតានៃអគ្គមហេសីរបស់ព្រះរាជា ទ្រង់
ព្រះនាមកោព្វៈ ក្នុងនគរឈ្មោះមន្តវតី ជាស្រ្តីដែលព្រះអរិយៈ
អ្នកធ្វើតាមសាសនា បានញ៉ាំងនាងឱ្យជ្រុះថ្លាហើយ ។ នាង
សុមេធា ជាស្រ្តីមានសីល ជាធម្មកថិកាដ៏វិចិត្រ ជាពហុស្លូក
ជាស្រ្តីបានបទក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ចូលទៅជិតព្រះមាតាព្រះបិតា
ហើយទូលថា សូមទ្រង់ទាំងពីរស្តាប់ (ពាក្យខ្ញុំម្ចាស់) ។

និព្វាននិរតិ អរោ អសស្សនំ ភវគតំ យទិមិ និព្វំ

ភិមន្ត បន តុច្ឆា ភាមា អប្បស្សនា ពហុវិយាតា ឃ

ខ្ញុំម្ចាស់ជាអ្នកត្រេកអរ ចំពោះព្រះនិព្វាន ភពសូម្បីជាទិព្វ ក៏
ជារបស់មិនទៀងទាត់ នឹងចាំបាច់ពោលទៅថ្វីដល់កាមទាំងឡាយ
ដែលជារបស់សោះសូន្យ មានការត្រេកអរតិច មានសេចក្តីចង្អៀត
ចង្អល់ច្រើន ។

ភាមា កជុកា អាសិវិស្សបមា យេសុ មុច្ឆិតា ពាណា

តេ និយរត្តំ និរយេ សមប្បិតា ហត្ថន្តេ ទុក្ខិតា ឃ

ពួកជនពាល ឈ្នាក់ក្នុងកាមទាំងឡាយណា កាមទាំងឡាយ
នោះ ជាសភាវៈខ្លោចផ្សា ឧបមាដូចជាអាស៊ីស ពួកជនពាល
ទាំងនោះ សឹងពេញណែនត្រៀបត្រាក្នុងនរក រងទុក្ខលំបាកអស់
កាលដ៏អង្វែង ។

សោចន្តិ ធាបកកម្មា វិនិធាតេ ធាបពុទ្ធិនោ

សនា កាយេន វាចាយ ច បនសា ច អសំតុតា ពាណា ឃ

ពួកជនពាល មានកម្មដ៏លាមក មានគំនិតអាក្រក់មិន
សង្រួម កាយ វាចា ចិត្ត រមែងសង្រេងសង្រែង ក្នុងវិនិច្ឆ័យ
(អបាយ) សព្វ ៗ កាល ។

ពាណា តេ ទុប្បត្តា អចេតនា ទុក្ខសមុទយោ រុទ្ធា

នេសេន្តេ អវាណន្តា ន ពុដ្ឋវេ អរិយសច្ចានិ ឃ

ជនពាលទាំងនោះ ឥតប្រាជ្ញា ឥតចេតនា (គឺស្លាប់គំនិត)
ត្រូវតណ្ហា ជាហេតុនៃទុក្ខរូបរិត កាលមិនដឹងនូវធម៌ ដែលព្រះ-
សម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់សម្តែង រមែងមិនត្រាស់ដឹង នូវអរិយសច្ចទាំងឡាយ ។

សច្ចានិ អម្ព ពុទ្ធចរណេសិកានិ តេ ពហុតរា អេវានន្តា
យេ អភិនន្ទន្តិ ភវគតំ បិហន្តិ នេវេសុ ឧបបត្តិ ម

បពិត្រព្រះមាតា ជនទាំងឡាយ ជាច្រើននាក់ណាស់ ដែល
មិនដឹងនូវសច្ចធម៌ ដ៏ជាធម៌គឺព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរទ្រង់សម្តែង ហើយ
ត្រេកអរតែនឹងភព ពេញចិត្តតែនឹងការកើតក្នុងពួកទេវតា ។

នេវេសុបិ ឧបបត្តិ អសស្សតា ភវគតេ អនិច្ចម្ហិ
ន ច ឧត្តសន្តិ ពាលា បុនប្បុនំ ជាយិតព្វស្ស ម

សូម្បីការកើតក្នុងពួកទេវតាក៏មិនទៀង កាលបើភពមិន
ទៀង ពួកជនពាល ក៏នៅតែមិនកក់ស្លុតនឹងភព ដែលសត្វត្រូវ
កើតញយៗ ។

ចត្តារោ វិនិធាតា ខេ ច គតិយោ កថព្វិ លព្ពន្តិ
ន ច វិនិធាតគតានំ បព្វជ្វា អត្តិ និរយេសុ ម

វិនិច្ឆ័យ^(១) ៤ (សត្វទាំងឡាយបានដោយងាយ) ឯគតិ ២ (គឺ
មនុស្ស និងទេវតា) បុគ្គលគប្បីបានដោយងាយដូចម្តេចកើត
បញ្ចជ្ជារបស់ពួកសត្វវិនិច្ឆ័យក្នុងនរកមិនមានឡើយ ។

១.វិនិច្ឆ័យ ៤ គឺ នរក តិរច្ឆាន ប្រេត អសុរកាយ ។ អដ្ឋកថា ។

អនុជានាថ មំ ឧគយោ បព្វជិត្តំ ឧសពលស្ស ធាវចនេ
អប្បោស្សក្កា យជិស្សំ ជានិមណប្បហានាយ ម

សូមទ្រង់ទាំងពីរអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំម្ចាស់ ទៅបួសក្នុងសាសនា
នៃព្រះទសពល ខ្ញុំម្ចាស់នឹងជាស្រ្តីមានសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយតិច ប្រឹង-
ប្រែងដើម្បីលះបង់នូវជាតិនិងមរណៈ ។

ភី ភវគតេន អភិនន្តិតេន កាយកលិនា អសារេន
ភវគន្ធានិរោធាយ អនុជានាថ បព្វជិស្សាមិ ម

ប្រយោជន៍អ្វី ដោយភព ដែលអ្នកផងតែងត្រេកត្រអាល
ប្រយោជន៍អ្វីដោយកាយជាទោសដ៏ឥតខ្ចីមសារ សូមទ្រង់អនុញ្ញាត
ខ្ញុំម្ចាស់នឹងបួស ដើម្បីរំលត់នូវកវតណ្ណា ។

ពុទ្ធានំ ឧប្បារទោ វិវជិតោ អក្ខណោ ខណោ លន្នោ
សីលានិ ព្រហ្មចរិយំ យាវតីវិ ន ទុសេយ្យំ ម

ការកើតឡើងនៃព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ (ខ្ញុំម្ចាស់បានជួបប្រទះ
ហើយ) កាលមិនមែនជាខណៈ ខ្ញុំម្ចាស់រៀនស្រឡះហើយ ខណៈ
ខ្ញុំម្ចាស់បានហើយ ខ្ញុំម្ចាស់មិនប្រទូស្តនូវសីល និងព្រហ្មចរិយៈ
រហូត អស់ជីវិត ។

នាងសុមេធា ក្រាបទូលព្រះមាតាបិតាយ៉ាងនេះថា ខ្ញុំម្ចាស់ នៅជាគ្រហស្ថនឹងមិនសោយអាហារ ខ្ញុំម្ចាស់សុខចិត្តស្លាប់^(១) ។

មាតាជាទុក្ខស្រែកយំ បិតាក៏ជាទុក្ខ ត្រូវសេចក្តីសោក-ស្តាយគ្របសង្កត់ដូចគ្នា ប្រឹងប្រែងសង្រួបសង្រួមធីតានោះ ដែល ដួលចុះលើផែនដី នាផ្ទៃប្រាសាទថា :

ម្ចាស់កូនស្រី ចូរនាងក្រោកឡើង ប្រយោជន៍អ្វីដោយការ សោក (ដើម្បីចង់បួស) យើងបានថ្វាយនាងដល់ស្តេច ទ្រង់ ព្រះនាមអនិករត្តៈ ជាស្តេចមានរូបល្អ ក្នុងនគរឈ្មោះវារណរតិ ហើយ ។ នាងនឹងបានជាអគ្គមហេសី នឹងបានជាភរិយារបស់ស្តេច អនិករត្តៈ នៃកូនស្រី សីល ព្រហ្មចរិយធម៌ និងបព្វជ្ជា គេធ្វើបាន ដោយកម្រណាស់ ។ អាណាចក្រក្នុងរាជ្យ (នៃស្តេចអនិករត្តៈ) ទ្រព្យនិងឥស្សរិយយស (ក៏មានច្រើន) ភោគសម្បត្តិទាំងឡាយ នាំមកនូវសេចក្តីសុខ ទាំងខ្លួននាងក៏នៅក្រមុំ ព្រោះហេតុនោះ នាងចូរប្រើប្រាស់ភោគសម្បត្តិតាមប្រាថ្នាចុះ ម្ចាស់កូនស្រី កិច្ច ដែលគេត្រូវដណ្តឹង ចូរមានដល់នាង ។

អថ នេ គណតិ សុមេធា មា ឯទិសកានិ ភវគតំ អសារិ បព្វជ្ជា វា ហោតុ មរណំ វា តេនចេច វាធម្យំ ម

១-ប្រែតាមបាលីលេខយោង ។

ក្រានោះ ព្រះនាងសុមេធា ក្រាបទូលមាតាបិតានោះថា សម្បត្តិទាំងឡាយប្រាកដដូច្នោះ ចូរកុំមាន (ដល់ខ្ញុំម្ចាស់) ភពជា របស់គ្មានខ្លឹមសារ បព្វជ្ជា ឬមរណៈ ចូរមានដល់ខ្ញុំម្ចាស់ ព្រោះ ហេតុនោះ កិច្ចដែលគេត្រូវដណ្តឹង (ចូរកុំមានដល់ខ្ញុំម្ចាស់ឡើយ) ។

ភិមិច បុតិកាយំ អសុចី សវនគន្ធិ ភយានកំ កុណមំ អភិសំវិសេយ្យំ គត្តំ សភិបគ្ករិតំ អសុចិបុណ្ណំ ម

(សិរិះនេះ) ដូចជាដង្កូវ ជាកាយស្អុយ មិនស្អាត មានក្លិន ជ្រុយទៅ គួរឱ្យខ្លាច ដូចជាការុងជារិការនៃស្បែក ពេញដោយ សាកសព ពេញដោយរបស់មិនស្អាត ដែលហូរចេញក្នុងកាល ម្តង ៗ ។

ភិមិច ភារំ ជានន្តិ វិកុលកំ មំសលោហិតុបលិក្ខំ ភិមិកុលាលយំ សកុណគត្តំ កន្សោវំ ភិសុទ្ធិយ្យតិ ម

ខ្ញុំម្ចាស់ដឹងនូវសិរិះនោះថា ដូចជាអ្វីមួយ ដែលបូកលាប ដោយសាច់និងឈាម ជារបស់គួរខ្ពើមក្រែកពេក ជាលំនៅនៃហ្វូង ដង្កូវ ជាចំណីនៃសត្វស្លាប ជាសាកសព (គេ) នឹងឱ្យដល់អ្នកណា ម្តេចបាន ។

និព្វយ្ហតិ សុសានំ អមិរំ កាយោ អបេតវិញ្ញាណោ
ឆម្ពិកោ កលិទ្ធាំ វិយ ជិក្ខុច្ចុមារណេហិ ញ្ញាតីហិ ម

កាយដែលមានវិញ្ញាណប្រាសចេញហើយ មិនយូរប៉ុន្មាន
គេតែងដុតក្នុងព្រៃស្មារសាន ពួកញាតិដែលខ្ពើមរអើម ក៏បោះបង់
ចោល ដូចជាអង្កត់អុស ។

ឆម្ពុន នំ សុសារណេ បេតត្ថំ ឆ្លាយន្តិ ជិក្ខុច្ចុន្តា
និយកា មាតាបិតារោ កី បន សាធារណា ជនតា ម

មាតាបិតារបស់ខ្លួន ចោលសាកសពនោះ ឱ្យជាចំណីសត្វ
ដទៃក្នុងព្រៃស្មារសាន ខ្ពើមរអើម ងូតលាង (ខ្លួនដើរចេញទៅ)
ចំណង់បើសាធារណជន (នឹងមិនខ្ពើម) ដូចម្តេចកើត ។

អធម្មោសិកា អសារេ កន្សោវេ អដ្ឋិទ្ធារុសឡាតេ
ខេទ្ធស្សុប្បុច្ឆាននសាវ បរិបុណ្ណ បូតិកាយម្ហិ ម

សត្វទាំងឡាយតែងជ្រុលជ្រប់ក្នុងគ្រោងកាយ ជាសាកសព
ឥតខ្ចីមសារ ដែលសង្ខារផ្សំផ្គុំដោយឆ្អឹងនិងសរសៃ ជាកាយស្តុយ
ពេញដោយទឹកមាត់ ទឹកភ្នែក ទឹកសម្បោរ និងទឹករងៃ ។

យោ នំ វិនិព្វជិត្វា អព្ពន្ធមស្ស ពាហិរំ
កយិវា គន្ធស្ស អសហមាណា សកាមិ មាតា ជិក្ខុច្ចេយ្យ ម

បើបុគ្គលពន្លាត់រាងកាយនោះ ធ្វើអាការខាងក្នុងនៃវាឱ្យ
ត្រឡប់មកខាងក្រៅវិញ សូម្បីមាតារបស់ខ្លួនក៏ខ្ពើមរអើមអត់ទ្រាំ
នឹងក្លិនពុំបាន ។

ខន្ធមាតុរោយតនំ សទ្ធាតំ ជាតិមូលកំ
ទុក្ខំ យោនិសោ អរុចី គណន្តិ វាយេយ្យំ កិស្ស ឥច្ចេយ្យំ ម

ខ្ញុំម្ចាស់និយាយដោយឧបាយនៃប្រាជ្ញានូវខន្ធ ជាតុ អាយ-
តនៈ ដែលសង្ខារតាក់តែង ថាមានជាតិជាបូសគល់ នាំមកនូវ ទុក្ខ
មិនជាទីពេញចិត្ត នឹងប្រាជ្ញានូវកិច្ចដែលគេត្រូវដណ្តឹងដើម្បីអ្វី ។

ទិវសេ ទិវសេ តិសត្តិសតានិ នវនវា ធាតេយ្យំ កាយម្ហិ
វស្សសតម្ហិ បឃាតោ សេយ្យោ ទុក្ខស្ស ចេវ ខយោម

លំពែង ៣ រយ ដែលសំលៀងថ្មីៗ គប្បីធ្លាក់ចុះលើកាយ
រាល់ៗ ថ្ងៃ ប្រសិនបើ ការអស់ទៅនៃទុក្ខ សូម្បីមានការលំបាក
(យ៉ាងនេះ) អស់រយធ្នាំ ជាការប្រសើរ ។

អង្គបុគ្គល យាតិ យោ វិញ្ញា ឯវំ សត្តនោ វចនំ
និយោ ច តេសំ សំសារោ បុនប្បុនំ បញ្ញាមាណំ ។

បុគ្គលណា ដឹងព្រះពុទ្ធដីការបស់ព្រះសាស្តា យ៉ាងនេះ
ហើយបានទទួលនូវសេចក្តីលំបាក (ការអស់ទៅនៃទុក្ខតែងមាន
ដល់បុគ្គលនោះ) សង្សារ (ការអន្តោលទៅ) របស់បុគ្គលពាល
ទាំងឡាយ ដែលលំបាករឿយៗ ជាសង្សារវែងឆ្ងាយ ។

ទេវេសុ មនុស្សេសុ ច តិរច្ឆានយោនិយា អសុរកាយេសុ
បេតេសុ ច និយេសុ ច អបរិមិតា និស្សន្តេ យាតា ។

ការលំបាកតានតឹងមិនមានប្រមាណ រមែងប្រាកដក្នុងពួក
ទេវតា ពួកមនុស្ស ក្នុងកំណើតតិរច្ឆាន ក្នុងពួកអសុរកាយ ក្នុងពួក
ប្រេត និងក្នុងពួកនរក ។

និយេសុ ពហុ វិនិធាត- គតស្ស កិលិស្សមាណស្ស
ទេវេសុបិ អត្តាណំ និព្វានសុខា បរំ នត្តិ ។

ក្នុងនរកមានសេចក្តីលំបាកច្រើន សត្វដែលកើតក្នុងវិនិច្ឆ័យ
ក៏លំបាក សូម្បីក្នុងពួកទេវតា ក៏មិនមានទីពីង សេចក្តីសុខដទៃ
ក្រៃលែងជាងសេចក្តីសុខក្នុងព្រះនិព្វាន មិនមានទេ ។

បត្តា តេ និព្វានំ យេ យុត្តា ឧសពលស្ស ធាវចនេ
អប្បោស្សក្កា យជេន្តិ ។ តិមរណប្បហានាយ ។

បុគ្គលពួកណា ខំប្រឹងប្រែងក្នុងសាសនារបស់ព្រះទសពល
ជាអ្នកមានសេចក្តីខ្ជាប់ខ្ជាយតិច ខំព្យាយាមលះបង់ជាតិនិងមរណៈ
បុគ្គលពួកនោះក៏បានដល់នូវព្រះនិព្វាន ។

អដ្ឋេវ តាត អតិនិក្ខមិស្សំ តោគេហិ ភី អសារេហិ
និព្វិន្តា មេ កាមា វន្តសមា តាលវត្តកតា ។

បពិត្រព្រះបិតា ខ្ញុំម្ចាស់នឹងចេញបួសក្នុងថ្ងៃនេះប្រយោជន៍
អ្វីដោយភោគៈទាំងឡាយ ដែលឥតខ្ចីមសារ កាមទាំងឡាយទុកស្មើ
នឹងវត្ថុដែលគេខ្ជាក់ចោល ខ្ញុំម្ចាស់នឿយណាយហើយ ធ្វើឱ្យដូច
ដើមត្នោតដែលដាច់ក មានតែទីតាំង(មិនអាចដុះតទៅទៀតបាន) ។

ព្រះនាងសុមេធានោះ កំពុងតែនិយាយនឹងបិតាយ៉ាងនេះ
ស្រាប់តែព្រះបាទអនិករត្តៈ ដែលបិតាបានថ្វាយនាងឱ្យដល់ទ្រង់
ស្តេចព្រះរាជដំណើរចូលទៅដល់ ដោយមានពួកកំលោះហែហម
(ព្រោះ) ការត្រូវដណ្តឹងមានក្នុងកាលប្រាកដហើយ ។ ក្នុងកាល
នោះ នាងសុមេធា កាត់នូវសក់ទាំងឡាយ ដែលមានពណ៌ខ្មៅ

រលើប ស្នូតទន់ ដោយព្រះខាន់ ហើយបិទទ្វារប្រាសាទ រួចចូល
 បឋមជ្ឈាន ។ នាងសុមេធាកំពុងតែចូលសមាបត្តិ ចម្រើននូវ
 អនិច្ចសញ្ញាលើប្រាសាទ គាប់ចូនស្តេចអនិករត្តៈក៏យាងមកដល់
 នគរ ។ នាងសុមេធានោះ កំពុងតែធ្វើទុកក្នុងចិត្ត (នូវអនិច្ចសញ្ញា)
 ស្តេចអនិករត្តៈ ដែលស្ថិតស្ថានព្រះអង្គ ដោយគ្រឿងអលង្ការជា
 វិការៈកែវមណីនិងមាស ក៏ឡើងមកដោយរូសរាន់ ហើយធ្វើ
 អញ្ជូលីអង្វរនាងសុមេធាថា ។ អាជ្ញាក្នុងរាជ្យរបស់យើង ទ្រព្យនិង
 ឥស្សរិយយស (ក៏មានច្រើន) ភោគសម្បត្តិទាំងឡាយ នាំមកនូវ
 សេចក្តីសុខ ទាំងខ្លួននាងសោត ក៏នៅក្រមុំ នាងចូរប្រើប្រាស់
 ភោគសម្បត្តិតាមប្រាថ្នាចុះ (ព្រោះថា) កាមសុខក្នុងលោក គេរក
 បានដោយកម្រណាស់ ។ រាជសម្បត្តិ យើងប្រគល់ផ្តាច់ឱ្យនាង
 នាងចូរប្រើប្រាស់នូវភោគសម្បត្តិទាំងឡាយ ចូរឱ្យនូវទានចុះ នាង
 កុំភ្លេចចិត្តឡើយ មាតាបិតារបស់នាង ជាទុក្ខ ។

**ឥន្ទ្រ ភណ្ឌតិ សុមេធា កាមេហិ អនត្តិកា វិគតមេហោ
 មា កាមេ អតិណ្ឌិ កាមេស្វាទីនវិ បស្ស ម**

នាងសុមេធា ជាស្ត្រីមិនត្រូវការដោយកាម មានមោហៈ
 ទៅប្រាសហើយ ក៏ទូលតបស្តេចអនិករត្តៈនោះថា ព្រះអង្គកុំត្រេក

ក្រអាលចំពោះកាមទាំងឡាយ ព្រះអង្គចូរឃើញទោសក្នុងកាម
 ទាំងឡាយវិញ ។

**ចាតុទ្ធិនោ រាជា មន្ទាតា អរាសិ កាមតោគិនំ អគ្គោ
 អតិក្កោ កាលកតោ ន ចស្ស បរិមុទិតា ឥច្ឆា ម**

ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះនាមមន្ទាតុ ជាធំលើទីបទាំងបួន ជា
 បុគ្គលប្រសើរបំផុត ជាងពួកជនអ្នកបរិភោគកាម ទ្រង់មិនឆ្កែតឆ្កន់
 (ដោយកាមទាំងឡាយ) ទ្រង់ទិវង្គតទៅ សេចក្តីប្រាថ្នារបស់ស្តេច
 នោះ នៅតែមិនពេញគ្រប់គ្រាន់នៅឡើយ ។

**សត្ត វតនាទិ វសេន្យយ្យ វុដ្ឋិមា ទសនិសា សមន្តោន
 ន ចត្តិ ឥត្តិ កាមាណំ អតិក្កាវ មវន្តិ នរា ម**

ភ្ញៀងគប្បីបង្ករចុះនូវរតនៈទាំងឡាយ ៧ ប្រការ ជុំវិញ
 គ្រប់ទិសទាំង ១០ សេចក្តីឆ្កែតចំពោះកាមទាំងឡាយក៏នៅតែមិន
 ល្មម ពួកនរជន រមែងស្លាប់ទៅទាំងមិនឆ្កែត ។

**អេសិស្សលុបមា កាមា កាមា សប្បុសិរោមមា
 ឧក្កោបមា អនុទហន្តិ អដ្ឋិកន្តាលសន្តិកា ម**

កាមទាំងឡាយប្រៀបដូចដាវនិងឈើស្រួច កាមទាំងឡាយ

ប្រៀបដូចក្បាលនៃពស់ ឬប្រៀបដូចជាកប់ភ្លើង ក្រៀមក្រោះ
ដូចជារាងឆ្អឹង តែងដុតកម្ដៅរឿយ ។

**អនិច្ចា អន្តរា ភាមា ពហុទុក្ខា មហាវិសា
អយោគុណ្ណាវ សន្តត្តោ អយមូលា ទុក្ខប្បលា ។**

កាមទាំងឡាយ មិនទៀងទាត់ មិនបីតថេរ មានទុក្ខច្រើន
មានពិសខ្លាំង មានសេចក្ដីតានតឹងជាបួសគល់ មានសេចក្ដីទុក្ខជា
ផល ដូចជាដុំដែកដែលកំពុងឆេះ ។

**រុក្ខប្បលូបមា ភាមា មិសមេសូបមា ទុខា
សុមិនោមមា វណ្ណនិយា ភាមា យាចិត្តក្ខមមា ។**

កាមទាំងឡាយ ប្រៀបដូចជាផ្លែឈើ ឬប្រៀបដូចដុំសាច់
នាំមកនូវទុក្ខ កាមទាំងឡាយដូចការយល់សប្ដិ ជាគ្រឿងបញ្ឆោត
ដូចជារបស់ខ្ចីគេ ។

**សត្តិសូលូបមា ភាមា រោគោ គណ្ណោ អឃំ និឃំ
អន្តារកាសុសនិសា អយមូលំ ភយំ វធា ។**

កាមទាំងឡាយ ដូចជាលំពែងនិងដែកស្រួច ដូចជារោគ ឬ

ដូចជាបួស ជាគ្រឿងតានតឹង ចង្អៀតចង្អល់ កាមទាំងឡាយ
ប្រាកដស្មើដោយរណ្ដៅនៃរងកភ្លើង មានសេចក្ដីតានតឹងជាបួស
ជាក័យ ជាខ្លាំង ។

**ឯវំ ពហុទុក្ខា ភាមា អក្ខតា អន្តរាយិកា
គប្បថំ ន មេ ភវគតេ វិស្សាសោ អត្ថិ អត្តនោ ។**

កាមទាំងឡាយ មានសេចក្ដីទុក្ខច្រើនយ៉ាងនេះ ព្រះមាន
ព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ជាសភាវៈធ្វើនូវសេចក្ដីអន្តរាយ សូម
ព្រះអង្គយាងទៅវិញចុះ សេចក្ដីស្មោះស្ម័គ្រក្នុងភពរបស់ខ្ញុំម្ចាស់
មិនមានទេ ។

**ភី មម បរោ ករិស្សតិ អត្តនោ សិសម្មិ ឧយ្ហមាណម្មិ
អនុពន្លោ ជនមរណោ តស្ស យាតាយ យជិតព្វំ ។**

បុគ្គលដទៃនឹងធ្វើនូវប្រយោជន៍ដូចម្ដេច ដល់ខ្ញុំម្ចាស់កើត
កាលបើក្បាលរបស់ខ្លួនត្រូវភ្លើងឆេះ កាលបើជរាមរណៈកំពុង
ជាប់តាម ខ្ញុំម្ចាស់ត្រូវប្រឹងប្រែង ដើម្បីកម្ចាត់បង់នូវជរាមរណៈ
នោះ ។

ព្រះនាងសុមេធា លុះឃើញមាតាបិតា និងស្តេចអនិករក្កៈ
ដែលមកមិនទាន់ដល់ទ្វារ កំពុងគង់យំលើផែនដី ក៏ទូលនូវពាក្យ
នេះថា :

**ឱឃោ ពារាណ សំសារោ បុនប្បុរសោ រោទតំ
អនមតក្កេ បិតុ មរណេ ភាតុ វងេ អត្តនោ ច វងេ ឃ**

សង្សាររបស់បុគ្គលអន្ធពាល ដែលយំទួញញយៗ ចំពោះ
សេចក្តីស្លាប់ របស់បិតា សេចក្តីស្លាប់របស់បងប្អូន និងសេចក្តី
ស្លាប់របស់ខ្លួន ក្នុងសង្សារវដ្តដែលគេមិនអាចដឹងទីបំផុតបាន ជា
សង្សារវែងឆ្ងាយ ។

**អស្សុ ចំញ្ជំ រុធិរំ សំសារំ អនមតក្កតោ សរេចំ
សត្តានំ សំសរិតំ សរាហិ អដ្ឋិនព្វា សន្តិចយំ ឃ**

សូមទ្រង់ទាំងឡាយរលឹកនូវទឹកភ្នែក ទឹកដោះ និងឈាម
កាលទ្រង់អន្តោលទៅ ព្រោះសង្សារដែលគេមិនអាចដឹងទីបំផុត
បាន សូមទ្រង់រលឹកនូវគំនរឆ្អឹងទាំងឡាយ របស់ពួកសត្វដែល
អន្តោលទៅមកៗ ។

**សរ ចតុរោទធិ ឧបនិគេ អស្សុចំញ្ជំរុធិរុធិ
សរ ឯកកប្បុរសដ្ឋិនំ សព្វាយំ វិប្បលេន សមំ ឃ**

សូមទ្រង់រលឹកដល់ទឹកភ្នែក ទឹកដោះ និងឈាម ដែល
ប្រៀបធៀបនឹងសមុទ្រធំទាំង ៤ សូមទ្រង់រលឹកនូវគំនរនៃឆ្អឹង
ទាំងឡាយក្នុងកប្បមួយៗ ដែលស្មើនឹងភ្នំវេបុល្លៈ ។

**អនមតក្កេ សំសារោ មហិ ជម្ពុទិបមុបនិគំ
កោលដ្ឋិមត្តកុឡិកា មាតាបិតុស្វេត នប្បហោន្តិ ឃ**

ជុំដីប៉ុនគ្រាប់ក្រពៅ ដែលបុគ្គលលញ្ចំដីអស់ទាំងជម្ពូទីប ក៏
មិនល្មម គិតជាងមាតាបិតាទាំងឡាយរបស់សត្វ កាលអន្តោល
ទៅក្នុងសង្សារ ដែលគេមិនអាចដឹងទីបំផុតបាន ។

**សរ តិណកដ្ឋិសាខាបរាសំ ឧបនិគំ អនមតក្កតោ
បិតុសុ ចតុរុទ្ធលិកា យជិកា បិតុបិតុស្វេត នប្បហោន្តិ ឃ**

សូមទ្រង់រលឹកនូវស្មៅ កំណាត់ឈើ មែកឈើនិងស្លឹកឈើ
ដែលគេនាំមកប្រៀបធៀប គឺខ្លាច់ទាំងឡាយ (របស់ស្មៅជាដើម
នោះ) ប្រមាណបួនធ្មាប់ ៗ ក៏មិនល្មមស្មើនឹងបិតា និងជីតា
ទាំងឡាយដែរ ព្រោះសង្សារមានទីបំផុតគេមិនអាចដឹងបាន ។

សរ កាណកច្ឆបំ បុព្វេ សមុទ្ទេ អបរតោ ច យុគម្ហិដ្ឋំ
សិរិ តស្ស ច បដិមុក្កំ មនុស្សលាភម្ហិ ឱបម្ហំ ឃ

សូមទ្រង់នឹកមើលនូវអណេ្ហិកខ្វាក់ និងប្រហោងនីម (ដែល
ខ្យល់បក់បង្ហិល) ទៅក្នុងសមុទ្រ អំពីត្រើយខាងកើតទៅត្រើយ
ដទៃទៀត និងក្បាលអណេ្ហិកនោះ ដែលចូលទៅ (ក្នុងប្រហោង
នីម) នេះ ជាសេចក្តីឧបមាក្នុងការបានអត្តភាពជាមនុស្ស ។

សរ រូបំ ឆេណបិណ្ណាបមស្ស កាយកលិនោ អសារស្ស
ខន្ទេ បស្ស អនិច្ចេ សវាហិ និរយេ ពហុវិឃារតេ ឃ

សូមទ្រង់រលឹកនូវរូបកាយជាទោស ឥតខ្ចីមសារ មាន
ឧបមាដូចជុំនៃពុះទឹក សូមទ្រង់ឃើញនូវខន្ធទាំងឡាយ ថាជា
សភាវៈមិនទៀងទាត់ សូមទ្រង់រលឹកនូវនរកទាំងឡាយ ដែលមាន
សេចក្តីទុក្ខក្តាលក្តៅជាច្រើន ។

សរ កជសី វខ្ស្សេន្ទេ បុនប្បុនំ តាសុ តាសុ ជានីសុ
សរ កុម្មិលតយានិ ច សវាហិ ចត្តារិ សច្ចានិ ឃ

សូមទ្រង់រលឹកនូវសត្វទាំងឡាយ ដែលញ៉ាំងទិស្ថសានឱ្យ
ចម្រើនរឿយៗ ក្នុងជាតិទាំងឡាយនោះៗ សូមរលឹកនូវភ័យក្នុង

ការចិញ្ចឹមពោះផង សូមរលឹកនូវអរិយសច្ចទាំង ៤ ផង ។

អមតម្ហិ វិជ្ជិមាលេ ភី តវ បព្ពកដុកេន បីតេន
សព្វា ហិ កាមរតិយោ កដុកតវ បព្ពកដុកេន ឃ

កាលបើអមតធម៌មាន ប្រយោជន៍អ្វី ដោយហេតុក្តៅផ្សា^(១)
៥ យ៉ាង ដែលទ្រង់សោយហើយ ដ្បិតតម្រេកក្នុងកាមទាំងអស់
ក្តៅផ្សាក្រៃពេក ព្រោះហេតុក្តៅផ្សា ៥ យ៉ាង ។

អមតម្ហិ វិជ្ជិមាលេ
ភី តវ កាមេហិ យេ បរិទ្ធារា
សព្វា ហិ កាមរតិយោ
ជលិតា ច កុចិតា កុចិតា សន្តាបិតា ឃ

កាលបើអមតធម៌ មាន ទ្រង់មានប្រយោជន៍អ្វី ដោយកាម
ទាំងឡាយ ដែលជារបស់ក្តៅក្រហាយ ដ្បិតតម្រេកក្នុងកាម
ទាំងអស់ (ត្រូវភ្លើង ១១ កង) រេះពុះឡើង ញាប់ញ័រ ក្តៅសព្វ ។

១_ហេតុដ៏ក្តៅផ្សារបស់កាមគុណ មាន ៥ យ៉ាង បដ្ឋនា ការព្រាថ្នា ១
បរិយេសនា ការស្វែងរក ១ បរិគ្គហោ ការហូងហែងទុក ១ អារក្ខា ការរក្សា
ទូទៅមិនដាច់ ១ បរិភោគោ ការប្រើប្រាស់លែលក ១ ។ អដ្ឋកថា ។

អេសបត្តិ សមរណ

ភី តត កាមេហិ យេ ពហុសបត្តា

ពាជគីចោរខ្លាភយ្យេហិ

សាធារណ កាមា ពហុសបត្តា ២

កាលបើធម៌ដែលឥតសត្រូវ (នេក្ខមៈ) មាន ទ្រង់មាន ប្រយោជន៍អ្វី ដោយកាមទាំងឡាយ ដែលមានសត្រូវច្រើន កាម ទាំងឡាយ ជាសាធារណៈ មានសត្រូវច្រើន គឺសត្រូវអំពីស្តេច ភ្លើង ចោរ ទឹក និងបុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់ ។

មោក្ខត្ថិ វិជ្ជមរណ ភី តត កាមេហិ យេសុ វធពន្លោ

កាមេសុ ហិ វធពន្លោ កាមកាមា ទុក្ខានិ អនុកោន្តិ ២

កាលបើព្រះនិព្វាន មាន ទ្រង់មានប្រយោជន៍អ្វី ដោយ កាមទាំងឡាយ ដែលជាគ្រឿងសម្លាប់ ជាគ្រឿងចង ព្រោះថា កាមទាំងឡាយ តែងមានគ្រឿងសម្លាប់និងគ្រឿងចង ពួកសត្វនេះ តែងទទួលសេចក្តីទុក្ខទាំងឡាយ ព្រោះតែការប្រាថ្នាកាម ។

វោនិបិកា តិណុក្កា គណ្ណន្តំ ឧហន្តិ នេវ មុត្តាន្តិ

ខក្កោមមា ហិ កាមា ឧហន្តិ យេ តេ ន មុត្តាន្តិ ២

គប់ស្មៅ ដែលភ្លើងកំពុងនេះ តែងនេះនូវបុគ្គលអ្នកកាន់ មិនលែងចេញ ព្រោះថាកាមទាំងឡាយ ប្រៀបដូចជាគប់ភ្លើង តែងនេះនូវពួកសត្វ ដែលមិនលែងចេញ ។

មា អប្បកស្ស ហេតុ កាម- សុខស្ស វិបុលំ ជហិ សុខំ

មា មុដុលោមោវ ពលិសំ គិឡិក្ខា មច្ឆា វិហត្ត្លាសិ ២

សូមទ្រង់កុំលះបង់ នូវសេចក្តីសុខដ៏ធំទូលាយ ព្រោះហេតុ តែសុខក្នុងកាមបន្តិចបន្តួចឡើយ សូមទ្រង់កុំក្តៅក្រហាយក្នុងកាល ជាខាងក្រោយ ដូចជាត្រីលេបនូវសន្ទូច ។

កាមេហិ មា មរិត្តមសិ សុនខោវ សទ្ធហាពន្លោ

កាហន្តិ ខុ តំ កាមា ឆាតា សុនខំវ ចណ្ណាលា ២

សូមទ្រង់កុំច្រាស់ច្រាល់ ព្រោះតែកាមទាំងឡាយ ដូច សុនខ ដែលគេចងភ្ជាប់នឹងបង្គោល ឱសត្វទាំងឡាយ ជាអ្នក ស្រែកឃ្លាន តែងធ្វើតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ដូចជាពួកចណ្ណាល (ព្រាន បណ្តើរផ្តែ ដល់នូវសេចក្តីវិនាស ព្រោះបាន) នូវផ្តែ ។

**អបិមិតព្វ ទុក្ខំ ពហុនិ ច ចិត្តនោមនស្សានិ
អនុភោហិសិ កាមយុត្តោ បដិសិស្ស្ន្ន អន្តរេ កាមេ ម**

បើទ្រង់ប្រកបខ្លួនក្នុងកាម នឹងរងទុក្ខ មិនមានប្រមាណផង
រងទោមនស្សក្នុងចិត្តដ៏ច្រើនផង សូមទ្រង់ លះបង់កាមទាំងឡាយ
ជារបស់មិនទៀងចេញ ។

**អវម្ពិ វិជ្ជាមនេ ភី តវ កាមេហិ យេសុ ជរា
មរណព្វាធិគហិតា សព្វា សព្វត្ថ ជាតិយោ ម**

កាលបើព្រះនិព្វាន ជាធម្មជាតិ មិនចេះចាស់ មាន ទ្រង់
មានប្រយោជន៍អ្វី ដោយកាមទាំងឡាយ ជារបស់ចាស់ កំណើត
ទាំងអស់ក្នុងភពទាំងពួង (សុទ្ធតែ) ត្រូវមរណៈនិងព្យាធីរឹបជាន់ ។

**ឥនបជរមិទមមរណំ ឥនបជរាមរណមិទមសោកំ
អសបត្តមសម្ពាធិ អខលិតមតយំ និរុបតាមំ ម**

ព្រះនិព្វាននេះ មិនចាស់ ព្រះនិព្វាននេះមិនស្លាប់ ព្រះ
និព្វាននេះ ជាបទដែលមិនចាស់ មិនស្លាប់ មិនមានសោក
មិនមានសត្រូវ មិនចង្អៀត មិនភ្ញាំងភ្ញាក់ មិនមានភ័យ មិនក្តៅ
រោលរោល ។

**អធិគតមិទំ ពហុហិ អមតំ អជ្ជាមិ ច លតនិយំ ឥទំ
យោ យោនិសោ បយុព្វាតិ ន ច សក្កា អមជមរណេន ម**

អមតនិព្វាននេះ ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ មានព្រះពុទ្ធជាដើម
ច្រើនរូបបានហើយ មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ ព្រះនិព្វាននេះ គេគប្បីបាន
ក្នុងកាលសព្វថ្ងៃនេះ បុគ្គលណាព្យាយាម ដោយឧបាយព្រាជ្ជា
(បុគ្គលនោះ រមែងបាននូវព្រះនិព្វាន) តែបុគ្គលដែលមិនមាន
សេចក្តីប្រឹងប្រែង មិនអាចបាននូវព្រះនិព្វានឡើយ ។

នាងសុមេធា មិនបាននូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងសង្ខារ បាន
ពោលហើយ យ៉ាងនេះឯង នាងសុមេធា កាលពន្យល់ស្តេច
អនិករក្កៈហើយ ក៏បោះសក់ទាំងឡាយចោលលើផែនដី ។ ស្តេច
អនិករក្កៈនោះក្រោកឡើង ផ្តងអញ្ជូលិអង្វរវិចាររបស់នាងសុមេធា
នោះថា សូមព្រះអង្គអនុញ្ញាត បើកឱកាសដល់ព្រះរាជបុត្រីឈ្មោះ
នាងសុមេធា ឱ្យបួសចុះ ដើម្បីឱ្យនាងឃើញនូវព្រះនិព្វាន ដែលជា
គុណដ៏ទៀងទាត់ ។

នាងសុមេធានោះ ដែលជាស្ត្រីកក់ស្តក់ចំពោះសោក និង
ភ័យ លុះមាតាវិចារបើកឱកាសឱ្យ ក៏បួស ហើយសិក្សានូវអគ្គផល
បានធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់នូវអភិញ្ញា ៦ ។ ព្រះនិព្វាននោះ ជាគុណដ៏
អស្ចារ្យ ចម្លែក បានកើតមានដល់រាជកញ្ញា លុះក្នុងកាលជាទីបំផុត

(ទៀបនឹងបរិនិព្វាន) នាងបានសម្តែងនូវបុព្វេនិវាសចរិតថា ។

**ឥគតិ កោណគមនេ សឡាវាមម្ហិ នវនិវេសម្ហិ
សខិយេវ តិសេស្វា ជនិយេវ វិហារទានំ អនាសិម្ហា ម**

កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ព្រះនាមកោណគមនៈ (ក្រាស់
ឡើងក្នុងលោក) យើងជាសម្លាញ់នឹងគ្នាទាំងបីនាក់ (គឺនាង
ធនញ្ញានី ១ នាងខេមា ១ ខ្ញុំ ១) បានថ្វាយវិហារទានក្នុងអារាម
នៃសង្ឃ ជានិវេសន៍ដ៏ថ្មី ។

**ទសក្ខត្តំ សតក្ខត្តំ ទសសតក្ខត្តំ សតានិ ច សតក្ខត្តំ
ទេវេសុ ឧបបជ្ជិម្ហា កោ បន វាទោ មាណុសកេសុ ម**

(ដោយអានិសង្សនៃវិហារទាននេះ) យើងទាំងឡាយ បាន
ទៅកើតក្នុងពួកទេវតា ១០ ដង ១០០ ដង ១០០០ ដង ១០០០០
ដង នឹងចាំបាច់និយាយទៅថ្វីក្នុងពួកមនុស្ស ។

**ទេវេសុ មហិទ្ឋិកា អហុម្ហា មាណុសកម្ហិ កោ បន វាទោ
សត្តរតនស្ស មហេសី ឥត្តិរតនំ អហំ អានី ម**

យើងជាអ្នកមានបូទីច្រើនក្នុងពួកទេវតា នឹងចាំបាច់និយាយ

ទៅថ្វីក្នុងពួកមនុស្ស ខ្ញុំបានកើតជាស្រ្តីកែវ ជាអគ្គមហេសីនៃស្តេច
ដែលមានរតនៈទាំង ៧ ប្រការ ។

**សោ ហេតុ សោ បតថោ តំ មូលំ ច សាសនេ ខមំ
តំ បឋមសមោធានំ តំ ធម្មតោយ និព្វានំ ម**

អានិសង្សនៃវិហារទាននោះ ជាហេតុ អានិសង្សនោះ ជា
ប្រភព (ដែនកើត) អំណោយទាននោះ ជាបូសគល់ដ៏ពេញចិត្តក្នុង
សាសនា អំណោយទាននោះជាការជួបជុំមុនដំបូង អំណោយទាន
នោះ ជាហេតុឱ្យរលត់កិលេស (ព្រះនិព្វាន) របស់ខ្ញុំដែលជាអ្នក
ក្រេកអរក្នុងធម៌ ។

**ឯវំ កថេន្តិ យេ សទ្ធិហន្តិ វចនំ អនោមបញ្ញាស្ស
និព្វិន្ទន្តិ ឥវគតេ និព្វិន្ទិត្វា វិវជ្ជន្តិ ម**

ពួកជនណា ជឿនូវព្រះពុទ្ធដីការរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះ
អង្គមានប្រាជ្ញាមិនថោកថយ ពួកជននោះ រមែងពោលយ៉ាងនេះ
ថា ពួកជន នឿយណាយក្នុងភព គឺសង្សារវដ្ត លុះនឿយណាយ
ហើយ ក៏ប្រាសចាកតម្រេក ។



៦- រាហុលសូត្រ

បិដកលេខ ៥៤ ទំព័រ ១០៧

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សួរព្រះរាហុលថា :

**កង្ខំ អភិណ្ឌូសំវាសា នាវជានាសិ បណ្ឌិតំ
ឱក្កាធារោ មនុស្សានំ កង្ខំ អបចិតោ តយា ឃ**

អ្នកមិនមើលងាយអ្នកប្រាជ្ញ ព្រោះតែនៅរួមគ្នារឿយៗទេឬ
បុគ្គលអ្នកទ្រោលគប់ភ្លើង បំភ្លឺដល់ពួកមនុស្ស អ្នកកោតក្រែង
ដែរឬ ។

ព្រះរាហុលដ៏មានអាយុក្រាបទូលថា :

**នាហំ អភិណ្ឌូសំវាសា អវជានាសិ បណ្ឌិតំ
ឱក្កាធារោ មនុស្សានំ និក្ខំ អបចិតោ មយា ឃ**

ខ្ញុំព្រះអង្គមិនមើលងាយអ្នកប្រាជ្ញព្រោះតែនៅរួមគ្នារឿយៗ
ទេ បុគ្គលអ្នកទ្រោលគប់ភ្លើងបំភ្លឺដល់ពួកមនុស្ស ខ្ញុំព្រះអង្គកោត
ក្រែងជានិច្ច ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ប្រទានឱវាទដល់ព្រះរាហុលថា :

**បណ្ណ កាមគុណេ ហិត្វា បិយរូមេ មនោរមេ
សន្ទាយ យវា និក្ខម្ហ ទុក្ខស្សន្តករោ ភវ ឃ**

អ្នកចូរលះនូវកាមគុណ ៥ មានសភាពជាទីស្រឡាញ់ ជាទី
ព្រេកអរនៃចិត្ត ចេញចាកផ្ទះមកបួសដោយសទ្ធាហើយ អ្នកចូរធ្វើ
នូវទីបំផុតនៃទុក្ខចុះ ។

**មិត្តេ ភវស្ស កល្យាណេ បន្តព្វា សយនាសនំ
វិវិត្តំ អប្បនិគ្សោសំ មត្តព្វា ហោហិ ភោជនេ ឃ**

អ្នកចូរគប់រក នូវកល្យាណមិត្ត និងទីដេក ទីអង្គុយដែល
ស្ងប់ស្ងាត់ មិនមានសំឡេងគឺកកង ចូរជាអ្នកស្គាល់ប្រមាណក្នុង
ភោជន ។

**ចិត្តេ បិណ្ឌុធាតេ ច បច្ចុយេ សយនាសនេ
ឯតេសុ តណ្ហាមារាសិ មា ហោកំ បុនាគមិ ឃ**

អ្នកកុំធ្វើបំណង ក្នុងបច្ចុយេទាំងនេះ គឺចិវរប្បច្ចុយ បិណ្ឌុ-
បាតប្បច្ចុយ សេនាសនប្បច្ចុយ និងគិលានប្បច្ចុយឡើយ កុំត្រឡប់
មកកាន់លោកទៀតឡើយ ។

សំរុតោ ធាតិមោក្ខស្វី ឥន្ទ្រិយេសុ ច បព្ពសុ
សតី កាយកតា ត្សត្ត ទិព្វិទាពហុលោ ភវ ម

អ្នកចូរសង្រួមក្នុងពាក្យមោក្ខផង ក្នុងឥន្ទ្រិយទាំង ៥ ផង ចូរ
មានស្មារតីប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយ ចូរជាបុគ្គលច្រើនដោយសេចក្តី
នឿយណាយ ។

និមិត្តំ បរិច្ឆេហិ សុភំ រាគុបសព្វិតំ
អសុភាយ ចិត្តំ ភារេហិ ឯកគ្គំ សុសមាហិតំ
អនិមិត្តព្វំ ភារេហិ មាណុសយមុជ្ជហ
តតោ មាណសិសមយា ឧបសន្តោ ចរិស្សសីតិ ម

អ្នកចូរលះនូវសុភនិមិត្ត ដែលប្រកបដោយរាគៈ ចូរចម្រើន
ចិត្តដោយអសុភ ឱ្យជាចិត្តមូលតែមួយ តាំងមាំដោយប្រពៃ មួយ
ទៀត ចូរចម្រើននូវអនិមិត្តវិបស្សនា ចូរលះនូវអនុស័យគឺមានៈ
លំដាប់តម្កីនោះ អ្នកនឹងប្រព្រឹត្តស្តាប់រម្ងាប់ ព្រោះលះបង់មានៈ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទូន្មានព្រះរាហុលដ៏មានអាយុជា
រឿយៗ ដោយគាថាទាំងនេះ ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។

៧-ជំនាន់សូត្រ

បិដកលេខ ៥៤ ទំព័រ ២៧៥

(ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ត្រាស់សម្តែងព្រះសូត្រនេះ នៅនគរ សាកេត)

អប្បំ វត ជីវិតំ ឥទំ ឱរិ វស្សសតាបិ មិយ្យតិ
សចេបិ អតិច្ច ជីវតិ អថខោ សោ ជរសាបិ មិយ្យតិ ម

ជីវិតនេះមានប្រមាណតិចហ្ន៎ សត្វតែងស្លាប់ថយអំពី ១០០
ឆ្នាំ ប្រសិនបើរស់ហួសពី ១០០ ឆ្នាំ សត្វនោះនឹងស្លាប់ដោយជរា
ជាប្រាកដ ។

សោចន្តិ ជនា មមាយិតេ ន ហិ សន្តិ និច្ចា បរិគ្គហា
វិនាភាវសន្តមេវិទំ ឥតិ និស្វា នាភារមាវសេ ម

ជនទាំងឡាយតែងសោក ព្រោះវត្តដែលប្រកាន់ថា របស់
យើង សេចក្តីប្រកាន់ជារបស់ទៀងទាត់មិនមានឡើយ ជីវិតនេះ
មានការប្រាត់ប្រាសចាករបស់ដែលមានជាធម្មតា អ្នកប្រាជ្ញលុះ
ឃើញដូច្នោះហើយ រមែងមិននៅគ្រប់គ្រងផ្ទះឡើយ ។

មរណេនបិ តំ បហិយ្យតិ យំ បុរិសោ មមយិន្តិ មញ្ញតិ
ឯតម្បិ វិទិត្វា បណ្ឌិតោ ន មមក្កាយ នមេច មាមកោ ។
បុរសសំគាល់របស់ណាថា នេះជារបស់អញ រមែងលះ
របស់នោះដោយមរណៈ ឯអ្នកប្រាជ្ញរាប់អានព្រះរតនត្រ័យ ជ្រាប
ច្បាស់នូវទោសនោះហើយ រមែងមិនបង្ហោន (ចិត្ត) ទៅ ដើម្បី
សេចក្តីប្រកាន់ថា របស់យើងឡើយ ។

សុបិនេន យថាមិ សន្តតំ បដិពុទ្ធលោ បុរិសោ ន បស្សតិ
ឯតម្បិ មិយាយតំ ជនំ បេតំ កាលកតំ ន បស្សតិ ។
បុរសអ្នកភ្ញាក់ (ពីដេក) រមែងមិនឃើញរូបារម្មណ៍ជាដើម
ដែលមកជួបប្រទះ ដោយការយល់សប្តិ យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលមិន
ឃើញជនជាទីស្រឡាញ់ ដែលធ្វើកាលកិរិយាទៅកាន់លោកខាង
មុខ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

ទិដ្ឋាមិ សុតាមិ តេ ជនា យេសំ នាមមិនំ បតុច្ចតិ
នាមមេចាវសិស្សតិ អក្ខេយ្យំ បេតស្ស ជនុនោ ។
ជនទាំងនោះដែលគេឃើញហើយ ឮហើយ គេតែងហៅ
ឈ្មោះ កាលលះលោកនេះទៅ នៅសល់តែឈ្មោះសម្រាប់ហៅ
ប៉ុណ្ណោះ ។

សោកបរិទេវមច្ចុំ ន ជហន្តិ គិណ្ណា មមាយិតេ
តស្មា មុនយោ បរិក្កេហំ ហិត្វា អបរិសុ ខេមនស្សិនោ ។
ពួកសត្វមានសេចក្តីលោភ តែងមិនលះបង់ នូវសេចក្តី
សោកខ្សឹកខ្សួលនិងសេចក្តីកំណាញ់ ក្នុងវត្ថុដែលជាទីរាប់អានបាន
ឡើយ ព្រោះហេតុនោះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយដែលឃើញព្រះនិព្វាន
ថាជាទីក្សេមហើយ រមែងលះបង់សេចក្តីប្រកាន់បាន ។

បដិលីលចរស្ស ភិក្ខុនោ ភជមាណស្ស វិវិត្តមាសនំ
សាមគ្គិយមាហុ តស្ស តំ យោ អត្តានំ ភវនេ ន ឧស្សយេ ។
ភិក្ខុណាមិនសម្តែងខ្លួនក្នុងភព(ថ្មីទៀត) អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ
ហៅអំពើនោះ របស់ភិក្ខុនោះ ដែលជាអ្នកប្រព្រឹត្តជៀសគេច និង
ជាអ្នកភប់ប្រសព្វអាសនៈស្ងាត់ ថាជាការសមរម្យហើយ ។

សព្វត្ថ មុនី អនិស្សិតោ ន មិយំ កុព្វតិ នោមិ អកប្បិយំ
តស្មី បរិទេវមច្ចុំ បន្ថេន្ត វារិ យថា ន លិម្បតិ ។
អ្នកប្រាជ្ញមិនបានអាស្រ័យ ក្នុងអាយតនៈទាំងអស់ឡើយ
មិនធ្វើសត្វនិងសង្ខារឱ្យជាទីស្រឡាញ់ ទាំងមិនធ្វើសត្វនិងសង្ខារ
ឱ្យមិនជាទីស្រឡាញ់ សេចក្តីខ្សឹកខ្សួលនិងសេចក្តីកំណាញ់មិនជាប់

ក្នុងសន្តានរបស់ព្រះខីណាស្រពនោះ ដូចទឹកមិនប្រឡាក់លើស្លឹក
ឈូកដូច្នោះដែរ ។

ខ្លួនកពិទ្ធ យថាបិ ធាតុរេ បន្ទុមេ វារិ យថា ន លិម្បតិ
ឯវំ មុនិ នោ បលិម្បតិ យទិទំ និដ្ឋិ សុតំ មុតេសុ វា ម
ដំណក់ទឹកមិនដក់នៅលើស្លឹកឈូក ដូចម្តេចក្តី ទឹកមិនទទឹក
នាផ្កាឈូកដូចម្តេចក្តី អ្នកប្រាជ្ញមិនជាប់នៅក្នុងអារម្មណ៍ណានីមួយ
ដែលបានឃើញ ដែលបានឮ ឬដែលបានប៉ះពាល់ ក៏ដូច្នោះដែរ ។

ឆោនោ ន ហិ តេន បញ្ញាតិ យទិទំ និដ្ឋិ សុតំ មុតេសុ វា
នាញ្ញោន វិសុទ្ធិមិច្ឆតិ ន ហិ សោ វជ្ជតិ នោ វិវជ្ជតិ ម
មួយទៀត ព្រះអរហន្តមិនសំគាល់ក្នុងអារម្មណ៍ណានីមួយ
ដែលបានឃើញ ដែលបានឮ ឬដែលបានប៉ះពាល់ ដោយវត្ថុនោះៗ
ឡើយ ទាំងមិនប្រាថ្នាការស្អាតដោយវត្ថុដទៃទេ ព្រោះព្រះអរហន្ត
នោះមិនត្រេកត្រអាល ហើយក៏មិនមែនប្រទូស្តទាស់ មាននូវ
ទោមនស្ស (ដូចកល្យាណបុថុជ្ជន និងសេក្ខបុគ្គល) ឡើយ ។

៨-អត្តទណ្ឌសូត្រ

បិដកលេខ ៥៤ ទំព័រ ៣១៣

(ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ត្រាស់សម្តែងប្រោសព្រះញាតិដែល
កំពុងឈ្លោះគ្នា ឱ្យមានមេត្រីភាពនឹងគ្នាវិញ)

អត្តទណ្ឌា ភយំ ជានំ ជនំ បស្ស្ទថ មេធាគំ
សំចេគំ ភិក្ខុយិស្សាមិ យថា សំវិជិតំ មយា ម

(ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភ័យកើតមកពីអាជ្ញា
របស់ខ្លួន (សេចក្តីប្រព្រឹត្តកាចអាក្រក់របស់ខ្លួន) អ្នកទាំងឡាយ
ចូរមើលជនអ្នកទាស់ទែងគ្នា តថាគត (កាលនៅជាពោធិសត្វ)
បានតក់ស្លុតហើយ យ៉ាងណា តថាគតនឹងសម្តែង នូវសេចក្តី
តក់ស្លុត យ៉ាងនោះ (ដល់អ្នកទាំងឡាយ) ។

ធន្ថមាសំ បជំ និស្វា មច្ឆេ អប្បោទកេ យថា
អញ្ញាមញ្ញោហិ ព្យាវុទ្ធលោ ទិស្វា មំ ភយមាសវិ ម

ភ័យមកកាន់តថាគត ព្រោះឃើញនូវពពួកសត្វ កំពុង
ញាប់ញ័រ (ដោយតណ្ហាជាដើម) ដូចពួកមច្ឆជាតិក្នុងទីមានទឹកតិច
និងព្រោះឃើញសត្វលោកបៀតបៀនគ្នានឹងគ្នា ។

សមន្តបសារោ លោកោ ទិសា សព្វា សមេរិតា

ឥច្ឆំ ភវនមគ្គនោ នន្ទសាសី អនោសិតំ ឃ

លោកមិនមានខ្លឹមសារដោយជុំវិញ ទិសទាំងពួង រមែង
ញាប់ញ័រ តថាគត កាលប្រាថ្នានូវរាព (ជាទីពឹង) របស់ខ្លួន ក៏មិន
បានឃើញភពណាមួយដែលជរាធម៌ជាដើម ជិះជាន់មិនបាននោះ
ឡើយ ។

ឱសានេ ភេត ព្យាវុទ្ធនោ ទិស្វា មេ អេតី អេហុ

អថេត្ត សន្ទបន្ទក្ខី ទុទ្ទសំ ហនយនិស្សិតំ ឃ

សេចក្តីមិនរីករាយ បានកើតមាន ដល់តថាគតហើយ
ព្រោះបានឃើញសត្វទាំងឡាយត្រូវជរាធម៌ជាដើម បៀតបៀន
ហើយ ក្នុងកាលជាទីបំផុត តពីនោះមក តថាគតបានឃើញសរ
ដែលគេឃើញបានដោយកម្រ អាស្រ័យនៅក្នុងហឫទ័យ នៃសត្វ
ទាំងឡាយនោះ ។

យេន សន្ទេន ឱតិទ្កោ ទិសា សព្វា វិធាវតិ

តមេវ សន្ទំ អព្វយ្ហំ ន ធាវតិ ន សីទតិ ឃ

សត្វលោកដែលសរដោតជាប់ហើយ រមែងស្តុះទៅកាន់

ទិសផ្សេងៗ បុគ្គលជាបណ្ឌិត ដកសរនោះបាន ទើបមិនស្តុះទៅ
មិនលិចចុះ ។

តត្ថ សិក្ខានុគីយន្តិ
(យានិ លោកេ គរិកានិ) ន តេសុ បសុតោ សិយា
និព្វិដ្ឋំ សព្វសោ កាមេ សិក្ខេ និព្វានមគ្គនោ ឃ

(អារម្មណ៍ជាទីស្រឡាញ់ គឺបញ្ចកាមគុណណា មានក្នុង
លោក) ប្រជុំជន តែងសម្តែងនូវភាសិតជាគ្រឿងសិក្សា (មាន
ការសិក្សាដ៏រីជាដើម) ដើម្បីឱ្យបានអារម្មណ៍ជាទីស្រឡាញ់នោះ
បណ្ឌិតមិនគួរខ្វល់ខ្វាយក្នុងបញ្ចកាមគុណ ឬក្នុងកិច្ចសិក្សានោះ
ឡើយ គប្បីនឿយណាយ ក្នុងកាមារម្មណ៍ ដោយប្រការទាំងពួង
គប្បីសិក្សានូវព្រះនិព្វាន បម្រុងខ្លួន ។

សម្មោ សិយា អប្បគព្ភោ អមាយោ វិត្តបេសុនោ
អក្កោធនោ លោភធាមកំ វេទិច្ឆំ វិតេ មុនិ ឃ

បុគ្គលជាអ្នកប្រាជ្ញ គប្បីជាអ្នកមានសច្ចៈ^(១) ជាបុគ្គលមិន
ឃ្លើសឃ្លង មិនមានមាយា លះបង់ពាក្យញុះញង់ មិនក្រែវក្រោធន
ឆ្លងរួចនូវលោភៈដ៏លាមក និងមច្ឆរិយ : ។

១.សច្ចៈ ៣ យ៉ាងគឺ វិចីសច្ចៈ ញាណសច្ចៈ មគ្គសច្ចៈ ។

និឡំ តន្តិ សហោ ថីនំ បមាធនេ ន សំវសេ
អតិមានេ ន តិដ្ឋេយ្យ និព្វានមនសោ នវោ ម

នរជនមានចិត្តឱនទៅរកព្រះនិព្វាន គប្បីគ្របសង្កត់នូវការ
ដេកលក់ សេចក្តីខ្ជិលច្រអូស ការរូញរា មិនគប្បីដំអក់នៅដោយ
សេចក្តីប្រហែសធ្វេស និងមិនគប្បីតាំងខ្លួនក្នុងមានះដីក្រែលែង ។

មោសវដ្ឋេ ន និយ្យេថ រូបេ ស្កេហំ ន កុព្វយេ
មាណវ្ណ មរិវាលេយ្យ សាហសា វិរតោ ចរេ ម

(បុគ្គលអ្នកបង្ហោនចិត្តទៅរកព្រះនិព្វាន) មិនគប្បីដឹកនាំក្នុង
ពាក្យមុសាវាទ មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីស្នេហាក្នុងរូប ត្រូវកំណត់ដឹងនូវ
មានះ ហើយគប្បីរៀរចេញចាកអំពើជំរុសរាន់ ។

បុរាណំ នាតិនន្ទេយ្យ នវេ ខន្តិមកុព្វយេ
ហិយ្យមានេ ន សោចេយ្យ អាកាសំ ន សិតោ សិយា ម

មិនគប្បីស្រើបស្រាលទៅរកបញ្ចក្ខន្ធ ដែលជារបស់ចាស់
គឺជាអតីត មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីពេញចិត្តនឹងបញ្ចក្ខន្ធ ដែលជារបស់
ថ្មីគឺជាបច្ចុប្បន្ន មិនត្រូវសោកស្តាយនឹងបញ្ចក្ខន្ធ ដែលសាបរលាប
ទៅហើយ និងមិនត្រូវជាប់ស្អិតនៅក្នុងតណ្ហា ។

គេដំ ព្រូមិ មហោឃោតិ អរាជំ ព្រូមិ ជ័យ្យនំ
អារម្មណំ មកម្យនំ កាមបន្ថោ ឌុវច្ចុយោ ម

តថាគតពោលនូវសេចក្តីជាប់ចិត្ត គឺតណ្ហាថា ជាអន្លង់ធំ
តថាគតពោលនូវសេចក្តីជក់ចិត្ត គឺតណ្ហា ថាជាគ្រឿងល្បើនទៅនៃ
ចិត្ត ថាជាគ្រឿងជាប់ញ៉ាមនៅនៃចិត្ត ថាជាអារម្មណ៍នៃចិត្ត ថាជា
គ្រឿងត្រិះរិះ (ព្រោះ) កាមតណ្ហាដូចជាកក់ សត្វទាំងឡាយ អាច
ឆ្លងបានដោយលំបាក ។

សម្មា អចោក្កម្ម មុនិ ថលេ តិដ្ឋតិ ព្រាហ្មណោ
សព្វសោ មជិទិស្សន្នំ ស វេ សន្តោតិ តុច្ចតិ ម

អ្នកប្រាជ្ញ ជាព្រាហ្មណ៍ មិនគេចចេញចាកសច្ចៈ រមែងតាំង
នៅលើទីទួលគឺព្រះនិព្វាន តថាគតហៅបុគ្គលនោះថាជាអ្នកស្ងប់
ព្រោះលះអាយតនៈទាំងអស់ ។

សវេ វិទ្ធា ស វេទកុ ព្វាត្វា ធម្មំ អនិស្សិតោ
សម្មា សោ លោកេ ឥរិយានោ ន មិហោតិធម កស្សមិ ម

បុគ្គលនោះជាអ្នកប្រាជ្ញ បុគ្គលនោះ ជាអ្នកដល់នូវវេទ ជា
បុគ្គលដែលតណ្ហានិងទិដ្ឋិមិនអាស្រ័យនៅហើយ ព្រោះឃើញ

សង្ហារធម៌ (ថាជារបស់មិនទៀង ជាទុក្ខ មិនមែនខ្លួន) បុគ្គលនោះ
រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោកដោយប្រពៃ មិនជាប់ចិត្តនឹងបុគ្គលណា
មួយឡើយ ។

**យោធន កាមេ អច្ចុត្តិ សង្ខំ លោកេ ទុរច្ចយំ
ន សោ សោចតិ នាឡ្ហេតិ វិន្តសោតោ អពន្ធនោ ឃ**

បុគ្គលណា បានឆ្លងផុតនូវកាមផង នូវកិលេសគ្រឿងជាប់
ដែលឆ្លងបានដោយកម្រ ក្នុងលោកផង បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា
កាត់ខ្សែកណ្តា មិនមានចំណង រមែងមិនសោក មិនសុបសៅ ។

**យំ បុព្វេ តំ វិសោសេហិ បច្ឆា តេ មាហុ ភិព្វានំ
មឡ្ហេ ចេ នោ គហោស្សសិ ឧបសន្តោ ចរិស្សសិ ឃ**

កិលេសណាកើតឡើង (ព្រោះប្រារព្ធ) សង្ហារជាអតីត អ្នក
ចូរធ្វើកិលេសនោះ ឱ្យរឹងស្ងួតទៅ កិលេសគ្រឿងកង្វល់ (មាន
រាគៈជាដើមកើតឡើងព្រោះប្រារព្ធ) សង្ហារដែលនឹងមានទៅខាង
ក្រោយ ចូរកុំមានដល់អ្នកឡើយ បើអ្នកមិនប្រកាន់ក្នុងធម៌ជា
កណ្តាល (មានរូបជាដើមដែលជាបច្ចុប្បន្ន) អ្នកនឹងទៅជាបុគ្គល
ស្ងប់ ។

**សព្វសោ នាមរូបស្មី យស្ស នត្ថិ មហាយតំ
អសតា ច ន សោចតិ ស វេ លោកេ ន ជិយ្យតិ ឃ**

បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តីប្រកាន់ ក្នុងនាមនិងរូប ថាជា
របស់អញសព្វកន្លែងទេ បុគ្គលនោះឯង រមែងមិនសោក ព្រោះ
នាមរូបដែលមិនមានផង មិនទ្រុឌទ្រោមទៅក្នុងលោកផង ។

**យស្ស នត្ថិ តំ មេតិ បរេសំ ចាបិ ភិព្វានំ
បមត្តំ សោ អសំវិន្តំ នត្ថិ មេតិ ន សោចតិ ឃ**

កង្វល់ថា នេះរបស់អញ នុះរបស់ជនដទៃ មិនមាន ដល់
បុគ្គលណា បុគ្គលនោះ កាលមិនបាននូវវត្ថុដែលប្រកាន់ថា របស់
អញ រមែងមិនសោកថា អញគ្មានដូច្នោះឡើយ ។

**អនុដ្ឋិ អនុតិខ្លោ អនេហោ សព្វធិ សមោ
តមាទិសំសំ បព្វេមិ បុច្ឆិតោ អវិកប្បិនំ ឃ**

បុគ្គលដែលមិនមានបូស្សា មិនមានសេចក្តីត្រេកអរ ជាអ្នក
មិនញាប់ញ័រ ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ក្នុងអាយតនៈខាងក្នុង ខាងក្រៅ
ទាំងអស់ តថាគត កាលបើមានបុគ្គលចូលមកសួរអានិសង្សរបស់
បុគ្គលមិនញាប់ញ័រនោះ ក៏នឹងសម្តែង (អានិសង្សទាំង ៤ មានមិន
បូស្សាជាដើមនោះ) ។

អនេជស្ស វិជានតោ នត្តិ កាចិ និសទ្ធិតិ
វិរតោ សោ វិយារម្កា ខេមំ បស្សតិ សព្វដិ ឃ

(បណ្តាសង្ខារទាំង ៣ មានបុញ្ញាភិសង្ខារជាដើម) សង្ខារ
ណាមួយ មិនមានដល់បុគ្គលអ្នកមិនញាប់ញ័រ អ្នកដឹងច្បាស់ (នូវ
ត្រៃលក្ខណ៍) បុគ្គលនោះរៀរស្រឡះចាកសង្ខារទាំង ៣ នោះ
រមែងឃើញសេចក្តីក្សេមក្តងទីទាំងពួង ។

ន សមេស្ស ន ឱមេស្ស ន ឧស្សស្ស វនតេ មុនិ
សន្តោ សោ វិតបច្ឆរោ នរទេតិ ន និស្សតីតិ ភគវាតិ ឃ

អ្នកប្រាជ្ញ រមែងមិននិយាយអ្នកខ្លួន (ដោយមាន៖ថា អញ
ជាបុគ្គលស្មើគ្នាជាដើម) ក្នុងពួកបុគ្គលដែលស្មើគ្នា (ថាអញជា
បុគ្គលថោកទាបជាដើម) ក្នុងពួកបុគ្គលដែលថោកទាប (ថាអញ
ជាបុគ្គលប្រសើរជាដើម) ក្នុងពួកបុគ្គលដែលប្រសើរ បុគ្គលនោះ
ជាអ្នកស្ងប់ ប្រាសចាកសេចក្តីកំណាញ់ រមែងមិនប្រកាន់ មិន
អន្ទះសា ។

៩-អាឡវិកាស្សត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ១

ខ្ញុំបានស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ជិតក្រុង
សាវត្ថី ។ គ្រានោះ ភិក្ខុនីឈ្មោះអាឡវិកា ស្លៀកស្បង់ប្រដាប់
ដោយពាត្រនិងចីវរ ក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ចូលទៅកាន់ក្រុងសាវត្ថី
ដើម្បីបិណ្ឌបាត លុះត្រាច់ទៅបិណ្ឌបាត ក្នុងក្រុងសាវត្ថីហើយ
ត្រឡប់មកអំពីបិណ្ឌបាតវិញ ក្នុងបច្ច្រាភក្ត ក៏មានសេចក្តីត្រូវការ
ដោយទិស្វាត់ ហើយចូលទៅកាន់អន្ទវ័ន ។

គ្រានោះ មានមនុស្សចិត្តបាប មានប្រាថ្នាដើម្បីញ៉ាំងភ័យ
សេចក្តីតក់ស្លុតនិងសេចក្តីព្រឺរោម ឱ្យកើតឡើងដល់អាឡវិកាភិក្ខុនី
មានប្រាថ្នាឱ្យនាងឃ្លាតចាកសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ហើយក៏ចូលទៅរក
អាឡវិកាភិក្ខុនី លុះចូលទៅដល់ហើយ បានពោលគាថានឹងអាឡ-
វិកាភិក្ខុនីថា :

នត្តិ និស្សរណំ លោកេ ភី វិវេកេន កាហសិ
ភុព្វស្ស កាមរតិយោ មាហុ បច្ឆានុតាបិនិតិ ឃ

ធម្មជាតិជាគ្រឿងរលាស់ចេញ^(១) ក្នុងលោក មិនមានទេ នាងនឹងធ្វើនូវប្រយោជន៍អ្វី ដោយសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ចូរនាង បរិភោគ នូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាម នាងពុំមានសេចក្តីក្តៅ ក្រហាយ ក្នុងកាលជាខាងក្រោយឡើយ ។

គ្រានោះ អាឡវិភាភិក្ខុនិមានសេចក្តីត្រិះរិះ យ៉ាងនេះថា អ្នកនេះជាអ្វីហ្ន៎ ជាមនុស្ស ឬជាអមនុស្ស បានជាពោលនូវគាថា ។ ទើបអាឡវិភាភិក្ខុនិ មានសេចក្តីចូលចិត្តដូច្នោះថា នេះពិតជាមាន មានចិត្តបាប មានប្រាថ្នាដើម្បីញ៉ាំងភ័យ សេចក្តីតក់ស្លុត និង សេចក្តីព្រឺរោមឱ្យកើតឡើងដល់អាត្មាអញ ប្រាថ្នាឱ្យអាត្មាអញ ឃ្នាកចាកសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ បានជាពោលនូវគាថា។ លុះអាឡវិភា- ភិក្ខុនិស្គាល់ច្បាស់ថា នេះជាមាន មានចិត្តបាប ដូច្នោះហើយ ក៏ ពោលគាថាទាំងឡាយនឹងមានមានចិត្តបាបថា :

អត្ថិ និស្សរណំ នោរកេ បញ្ញាយ មេ សុដ្ឋុស្សិតំ
បបត្តពន្ទ ធាបិម ន ភ្នំ ជានាសិ តំ បទំ ឃ

ធម្មជាតិជាគ្រឿងរលាស់ចេញ ក្នុងលោក មាន យើងបាន ពាល់ត្រូវ ដោយបញ្ញា^(២) ម្ចាស់មានមានចិត្តបាប មានផៅពង្សជា អ្នកប្រមាទ អ្នកមិនដឹងនូវបទនោះទេ ។

១-ព្រះនិព្វាន ។ ២-បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណ ។

សត្តិសុលុបមា ភាមា ខន្ធនំ អធិក្កុដ្ឋនា
យំ ភ្នំ ភាមតី ព្រូសិ អតិ មយ្ហ សា អហុតិ ឃ

កាមទាំងឡាយ ឧបមាដោយលំពែងស្រួច ខន្ធទាំងឡាយ ជាកន្លែងសម្រាប់មុតនៃកាមទាំងឡាយនោះ អ្នកពោលនូវសេចក្តី ត្រេកអរក្នុងកាមណា សេចក្តីត្រេកអរក្នុងកាមនោះ ជាសេចក្តី មិនត្រេកអររបស់ខ្ញុំទេ ។

លំដាប់នោះ មានមានចិត្តបាបដឹងថា អាឡវិភាភិក្ខុនិស្គាល់ អញហើយ ក៏មានសេចក្តីទុក្ខ តូចចិត្ត បាត់អំពីទីនោះទៅ ។

ចង់ឈ្នះចាញ់គ្នាធាតុប្រយោជន៍អ្វី

ជយំ វេរំ បសតតិ ទុក្ខំ សេតិ បរាជិតោ
ឧបសន្ថោ សុខំ សេតិ ហិត្វា ជយបរាជយំ ។

អ្នកឈ្នះរមែងជួបប្រទះនូវពៀរ អ្នកចាញ់តែងដេកជាទុក្ខ អ្នក ដែលស្ងប់រម្ងាប់លះបង់នូវការឈ្នះចាញ់បានហើយ រមែងនៅជាសុខ គ្រប់ឥរិយាបថទាំង៤ ។

ព្រះអង្គទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅជេតវនាម
ទ្រង់ប្រារព្ធបរាជយ័ររបស់ព្រះបាទកោសល



១០- ចាលាភិក្ខុនិ

បិដកលេខ ៣០ ខំតំ ១២

សាវត្ថិនិទាន ។ គ្រានោះ ចាលាភិក្ខុនិ ស្លៀកដណ្តប់ក្នុង បុព្វណ្ណសម័យ ។ បេ។ អង្គុយសម្រាកក្នុងវេលាថ្ងៃ ក្រោមម្លប់ឈើ មួយ ។

គ្រានោះមានចិត្តបាប ចូលទៅរកចាលាភិក្ខុនិ ។ បេ។ លុះចូលទៅដល់ហើយ បានពោលពាក្យនេះនឹងចាលាភិក្ខុនិ ថា ម្ចាស់ភិក្ខុនិ នាងមិនគាប់ចិត្តនឹងអ្វី ។ ម្ចាស់អាវុសោ យើងមិនគាប់ ចិត្តនឹងជាតិ ។

ភី នុ ខោ ជានំ ន រោចេសិ
ជានោ ភាមាណិ ភុព្វាតិ
កោ នុ ខោ តំ តំនមាធមយិ
ជានិ មា រោច ភិក្ខុនិ ឃ ឃ

ហេតុអ្វីក៏នាងមិនគាប់ចិត្តនឹងជាតិ បុគ្គលមានជាតិ រមែង បរិភោគនូវកាមទាំងឡាយ អ្នកណាបង្គាប់នាងឱ្យប្រកាន់យកនូវ

អំពើនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុនិ ចូរនាងកុំគាប់ចិត្តនឹងជាតិដូច្នោះ ។

ជានស្ស មរណំ មោតិ ជានោ នុក្ខានិ បស្សតិ
ពន្លំ វធិ បរិក្កេសំ តស្មា ជានី ន រោចេយេ ឃ ឃ

ចាលាភិក្ខុនិ តបថា សត្វកើតហើយ រមែងមានមរណៈ សត្វកើតហើយ រមែងឃើញនូវទុក្ខទាំងឡាយ គឺការចង ការ បៀតបៀន និងសេចក្តីឧបទ្រពផ្សេងៗ ហេតុដូច្នោះ បុគ្គលមិន ត្រូវគាប់ចិត្តនឹងការកើតឡើយ ។

ពុទ្ធលោ ធម្មមទេសេសិ ជានិយា សមតិក្កមំ
សព្វនុក្ខប្បហានាយ សោ មំ សច្ចេ និវេសយិ ឃ ឃ

ព្រះពុទ្ធទ្រង់សម្តែងធម៌ ជាគ្រឿងប្រព្រឹត្តកន្លងនូវការកើត ដើម្បីលះបង់នូវទុក្ខទាំងអស់ ព្រះអង្គញ៉ាំងយើងឱ្យនៅក្នុងសច្ចៈ ធម៌ ។

យេ ច រុប្បបកា សត្តា យេ ច អរុបកាគិនោ
និរោធិំ អប្បជានន្តា អាកន្តារោ បុនព្ពចន្តិ ឃ ឃ

សត្វទាំងឡាយណា កើតក្នុងរូបភពក្តី សត្វទាំងឡាយណា
មានចំណែកក្នុងអរូបភពក្តី សត្វទាំងអស់នោះ កាលបើមិនដឹងនូវ
និរោធនៃ រមែងមកកាន់ភពថ្មីទៀត ។

លំដាប់នោះ មានមានចិត្តបាបដឹងថា ចាលារក្សានិស្តាល់
អញហើយ ក៏មានសេចក្តីទុក្ខ តូចចិត្ត បាត់អំពីទីនោះទៅ ។

សារទីហោមសេចក្តីក្រោធ

យោ វេ ឧប្បតិកំ កោធិំ វេ ភន្តិវ ធារយេ

តមហំ សារទី ព្រូមិ វេស្មិក្ការោ ឥតពេ ជនោ ។

នរជនណាហាមនូវសេចក្តីក្រោធដែលកើតឡើងហើយ ដូចជា
នាយសារទីបញ្ឈប់រថដែលកំពុងតែឆ្ពោះទៅមុខបាន តថាគតហៅ
នរជននោះថាជាសារទី ជនក្រៅអំពីនេះ គ្រាន់តែជាអ្នកកាន់ខ្សែ
បង្ហូរប៉ុណ្ណោះឯង ។

ព្រះអង្គទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅអគ្គាន្ទរវេតិយ
ទ្រង់ប្រារព្ធធិកុម្មយអង្គដែលធ្វើឱ្យដាច់ដៃកូនទេវតា

១១-វិទិវាស្វត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ២០

ខ្ញុំបានស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់គង់ក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ជិតក្រុងសាវត្ថី ។
គ្រានោះ វិទិវាភិក្ខុនី ស្លៀកស្បង់ប្រដាប់បាត្រចីវរ ក្នុងបុព្វណ្ណ-
សម័យ ចូលទៅកាន់ក្រុងសាវត្ថីដើម្បីបិណ្ឌបាត លុះត្រាច់ទៅ
បិណ្ឌបាតក្នុងក្រុងសាវត្ថីហើយ ត្រឡប់មកអំពីបិណ្ឌបាតវិញក្នុង
បច្ឆារាត្ន ក៏ដើរទៅកាន់អន្ទវន៍ ដើម្បីសម្រាកក្នុងវេលាថ្ងៃ លុះចូល
ទៅដល់អន្ទវន៍ហើយ ក៏អង្គុយសម្រាកក្នុងវេលាថ្ងៃ ក្រោមម្លប់ឈើ
មួយ ។

គ្រានោះ មានមានចិត្តបាប មានប្រាថ្នាញ៉ាំងភ័យ សេចក្តី
តក់ស្លុត និងសេចក្តីព្រិរោម ឱ្យកើតឡើងដល់វិទិវាភិក្ខុនី មាន
ប្រាថ្នាឱ្យនាងឃ្លាតចាកសមាធិ ក៏ចូលទៅរកវិទិវាភិក្ខុនី លុះចូល
ទៅដល់ហើយ បានពោលគាថានឹងវិទិវាភិក្ខុនីថា :

**កេនាយំ បកតោ សត្តោ ភូមិ សត្តស្ស កាវកោ
ភូមិ សត្តោ សមុប្បន្នោ ភូមិ សត្តោ និរុដ្ឋតិ ឃ**

សត្វនេះ បុគ្គលណាពាក់តែងឡើង បុគ្គលអ្នកពាក់តែងសត្វ
បឺតនៅក្នុងទីណា សត្វកើតឡើង ក្នុងទីណា សត្វរលត់ទៅ
ក្នុងទីណា ។

លំដាប់នោះ វេទិកាភិក្ខុនីមានសេចក្តីត្រិះរិះ យ៉ាងនេះថា
អ្នកនេះជាអ្វីហ្ន៎ ជាមនុស្ស ឬជាអមនុស្ស (មក) ពោលគាថា
ដូច្នោះ ។ ទើបវេទិកាភិក្ខុនីមានសេចក្តីចូលចិត្តថា នេះពិតជាមារ
មានចិត្តបាប ប្រាថ្នាញ៉ាំងភ័យ សេចក្តីតក់ស្លុតនិងសេចក្តីព្រឺរោម
ឱ្យកើតឡើងដល់អាត្មាអញ មានប្រាថ្នាឱ្យអាត្មាអញឃ្លាតចាក
សមាធិ បានជាពោលគាថា ។ លំដាប់នោះ វេទិកាភិក្ខុនីដឹងច្បាស់
ថា នេះជាមារមានចិត្តបាប ហើយបានពោលគាថាទាំងឡាយនឹង
មារមានចិត្តបាបថា :

**ភី នុ សត្តោតិ បច្ចេតិ មារ ឱដ្ឋិគតំ នុ តេ
សុទ្ធសន្ទារមុព្យោយំ នយិធិ សត្តុបលព្ពតិ ឃ**

ម្ចាស់មារ ទិដ្ឋិរបស់អ្នកយល់ថា សត្វមែនឬ នេះជាគំនរនៃ

សង្ខារសុទ្ធតេ ក្នុងគំនរនៃសង្ខារសុទ្ធនេះ អ្នករកសត្វមិនឃើញ
ឡើយ^(១) ។

**យថា ហិ អន្តសម្ភារា ហោតិ សន្នោ រថោ តំតិ
ឯវំ ខន្នេសុ សន្នេសុ ហោតិ សត្តោតិ សម្មតិ ឃ**

ដូចសព្វដែលបានឈ្មោះថា រថដូច្នោះកើតឡើងបាន ព្រោះ
បរិបូណ៌ដោយអង្គ^(២) យ៉ាងណាមិញ កាលបើខន្ធមានហើយ ការ
សន្មតថា សត្វដូច្នោះក៏មាន យ៉ាងនោះឯង ។

**ទុក្ខមេវ ហិ សម្ពោតិ ទុក្ខំ តិដ្ឋតិ ចេតិ ច
នាញ្ញាត្រ ទុក្ខា សម្ពោតិ នាញ្ញាត្រ ទុក្ខា និរុដ្ឋតិ ឃ**

ព្រោះថាសេចក្តីទុក្ខ រមែងកើតឡើង សេចក្តីទុក្ខ រមែងបឺត
នៅផង វិនាសទៅផង រៀរចាកសេចក្តីទុក្ខ ឥតមានធម៌ដទៃកើត
ឡើង រៀរចាកសេចក្តីទុក្ខ ឥតមានធម៌ដទៃរលត់ទេ ។

លំដាប់នោះ មារមានចិត្តបាបដឹងថា វេទិកាភិក្ខុនីស្គាល់អញ
ហើយ ក៏មានសេចក្តីទុក្ខ តូចចិត្ត បាត់អំពីទីនោះទៅ ។

១.នេះជាពាក្យបរិយាយតាមបរមត្ថ ។ ២.អង្គរបស់រថនោះមានកង ទូក ប្រែកជាដើម។

១២. អាសាមនសុត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ២៤



ខ្ញុំបានស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទើបនឹងបានត្រាស់ដឹងជាដំបូង ទ្រង់គង់នៅក្រោមដើមអជ្ជ- បាលនិគ្រោធិ ប្របឆ្នេរស្ទឹងនេរព្វរា ក្នុងឧរុវេលាប្រទេស ។ គ្រា នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ស្តេចទៅគង់ក្នុងទីស្ងាត់សម្ងំនៅ មានព្រះទ័យត្រិះរិះកើតឡើង យ៉ាងនេះថា ធម៌^(១) នេះអាត្មាអញ បានត្រាស់ដឹងហើយ ជាធម៌ដ៏ជ្រាលជ្រៅ ជាធម៌ដែលសត្វឃើញ បានដោយកម្រ ជាធម៌ដែលសត្វត្រាស់ដឹងបានដោយកម្រ ជាធម៌ ស្ងប់រម្ងាប់ ជាធម៌ថ្លៃថ្លា ជាធម៌ដែលសត្វមិនគប្បីស្តង់មើល ដោយ សេចក្តីត្រិះរិះបាន ជាធម៌ដ៏ល្អិត ជាធម៌មានតែអ្នកប្រាជ្ញ ទើប ត្រាស់ដឹងបាន ឯពួកសត្វនេះ ជាអ្នកត្រេកត្រអាលដោយសេចក្តី អាល័យ^(២) ត្រេកអរក្នុងសេចក្តីអាល័យ រីករាយក្នុងសេចក្តីអាល័យ មួយទៀត បដិច្ចសមុប្បាទធម៌ គឺធម៌ជាបច្ច័យនៃគ្នានិងគ្នាណា បដិច្ចសមុប្បាទធម៌នេះ ពួកសត្វជាអ្នកត្រេកត្រអាលដោយសេចក្តី

អាល័យ ត្រេកអរក្នុងសេចក្តីអាល័យ រីករាយក្នុងសេចក្តីអាល័យ ឃើញបានដោយក្រ មួយទៀត ធម៌ណា សម្រាប់រម្ងាប់សង្វារ ទាំងពួង សម្រាប់លះបង់ឧបធិទាំងពួង ជាទីអស់ទៅនៃតណ្ហា ជាទីនឿយណាយចាករាគៈ ជាទីរំលត់សេចក្តីទុក្ខ គឺព្រះនិព្វាន ធម៌នេះ ពួកសត្វឃើញបានដោយក្រដូចគ្នា ប្រសិនបើអាត្មាអញ សម្តែងធម៌ទៅ ក៏សត្វទាំងឡាយដទៃ មិនគប្បីត្រាស់ដឹងធម៌របស់ អាត្មាអញបានទេ អាត្មាអញនឹងមានតែសេចក្តីលំបាកនោះ អាត្មា អញ នឹងមានតែសេចក្តីនឿយព្រួយនោះ (ឥតអំពើ) ។ បានឮថា ព្រះគាថាជាអស្ចារ្យទាំងឡាយនេះ ដែលមិនធ្លាប់បានស្តាប់មកអំពី កាលមុន ក៏ប្រាកដដល់ព្រះមានព្រះភាគថា :

កិច្ចេន មេ អធិគតំ ហលទ្ធានិ បកាសិកុំ
វាគទោសបរេតេហិ នាយំ ធម្មោ សុសម្ពុដោ ឧ

ឥឡូវនេះ អាត្មាអញ មិនគួរប្រកាសធម៌ ដែលអាត្មាអញ បានត្រាស់ដឹងហើយ ដោយលំបាកទេ ព្រោះថា ធម៌នេះ សត្វ ទាំងឡាយដែលត្រូវរាគៈ ទោសៈ គ្របសង្កត់ហើយ មិនងាយ ត្រាស់ដឹងបានឡើយ ។

១.សំដៅយកអរិយសច្ចទាំង ៤ ។ ២.បានដល់តណ្ហារិចរិកទាំង ១០៨ ។

**បដិសោធនភាវី និបុណ្ណំ គម្ពីរំ ទុក្ខសំ អណ្ណំ
 រាគរតា ន ទក្ខន្តិ តមោខន្នេន អារុតាតិ ម**

សត្វទាំងឡាយត្រេកអរ ដោយរាគៈ មានគំនរងងឹត គឺ អវិជ្ជាបិទចាំង រមែងមិនឃើញនូវធម៌ដែលប្រព្រឹត្តច្រាសខ្សែទឹក^(១) ជាធម៌ល្អិត ជ្រាលជ្រៅ សត្វឃើញបានដោយកម្រ ជាធម៌ដ៏តូច ធ្លាវ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគ ពិចារណាដូច្នោះហើយ ព្រះទ័យក៏ បង្ហានទៅដើម្បីសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយតិច មិនបង្ហានទៅដើម្បីនឹង សម្តែងធម៌ឡើយ ។

គ្រានោះ សហម្សតិព្រហ្ម ដឹងនូវសេចក្តីត្រិះរិះក្នុងព្រះ- ហឫទ័យរបស់ព្រះមានព្រះភាគ ដោយចិត្តហើយ ទើបរំពឹងគិត ដូច្នោះថា ឱហ្ន៎ សត្វលោកសាបសូន្យមិនខាន ឱហ្ន៎ សត្វលោក វិនាសមិនខាន ដ្បិតថាព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះតថាគត ជាអរហន្ត- សម្មាសម្ពុទ្ធ បង្ហានទៅដើម្បីសេចក្តីខ្វល់ខ្វាយតិច មិនបង្ហានទៅ ដើម្បីសម្តែងធម៌ឡើយ ។

គ្រានោះ សហម្សតិព្រហ្ម ក៏បាត់អំពីព្រហ្មលោកមកប្រាកដ ក្នុងទីចំពោះព្រះភក្ត្រព្រះមានព្រះភាគ ដោយឆាប់រហ័ស ដូចបុរស

១- បានដល់ចក្កសច្ចធម៌ ។

មានកម្លាំងលាចេញនូវដៃដែលបត់ចូល ឬបត់ចូលនូវដៃដែលលា ចេញ ។ លំដាប់នោះ សហម្សតិព្រហ្ម ធ្វើនូវសំពត់ឧត្តរាសង្កៈ រៀងស្នាម្ខាង លុតចុះនូវមណ្ឌល នៃជង្គង់ខាងស្តាំ លើដែនដី ប្រណម្យអញ្ជូលី ចំពោះទៅរកព្រះមានព្រះភាគ ក្រាបបង្គំទូល ព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមាន ព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងធម៌ សូមព្រះសុគតទ្រង់សម្តែងធម៌ សត្វ ទាំងឡាយ ដែលមានធូលី^(១) ស្រាលស្តើងក្នុងភ្នែក^(២) ក៏មាន ខ្លះដែរ សត្វទាំងនោះ នឹងសាបសូន្យ ព្រោះមិនបានស្តាប់ធម៌ សត្វ ទាំងឡាយជាអ្នកក្រាស់ដឹងនូវធម៌គង់មាន ។ សហម្សតិព្រហ្ម បាន ពោលពាក្យនេះ លុះពោលពាក្យនេះរួចហើយ ទើបពោលពាក្យ នេះកទៅទៀតថា

**ធាតុរហោសិ មគេសេសុ បុស្សេ
 ធម្មោ អសុខ្លោ សមលេហិ ចិន្តិតោ
 អធាបុរេតំ អមតស្ស ធួរំ
 សុណន្តុ ធម្មំ វិមលេនាទុពុទ្ធិ ម**

ពីមុនរៀងមក ធម៌ដែលជនទាំងឡាយ អ្នកប្រកបដោយ មន្ទិល^(៣) តែងគិត ជាធម៌មិនបរិសុទ្ធ កើតប្រាកដក្នុងដែនមគធៈ

១- បានខាងកិលេសមានរាគៈជាដើម ។ ២- បានខាងបញ្ញាចក្ក ។ ៣- សំដៅយកគ្រូទាំង ៦

សូមព្រះអង្គបើកនូវទ្វារ^(១) នៃព្រះនិព្វាន សត្វទាំងឡាយនឹងស្តាប់
នូវធម៌ដែលព្រះពុទ្ធជាអ្នកប្រោសចាកមន្ទិលទ្រង់ត្រាស់ដឹងហើយ ។

**សេលេ យថា បព្វតមុន្ននិដ្ឋិតោ
យថាបិ បសេន្ទ ជនតំ សមន្តតោ
តត្ថបមំ ធម្មមយំ សុមេធសោ
ធាសានមារុយ្ហ សមន្តចក្កុ
សោភាវតិណ្ណំ ជនតមបេតសោកោ
អរេក្ខស្ស ជាតិជរាតិក្ខត្ថិ ឃ**

បុរសឈរនៅលើកំពូលភ្នំសុទ្ធសឹងថ្ម គប្បីឃើញប្រជុំជន
ដោយជុំវិញ យ៉ាងណាមិញ បពិត្រព្រះអង្គមានបញ្ញាល្អ មានចក្ក
ជុំវិញ ប្រោសចាកសេចក្តីសោក សូមព្រះអង្គឡើងកាន់ប្រាសាទ
ដែលសម្រេចដោយធម៌ គឺបញ្ញាដូចជាភ្នំនោះ ហើយពិចារណា
មើលនូវប្រជុំជន ដែលលិចចុះក្នុងសេចក្តីសោក ត្រូវជាតិ ជរា
គ្របសង្កត់ ។

**ឧដ្ឋេហិ វិរ វិជិតសន្ថាម
សត្តវាហា អនណ វិចរ លោកេ**

១_បានខាងអរិយមគ្គ ។

**ទេសេតុ ភគវា ធម្មំ
អញ្ញាតារោ ភវិស្សន្តិ ឃ**

បពិត្រព្រះអង្គមានព្យាយាម ទ្រង់ឈ្នះនូវសង្គ្រាម សូម
ព្រះអង្គក្រោកឡើង បពិត្រព្រះអង្គ ជាអ្នកនាំទៅនូវពពួកសត្វ
ព្រះអង្គមិនមានបំណុល សូមទ្រង់ស្តេចទៅក្នុងលោក សូម
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សម្តែងធម៌ សត្វទាំងឡាយជាអ្នកត្រាស់ដឹង
គង់នឹងមាន ។

គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវសេចក្តី
អារាធនារបស់ព្រហ្មផង ទ្រង់អាស្រ័យនូវសេចក្តីករុណាចំពោះ
សត្វទាំងឡាយផង ទើបទ្រង់រមិលមើលនូវសត្វលោក ដោយ
ពុទ្ធចក្ក ។ កាលដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រមិលមើលនូវសត្វ
លោក ដោយពុទ្ធចក្ក ទ្រង់បានឃើញសត្វទាំងឡាយ មានភ្នែក
ប្រកបដោយធូលីតិចខ្លះ មានភ្នែកប្រកបដោយធូលីច្រើនខ្លះ មាន
ឥន្ទ្រិយក្លាខ្លះ មានឥន្ទ្រិយទន់ខ្លះ មានអាការល្អខ្លះ មានអាការ
អាក្រក់ខ្លះ ជាសត្វដែលឱ្យត្រាស់ដឹងបានដោយងាយខ្លះ ជាសត្វ
ដែលឱ្យត្រាស់ដឹងបានដោយក្រខ្លះ ជាអ្នកឃើញនូវទោសនិងភ័យ
ក្នុងបរលោកខ្លះ ។ ប្រៀបដូចជលជាតិពួកខ្លះ គឺផ្កាព្រលិតក្តី ឈូក

ក្រហមក្តី ឈូកសក្តី ក្នុងគុម្ពព្រលិតក្តី គុម្ពឈូកក្រហមក្តី គុម្ពឈូក
សក្តី ដុះឡើងក្នុងទឹក ចម្រើនឡើងក្នុងទឹក លូតលាស់តាមទឹក
លិចនៅក្នុងទឹក មានជលជាតិពួកខ្លះ គឺផ្កាព្រលិតក្តី ឈូកក្រហម
ក្តី ឈូកសក្តី ដុះឡើងក្នុងទឹក ចម្រើនឡើងក្នុងទឹក បិតនៅត្រឹម
ស្មើនឹងទឹក មានជលជាតិពួកខ្លះ គឺផ្កាព្រលិតក្តី ឈូកក្រហមក្តី
ឈូកសក្តី ដុះឡើងក្នុងទឹក ចម្រើនឡើងក្នុងទឹក លូតផុតអំពីទឹក
មិនទឹកដោយទឹក មានឧបមាយ៉ាងណាមិញ កាលដែលព្រះមាន
ព្រះភាគ ទ្រង់រមិលមើលនូវសត្វលោក ដោយពុទ្ធចក្ខុ ទ្រង់ឃើញ
សត្វទាំងឡាយ មានភ្នែកប្រកបដោយធូលីតិចខ្លះ មានភ្នែកប្រកប
ដោយធូលីច្រើនខ្លះ មានឥន្ទ្រិយក្លាខ្លះ មានឥន្ទ្រិយទន់ខ្លះ មាន
អាការល្អខ្លះ មានអាការអាក្រក់ខ្លះ ជាសត្វដែលឱ្យត្រាស់ដឹងបាន
ដោយងាយខ្លះ ជាសត្វដែលឱ្យត្រាស់ដឹងបានដោយក្រខ្លះ ជាអ្នក
ឃើញនូវទោសនិងភ័យ ក្នុងបរលោកខ្លះ លុះទ្រង់ឃើញហើយ
បានពោលគាថា តបនឹងសហម្បតិព្រហ្មថា

អធារុត្តា តេ អមតស្ស ទ្វារា

យេ សោតវន្តោ បមុព្ភន្តុ សន្និ ម

ទ្វារនៃព្រះនិព្វាននោះតថាគតបានបើកហើយ សត្វទាំង-
ឡាយណា មានសោតប្បសាទ ចូររបញ្ចេញនូវសទ្ធាចុះ ។

វិហឹសសញ្ញី បគុណំ ន ភាសី

ធម្មំ បណីតំ មនុស្ស ព្រហ្មោតិ ម

ម្ចាស់ព្រហ្ម តថាគតសំគាល់នូវសេចក្តីលំបាក បានជាមិន
សម្តែងធម៌ដែលស្អាត ជាធម៌ដ៏ឧត្តម ដល់ពួកមនុស្សទាំងឡាយ ។

គ្រានោះ សហម្បតិព្រហ្មគិតថា អាត្មាអញជាបុគ្គលដែល
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ធ្វើឱកាសដើម្បីនឹងសម្តែងធម៌ហើយ (លុះ
គិតដូច្នោះហើយ) ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណ
ហើយបាត់អំពីទីនោះទៅ ។



គុណាចម៌ៃលនាំមកនូវសេចក្តីសុខ

សុខំ យាវ ជរា សីលំ សុខា សន្តា បតិដ្ឋិតា

សុខោ បញ្ញាបដិលាភោ ធានាណំ អភរណំ សុខំ ។

សីលនាំសេចក្តីសុខមកឱ្យដរាបដល់ចាស់ជរា សទ្ធាដែលតម្កល់
ខ្ជាប់ខ្ជួនហើយនាំសេចក្តីសុខមកឱ្យ ការសម្រេចបាននូវបញ្ញា នាំ
សេចក្តីសុខមកឱ្យ ការមិនធ្វើនូវបាបទាំងពួង នាំសេចក្តីសុខមកឱ្យ ។

ព្រះអង្គទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅព្រះគន្ធកុដិនាព្រហ្មិមពាន្ត

ទ្រង់ប្រារព្ធមារាធិរាជដែលមកអារាធនាព្រះអង្គឱ្យគ្រប់គ្រង

រាជសម្បត្តិប្រកបដោយធម៌

១៣. ធនញ្ជានីសូត្រ

បិដកលេខ ៣០ ខំតំរ ៨៣



ខ្ញុំបានស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តវេឡុវន៍ ជាកលន្ទកនិវាបស្ថាន ជិតក្រុង រាជគ្រឹះ ។ សម័យនោះឯង នាងព្រាហ្មណី ឈ្មោះធនញ្ជានី (ជា ភរិយា) នៃព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ ជាភារទ្វាជគោត្រ នាងជ្រះថ្លា ក្រែពេក ក្នុងព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ ។

លំដាប់នោះឯង នាងធនញ្ជានីព្រាហ្មណី កំពុងចាត់ចែង ភត្ត ដើម្បីព្រាហ្មណ៍ភារទ្វាជគោត្រ ក៏ភ្ញាក់បន្តិចខ្លះទានបីដងថា សូមថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ សូម ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ។ កាល បើនាងព្រាហ្មណីពោលយ៉ាងនេះហើយ ព្រាហ្មណ៍ភារទ្វាជគោត្រ និយាយនឹងនាងធនញ្ជានីព្រាហ្មណីយ៉ាងនេះថា មេចង្រែនេះ ធ្លាប់តែអីចឹង ៗ ហ៊ានពោលសរសើរសមណៈត្រងោល ក្នុងទី ផ្តេសផ្តាស នៃមេចង្រែ អញនឹងលើកនូវវាទៈ^(១) ចំពោះគ្រូរបស់

ហងឯងនោះ ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។

ធនញ្ជានីពោលថាៈម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ក្នុងលោក ព្រមទាំង ទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក មនុស្សលោក ក្នុងពពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ និងមនុស្សជាសម្មតិទេព និងមនុស្ស ដ៏សេស ខ្ញុំមិនដែលឃើញអ្នកណា អាចលើកនូវវាទៈចំពោះ ព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធនោះបានទេ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ តែថា អ្នកចូរទៅចុះ លុះទៅហើយ គង់តែនឹងដឹងទេ ។

គ្រានោះឯង ព្រាហ្មណ៍ភារទ្វាជគោត្រខឹងអន់ចិត្ត ចូលទៅ រកព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ធ្វើសេចក្តីរីករាយ ជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគូររីករាយ និង ពាក្យដែលគូររពូកហើយ ក៏អង្គុយនៅក្នុងទិសមគួរ ។ លុះ ព្រាហ្មណ៍ភារទ្វាជគោត្រ អង្គុយក្នុងទិសមគួរហើយ បានពោលនឹង ព្រះមានព្រះភាគ ដោយគាថា ថា :

កិសុ ឆេត្វា សុខំ សេតិ កិសុ ឆេត្វា ន សោចតិ
កិស្សស្ស ឯកធម្មស្ស វចំ វោចេសិ គោតមាតិ ឃ

បុគ្គលកាត់បង់នូវអ្វី ទើបដេកជាសុខ បុគ្គលកាត់បង់នូវអ្វី ទើបមិនសោកសៅ បពិត្រព្រះគោតម ព្រះអង្គពេញព្រះហឫទ័យ នឹងសម្លាប់ធម៌ណា ដែលជាធម៌ឯក ។

១-អញនឹងលើកនូវវាទៈ បានសេចក្តីថា អញនឹងសួរដេញដោល ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់តបថា :

កោដិ ឆេត្វា សុខំ សេតិ កោដិ ឆេត្វា ន សោចតិ

កោដស្ស វិសម្មលស្ស មជ្ជុគ្គស្ស ព្រាហ្មណ

វង្សិ អរិយា បសំសន្និ តព្វិ ឆេត្វា ន សោចតិ ឧ

បុគ្គលកាត់បង់នូវសេចក្តីក្រោធ ទើបដេកជាសុខ បុគ្គល
កាត់បង់នូវសេចក្តីក្រោធ ទើបមិនសោកសៅ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ពួក
ព្រះអរិយៈ តែងសរសើរនូវការសម្លាប់សេចក្តីក្រោធ ដែលមាន
បូសជាពិស មានចុងដ៏ផ្អែម ព្រោះថា បុគ្គលកាត់បង់នូវសេចក្តី
ក្រោធនោះបានហើយ ទើបមិនសោកសៅ ។

កាលដែល ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ
ព្រាហ្មណ៍ភារទ្វាជគោត្រ បានទូលព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា
បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ច្បាស់ណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏
ចម្រើន ច្បាស់ណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ដូចជាបុគ្គល
ផ្លាវ នូវរបស់ដែលផ្តាប បើកបង្ហាញ នូវរបស់ដែលកំបាំង ឬចង្អុល
បង្ហាញផ្លូវដល់មនុស្សរង្វេង ឬទ្រោលប្រទីបក្នុងទីងងឹត ដោយគិត
ថា ពួកមនុស្សមានចក្ខុ នឹងឃើញរូបទាំងឡាយបាន ធម៌ដែល
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនប្រកាសហើយ ដោយអនេកបរិយាយ ក៏យ៉ាង

នោះដែរ ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ សូមដល់នូវព្រះគោតមដ៏ចម្រើនផង ព្រះ
ធម៌ផង ព្រះភិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹងទីរពូក ខ្ញុំព្រះអង្គសូមបាននូវ
បព្វជ្ជា សូមបាននូវឧបសម្បទា ក្នុងសំណាក់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន។
ព្រាហ្មណ៍ភារទ្វាជគោត្រ ក៏បានបព្វជ្ជា និងឧបសម្បទាក្នុង
សំណាក់ព្រះមានព្រះភាគ ។ លុះភារទ្វាជៈមានអាយុ បាន
ឧបសម្បទាមិនយូរប៉ុន្មាន ចៀសចេញទៅតែម្នាក់ឯង ជាអ្នកមិន
ប្រមាទ មានព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់
ព្រះនិព្វាន កុលបុត្រទាំងឡាយ ចេញចាកផ្ទះ ចូលទៅកាន់ផ្នួស
ដោយប្រពៃ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អនុត្តរធម៌ណា (ព្រះភារទ្វាជៈ
នោះ) ក៏បានធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់ បានសម្រេច ដោយប្រាជ្ញាដ៏ឧត្តម
ដោយខ្លួនឯងក្នុងបច្ចុប្បន្ន នូវអនុត្តរធម៌នោះ ដែលជាទីបំផុតនៃ
ព្រហ្មចរិយៈ ហើយដឹងច្បាស់ថា ជាតិអស់ហើយ មគ្គព្រហ្មចរិយៈ
បាននៅរួចហើយ សោឡសកិច្ចអាត្មាអញបានធ្វើរួចហើយ មគ្គ-
ភារនាកិច្ចដទៃ ដើម្បីសោឡសកិច្ចនេះទៀត មិនមានឡើយ ។
បណ្តាព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ព្រះភារទ្វាជៈមានអាយុ ក៏ជាព្រះ
អរហន្តមួយអង្គដែរ ។



១៤. អក្កោសកសូត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ៨៧



សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តវេឡុវន៍ ជាកលន្ទកនិវាបស្ថាន ទៀបក្រុងរាជគ្រឹះ ។ ព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះ អក្កោសកការទ្វាជៈ បានឮដំណឹងថា ព្រាហ្មណ៍ការទ្វាជគោត្រ ចេញចាកផ្ទះចូលទៅកាន់ផ្នួស ក្នុងសំណាក់ព្រះសមណគោតម ក៏ ខឹង អន់ចិត្ត ចូលទៅរកព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ បានជេរគំរាមព្រះមានព្រះភាគដោយវាចាជាអសប្បុរស អាក្រក់។

កាលបើអក្កោសកការទ្វាជៈ ពោលយ៉ាងនេះហើយ ព្រះ មានព្រះភាគ បានត្រាស់នឹងអក្កោសកការទ្វាជព្រាហ្មណ៍យ៉ាងនេះ ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍អ្នកសំគាល់ហេតុនោះដូចម្តេច ពួកមិត្តអាមាត្យ ញាតិសាលាហិត ជារៀវ ធ្លាប់មករកអ្នកដែរឬ ។ បពិត្រ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ជូនកាលពួកមិត្តអាមាត្យ ញាតិសាលាហិត ជារៀវធ្លាប់មករកខ្ញុំម្តងៗ ដែរ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ អ្នកសំគាល់ សេចក្តីនោះដូចម្តេច អ្នកបានរៀបខាទនីយភោជនីយាហារ និង

សាយនីយាហារ ទទួលភ្ញៀវទាំងនោះដែរឬ ។ បពិត្រព្រះគោតម ដ៏ចម្រើន ជូនកាលខ្ញុំបានរៀបខាទនីយភោជនីយាហារ និង សាយនីយាហារ ទទួលពួកភ្ញៀវទាំងនោះដែរ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ប្រសិនបើពួកភ្ញៀវទាំងនោះ មិនទទួលយកទេ តើវត្ថុនោះបានទៅ អ្នកណាវិញ ។ បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ប្រសិនបើពួកភ្ញៀវ ទាំងនោះ មិនទទួលយកទេ វត្ថុនោះត្រូវបានមកខ្ញុំវិញ ។ ម្ចាស់ ព្រាហ្មណ៍ ការជេរនុ៎ះក៏យ៉ាងនោះដែរ អ្នកឯងជេរតថាគត ដែល ជាអ្នកមិនជេរ ខឹងតថាគត ដែលជាអ្នកមិនខឹង ប្រកួតប្រកាន់នឹង តថាគត ដែលជាអ្នកមិនប្រកួតប្រកាន់ តថាគត មិនទទួលការ ប្រទូស្តរបស់អ្នកនោះទេ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ការជេរនុ៎ះត្រូវបានទៅ អ្នកវិញ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ អ្នកណាជេរតបបុគ្គលដែលជេរ ខឹងតប បុគ្គលដែលខឹង ប្រកួតប្រកាន់តបបុគ្គលដែលប្រកួតប្រកាន់ ម្ចាស់ ព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលនេះ តថាគតឱ្យឈ្មោះថា ស៊ីជាមួយគ្នា ធ្វើតប បុគ្គលដែលធ្វើហើយ តថាគតនោះ មិនបរិភោគជាមួយនឹងអ្នកទេ មិនធ្វើតបអ្នកវិញទេ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ការជេរនោះត្រូវបានទៅ អ្នកវិញ ។ ព្រាហ្មណ៍ពោលថា បរិស័ទព្រមទាំងស្តេច ស្គាល់ព្រះ គោតមដ៏ចម្រើនយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតម ជាព្រះអរហន្ត មែន តែព្រះគោតមដ៏ចម្រើននៅតែខឹង ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា :

**អក្កោធិស្ស កុតោ កោធា ទន្តស្ស សបដិវិនោ
សម្មទញ្ញា វិបុត្តស្ស ឧបសន្តស្ស តានិនោ ឃ**

បុគ្គលមិនក្រោធ មានខ្លួនទូន្មានហើយ រស់នៅសមរម្យ
មានចិត្តរួចស្រឡះ ព្រោះយល់ត្រូវ ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់កិលេស មិន
ញាប់ញ័រដោយលោកធម៌ តើមានក្រោធ ពីណាមក ។

**តស្សេវុវ តេន ធាបិយោ យោ កុទ្ធិ បដិកុដ្ឋតិ
កុទ្ធិ អប្បដិកុដ្ឋន្តោ សន្តាមំ ជេតិ ទុដ្ឋយំ ឃ**

ព្រោះថាអ្នកណាក្រោធតបបុគ្គលដែលក្រោធហើយ អ្នក
នោះឯង នឹងមានសេចក្តីអាក្រក់ ព្រោះសេចក្តីក្រោធនោះឯង ឯ
បុគ្គលមិនក្រោធតបនឹងអ្នកដែលក្រោធ រមែងឈ្នះសង្គ្រាមដែល
គេឈ្នះបានដោយក្រ ។

**ខ្ពតិទ្ធិមត្តំ ចរតិ អត្តនោ ច បរស្ស ច
បរំ សទ្ធិបតិ ញត្វា យោ សតោ ឧបសម្មតិ ឃ**

អ្នកណាដឹងថា អ្នកដទៃក្រោធនឹងខ្លួន ជាអ្នកមានស្មារតី
រម្ងាប់សេចក្តីក្រោធបាន អ្នកនោះឈ្មោះថា ប្រព្រឹត្តនូវប្រយោជន៍

ដល់ជនទាំងពីរនាក់ គឺខ្លួនឯង និងអ្នកដទៃ ។

**ខ្ពតិទ្ធិ តិកិច្ចទ្ធិទ្ធិ អត្តនោ ច បរស្ស ច
ជនា មញ្ញុទ្ធិ ពារលោតិ យេ ធម្មស្ស អកោវិនាតិ ឃ**

បណ្តាជនទាំង ២ នាក់ គឺខ្លួនឯង និងអ្នកដទៃ ដែលជាអ្នក
រក្សាសេចក្តីសុខ ជនទាំងឡាយណា មិនឈ្លាសក្នុងធម៌ ជន
ទាំងឡាយនោះ រមែងសំគាល់អ្នកនោះ ថាជាមនុស្សពាល ។

កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ អក្កោ-
សកភារទ្វាជព្រាហ្មណ៍ បានទូលព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា
បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ច្បាស់ណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏
ចម្រើន ច្បាស់ណាស់ ។ បេ។ ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ សូមដល់នូវ
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនផង ព្រះធម៌ផង ព្រះភិក្ខុសង្ឃផង ជាទីពឹង
ទីរព្យាបាល ខ្ញុំព្រះអង្គសូមបាននូវ បព្វជានិងឧបសម្បទា ក្នុងសំណាក់
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ។ អក្កោសកភារទ្វាជព្រាហ្មណ៍ បានបព្វជ្ជា
និងឧបសម្បទា ក្នុងសំណាក់ព្រះមានព្រះភាគហើយ ។ លុះ
អក្កោសកភារទ្វាជៈមានអាយុ បានឧបសម្បទា មិនយូរប៉ុន្មាន
ចៀសចេញទៅតែម្នាក់ឯង ជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាមដុត

កម្ដៅកិលេស មានចិត្តបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន កុលបុត្រ
ទាំងឡាយចេញចាកផ្ទះ ចូលទៅកាន់ផ្នួសដោយប្រពៃ ដើម្បី
ប្រយោជន៍ដល់អនុត្តរធម៌ណា លោកក៏បានធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់ បាន
សម្រេច ដោយប្រាជ្ញាដ៏ឧត្តមនៃខ្លួនឯង ក្នុងបច្ចុប្បន្ន នូវអនុត្តរធម៌
នោះ ដែលជាទីបំផុតនៃព្រហ្មចរិយៈ ហើយដឹងច្បាស់ថា ជាតិអស់
ហើយ មគ្គព្រហ្មចរិយៈ បាននៅរួចហើយ សោឡសកិច្ចអាត្មាអញ
បានធ្វើរួចហើយ មគ្គភាវនាកិច្ចដទៃ ដើម្បីសោឡសកិច្ចនេះទៀត
មិនមានឡើយ ។ បណ្តាព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ព្រះភារទ្វាជៈ
មានអាយុ ក៏ជាព្រះអរហន្តមួយអង្គដែរ ។

នត្តិ នោសសមោ គហោ

អ្នកចាប់ស្មើដោយទោសៈមិនមានឡើយ

ពស់ចាប់កង្កែបលេប ឆ្មាចាប់កណ្តុរស៊ី ខ្លាចាប់ម្រឹកជាចំណី
សេចក្ដីខឹងក្រោធចាប់សត្វលោក លេបចូលទៅក្នុងកន្លែងនៃកំហុស ។

ចូរព្យាយាមម្ចាស់នូវសេចក្ដីក្រោធកុំឱ្យកើតឡើងបានឡើយ
បើម្ចាស់មិនបានក៏សូមឱ្យនៅតែក្នុងចិត្តបានហើយ កុំឱ្យប្រាកដតាមមុខ
តាមអាកប្បកិរិយា ឬតាមវាចា ព្រោះបើយើងសម្តែងចេញមកឱ្យប្រាកដ
គឺវាជាការយោសនានូវសេចក្ដីអាក្រក់របស់យើងដោយខ្លួនឯង ។

១៥-កសិសូត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ១១៥

ខ្ញុំបានស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ
គង់នៅក្នុងព្រាហ្មណគ្រាម ឈ្មោះឯកនាលា ក្នុងទក្ខិណាគិរិ-
ជនបទ នាដែនមគធៈ ។ សម័យនោះឯង កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍
បានតាក់តែងនង្គ័លប្រមាណ ៥០០ ក្នុងវេលាដែលព្រោះស្រូវ ។

លំដាប់នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្ងៀមប្រដាប់បាត្រ
និងចិវរ ក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ហើយស្តេចចូលទៅកាន់ការងាររបស់
កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ ។ សម័យនោះឯង ការអង្កាស (លៀង
ភ្លៀវ) របស់កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ កំពុងប្រព្រឹត្តទៅ ។ លំដាប់
នោះ ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចូលទៅកាន់ការអង្កាស លុះចូលទៅ
ដល់ហើយ ក៏ប្រថាប់នៅក្នុងទិសមគ្គរ ។ កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍
បានឃើញព្រះមានព្រះភាគ ដែលទ្រង់ឈរវិណ្ណបាត លុះឃើញ
ហើយ ក៏បានពោលនូវពាក្យនេះនឹងព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រ
ព្រះសមណៈ ខ្ញុំព្រះអង្គភ្ជួរផង ព្រោះផង លុះខ្ញុំព្រះអង្គភ្ជួរហើយ

ព្រោះហើយ ទើបបរិភោគ បពិត្រព្រះសមណៈ ចំណែកព្រះអង្គចូរ
 ភ្នំរាង ព្រោះផង លុះភ្នំហើយ ព្រោះហើយ ចូរបរិភោគចុះ ។
 ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ តថាគតភ្នំរាង ព្រោះផង លុះតថាគតភ្នំហើយ
 ព្រោះហើយ ទើបបរិភោគដែរ ។ យើងខ្ញុំ មិនឃើញនីម ឬនង្គ័ល
 ផាល ឬជន្នញ ឬគោទាំងឡាយរបស់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើនទេ តែ
 ថាព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ពោលយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍
 តថាគតភ្នំរាង ព្រោះផង លុះតថាគត ភ្នំហើយ ព្រោះហើយ
 ទើបបរិភោគដែរ ។

លំដាប់នោះ កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ បានពោលនឹង
 ព្រះមានព្រះភាគ ដោយគាថា ថា :

**កស្សកោ បដិជានាសិ ន ច បស្សាមិ តេ កសី
 កស្សកោ បុច្ឆិតោ ព្រូហិ កចំ ជានេមុ តំ កសិន្ទិ ឃ**

ព្រះអង្គប្តេជ្ញាថាជាអ្នកភ្នំ តែថា ខ្ញុំព្រះអង្គមិនដែលឃើញ
 នូវការភ្នំរបស់ព្រះអង្គសោះ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមសួរព្រះអង្គជាអ្នកភ្នំ
 សូមប្រាប់មក ធ្វើដូចម្តេច នឹងឱ្យយើងខ្ញុំដឹងនូវការភ្នំនោះបាន ។

**សន្នា ពិជំ តនោ តុដ្ឋិ បញ្ញា មេ យុគនន្ទវំ
 ហិរិ ឡ្ហំសា មនោ យោត្តំ សតិ មេ វាលធាចនំ ឃ**

(ព្រះអង្គត្រាស់ថា) សទ្ធាជាពូជ តបៈជារៀង បញ្ញារបស់
 តថាគតជានីមនិងនង្គ័ល ហិរិជាយាមនង្គ័ល ចិត្តជាខ្សែ សតិរបស់
 តថាគត ជាផាលនិងជន្នញ ។

**កាយគុត្តោ វចីគុត្តោ អាហារេ ខ្នេរេ យតោ
 សច្ចំ ករោមិ និទ្ធានំ សោរច្ចំ មេ បមោចនំ ឃ**

តថាគតគ្រប់គ្រងកាយ គ្រប់គ្រងវាចា សង្រួមអាហារ
 សង្រួមផ្ទៃ តថាគតធ្វើនូវការជម្រះស្មៅដោយសច្ចៈ សេចក្តី
 ព្រេកអរក្នុងព្រះនិព្វាន ទុកជាការឈប់សម្រាករបស់តថាគត ។

**វិរិយំ មេ ដុរោរយ្ហំ យោគក្ខេមាវិវាហនំ
 គច្ឆតិ អនិចត្តន្តំ យត្ត គន្ធា ន សោចតិ ឃ**

សេចក្តីព្យាយាមរបស់តថាគត ដូចជាគោអូសនីម ជា
 ធម្មជាតិទាំងមកនូវព្រះនិព្វាន ជាទីក្សេមចាកយោគៈ បុគ្គលទៅក្នុង
 ទីណា មិនសោកសៅ សេចក្តីព្យាយាម រមែងទៅកាន់ទីនោះ
 ដែលជាទីមិនត្រឡប់មកវិញ ។

**វងមេសា កសី កន្ធា សា ហោតិ អមតប្បលា
 វតំ កសី កសិក្ខាន សព្វទុក្ខា បមុច្ឆតិសិ ឃ**

ស្រែនុះតថាគតបានក្នុងយ៉ាងនេះ ស្រែនុះមាននិព្វានជាផល
បុគ្គលក្នុងស្រែនុះហើយ រមែងរួចចាកទុក្ខទាំងពួងបាន ។

កសិការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ ក្រាបទូលថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន
ជាអ្នកក្នុងរដ្ឋល្អ ចូរហិរោគចុះ ព្រោះថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ក្នុង
នូវស្រែ ដែលមានព្រះនិព្វានជាផល ។

ព្រះអង្គត្រាស់ថា តថាគត មិនគួរហិរោគភោជនដែលបាន
អំពីការពោលគាថា ដូចជាចម្រៀងទេ ម្នាលព្រាហ្មណ៍ នេះជា
ធម្មការរបស់ពួកបុគ្គលអ្នកឃើញធម៌អាថ៌ ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ តែង
ហាមឃាត់នូវភោជន ដែលបានមកពីការពោលគាថា ដូចជា
ចម្រៀង ម្នាលព្រាហ្មណ៍ កាលបើធម៌ការចិញ្ចឹមជីវិតបរិសុទ្ធមាន
ហើយ នេះឯងការចិញ្ចឹមជីវិតរបស់តថាគត ។ ចូរអ្នកទំនុកបម្រុង
ព្រះខ្លីណាស្រព ដែលមានគុណបរិបូណ៌ ជាអ្នកស្វែងរកនូវគុណដ៏
ធំ ជាអ្នករម្ងាប់នូវសេចក្តីរពឹង ដោយបាយនិងទឹកទៀតចុះ ព្រោះ
ថា នោះជាខេត្តរបស់បុគ្គលអ្នកប្រាថ្នានូវបុណ្យ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ កសិ-
ការទ្វាជព្រាហ្មណ៍ បានពោលពាក្យនេះ នឹងព្រះមានព្រះភាគថា
បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ច្បាស់ពេកណាស់ បពិត្រព្រះគោតម

ដ៏ចម្រើន ច្បាស់ពេកណាស់ ។ បេ។ ខ្ញុំព្រះអង្គ សូមដល់នូវ
ព្រះរតនត្រ័យ ជាទីពឹងស្មើដោយជីវិត តាំងពីថ្ងៃនេះជាដើមរៀង
ទៅ ។

អភិស្កេត កល្យាណ
បុគ្គលគួរប្រញាប់ប្រញាល់ធ្វើនូវអំពើល្អ

បើចិត្តចង់ធ្វើល្អកើតឡើងហើយ ត្រូវប្រញាប់ធ្វើឱ្យបានសម្រេច
ទៅ ប្រយ័ត្នបាបវាមករំខាន ប្រាកដជាលែងបានធ្វើ ។ យើងត្រូវដឹងថា
បាបក្នុងសន្តានចិត្តយើងគឺច្រើនណាស់ មានគ្រប់បែបគ្រប់ធុន វា
មិនមែនទុកឱកាសឱ្យយើងធ្វើល្អបានងាយទេ ហើយត្រូវដឹងទៀតថា
អំណាចរបស់បាបខ្លាំងក្លាពេកក្រៃ ទាំងល្បិចកលចោកប្រាស់ គឺនៅពីលើ
យើងជានិច្ច វាព្រមចុះចាញ់តែជាមួយនឹងអរិយមគ្គប៉ុណ្ណោះ ។

១៦_ឧទយសូត្រ

បិដកលេខ ៣០ អំពី ១១៨



សាវត្តិនិទាន ។ គ្រានោះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ស្បង់
ប្រដាប់បាត្រនិងចីវរ ក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ស្តេចចូលទៅកាន់លំនៅ
របស់ឧទយព្រាហ្មណ៍ ។ លំដាប់នោះឯង ឧទយព្រាហ្មណ៍ យក
បាយ ដាក់ពេញបាត្រព្រះមានព្រះភាគ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្បង់ប្រដាប់បាត្រ និងចីវរក្នុង
បុព្វណ្ណសម័យ ស្តេចចូលទៅកាន់លំនៅរបស់ឧទយព្រាហ្មណ៍អស់
វារៈពីរដង ។ ឧទយព្រាហ្មណ៍ ក៏យកបាយដាក់ពេញបាត្រ
ព្រះមានព្រះភាគ ជាគម្រប់ពីរដង ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្បង់ប្រដាប់បាត្រ និងចីវរក្នុង
បុព្វណ្ណសម័យ ស្តេចចូលទៅកាន់លំនៅរបស់ឧទយព្រាហ្មណ៍ជា
គម្រប់បីដង ។ ឧទយព្រាហ្មណ៍ ក៏យកបាយដាក់ពេញបាត្រ
ព្រះមានព្រះភាគ ជាគម្រប់បីដង ហើយពោលពាក្យនេះនឹងព្រះ-
មានព្រះភាគថា ព្រះសមណគោតមនេះ ជាអ្នកជាប់ចិត្តក្នុងរស
ទើបនិមន្តមករឿយៗ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់តបថា :

**បុណ្ណសុំ ចេត វបន្តិ ពីនំ
បុណ្ណសុំ វស្សតិ ទេវពាវា
បុណ្ណសុំ ខេត្តិ កសន្តិ កស្សកា
បុណ្ណសុំ ធន្ឋមុបេន្តិ វឌ្ឍិ ម**

ភ្លៀងបង្ករចុះរឿយៗ ជនទាំងឡាយ ក៏ព្រោះពូជរឿយៗ
អ្នកក្លៀវរាស់ទាំងឡាយ ក្លៀវរាស់ស្រែរឿយៗ តែងនាំស្រូវទៅកាន់
ដែនក៏រឿយៗ ។

**បុណ្ណសុំ យាចកា យាចយន្តិ
បុណ្ណសុំ ទានបតី ទនន្តិ
បុណ្ណសុំ ទានបតី ទនិត្វា
បុណ្ណសុំ សក្កមុបេន្តិ វាវនំ ម**

សូមទាំងឡាយ សូមរឿយៗ ម្ចាស់ទានទាំងឡាយ ក៏ឱ្យ
រឿយៗ លុះម្ចាស់ទានទាំងឡាយ ឱ្យរឿយៗ ហើយ រមែងទៅ
កាន់ឋានសួគ៌ក៏រឿយៗ ។

**បុណ្ណសុំ វិណិកា ទុហន្តិ
បុណ្ណសុំ វច្ឆោ ឧបេតិ មាតវំ**

បុណ្យបូជន៍ ភិលមតិ ដន្ទតិ ច
បុណ្យបូជន៍ គព្ពបុមេតិ មន្ទោ
បុណ្យបូជន៍ ជាយតិ មិយ្យតិ ច
បុណ្យបូជន៍ សីវចិកិ ហរត្ថិ ម

អ្នករិតទឹកដោះគោទាំងឡាយ រិតរឿយៗ កូនគោក៏ចូល
ទៅរកមេគោរឿយៗ អ្នកល្ងង់ខ្មៅលំបាកផង ញាប់ញ័រផងរឿយៗ
តែងចូលទៅកាន់គភីក៏រឿយៗ ទាំងកើតទាំងស្លាប់ក៏រឿយៗ គេ
នាំទៅកាន់ទិសសានក៏រឿយៗ ។

មគ្គល្អ លន្ទា អបុណ្យវាយ
បុណ្យបូជន៍ ជាយតិ ភូមិបណ្ណាតិ ម

ចំណែកអ្នកមានបញ្ហា ដូចជាផែនដី លុះបាននូវមគ្គហើយ
មិនកើតក្នុងភពថ្មីទៀត រឿយៗ ឡើយ ។

កាលព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ឧទយ-
ប្រាហ្មណ៍ បានពោលពាក្យនេះនឹងព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រ
ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ច្បាស់ពេកណាស់ បពិត្រព្រះគោតមដ៏
ចម្រើន ច្បាស់ពេកណាស់ ។ បេ។ សូមព្រះគោតមដ៏ចម្រើន

ចាំទុកនូវខ្ញុំព្រះអង្គថាជាឧបាសក អ្នកដល់នូវព្រះរតនត្រ័យ ជា
ទីពឹងស្មើដោយជីវិត តាំងពីថ្ងៃនេះជាដើមរៀងទៅ ។

—•••••—
ឧត្តិដ្ឋេ នប្បបដ្ឋេយ្យ
បព្វជិតមិតតប្បិប្រមាទក្នុងបិណ្ឌបាត
ដែលខ្លួនត្រូវក្រោកឡើងឈរចាំទទួលឡើយ
—•••••—

បព្វជិតកាលបើធ្វើឱ្យទំនៀមរបស់អ្នកត្រាច់ បិណ្ឌបាតជាប្រក្រតី
មានការសាបសូន្យ ហើយស្វែងរកភោជនដែលប្រណីត ឈ្មោះថាមាន
សេចក្តីប្រមាទក្នុងដុំបាយ ដែលខ្លួនត្រូវក្រោកឡើងឈរចាំទទួល ។

ម្យ៉ាងទៀត បព្វជិតតប្បិប្រមាទណាថា អាត្មាអញមិនមែនជាបិតា
មិនមែនជាញាតិរបស់គេទេ ប៉ុន្តែគេបានប្រគេននូវរបស់ប្រណីតដល់
អាត្មាអញ ព្រោះគេត្រូវការបុណ្យច្រើន ដូច្នោះអាត្មាអញត្រូវមានសីល
បរិសុទ្ធ និងមិនត្រូវមាននូវសេចក្តីប្រមាទឡើយ ។ ✍

១៧-សុភាសិតសូត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ១៥៩



សាវត្ថិនិទាន ។ ក្នុងទីនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយមកថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ទទួលព្រះបន្ទូលព្រះមានព្រះភាគថា ព្រះករុណា ព្រះអង្គ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វាចាប្រកបដោយអង្គ ៤ ឈ្មោះថាសុភាសិត មិនមែនទុក្ខាសិតទេ ជាវាចាមិនមានទោសផង ដែលអ្នកប្រាជ្ញមិនតិះដៀលផង ។ វាចាដែលប្រកបដោយអង្គ ៤ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ រមែងពោលពាក្យសុភាសិត មិនពោលពាក្យទុក្ខាសិត ១ ពោលពាក្យជាធម៌ មិនពោលពាក្យមិនជាធម៌ ១ ពោលពាក្យជាទីស្រឡាញ់ មិនពោលពាក្យមិនជាទីស្រឡាញ់ ១ ពោលពាក្យពិត មិនពោលពាក្យកុហក ១ ។ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ វាចាប្រកបដោយអង្គ ៤ នេះឯង ឈ្មោះថាសុភាសិត មិនមែនទុក្ខាសិតទេ ជាវាចាមិនមានទោសផង ដែលអ្នកប្រាជ្ញមិនតិះដៀលផង ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ភាសិតនេះហើយ លុះព្រះសុគតជាសាស្តា ទ្រង់ត្រាស់ភាសិតនេះហើយ ក៏ទ្រង់ត្រាស់គាថានេះកទៅទៀតថា :

**សុភាសិតំ ឧត្តមមហេ សន្តោ
ធម្មំ ភពេណ នាធម្មន្តំ ទុតិយំ
បិយំ ភពេណ នាប្បិយន្តំ តតិយំ
សម្មំ ភពេណ នាវិភន្តំ ចតុត្ថន្តិ ឃ**

ពួកសប្បុរស ពោលសុភាសិត ជាពាក្យខ្ពង់ខ្ពស់ (ទី ១) ពោលពាក្យជាធម៌ មិនពោលពាក្យមិនជាធម៌ នោះជាទី ២ ពោលពាក្យជាទីស្រឡាញ់ មិនពោលពាក្យមិនជាទីស្រឡាញ់ នោះជាទី ៣ ពោលពាក្យពិត មិនពោលពាក្យកុហក នោះជាទី ៤ ។

លំដាប់នោះឯង ព្រះវង្សីសៈ មានអាយុ ក្រោកចាកអាសនៈហើយធ្វើឧត្តរាសង្កៈចៀងស្មាម្ខាង ប្រណម្យអញ្ជូលី ឆ្ពោះទៅរកព្រះមានព្រះភាគ ហើយពោលពាក្យនេះ នឹងព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមសម្តែងធម៌ បពិត្រព្រះសុគត ខ្ញុំព្រះអង្គសូមសម្តែងធម៌ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់វង្សីសៈ អ្នកចូរសម្តែងធម៌ចុះ ។

លំដាប់នោះឯង ព្រះវង្សៈមានអាយុ បានពោលសរសើរ
ព្រះមានព្រះភាគ ដោយគាថាទាំងឡាយដ៏សមគួរ ក្នុងទីចំពោះ
ព្រះភក្ត្រថា :

តមេច វាចំ ភាសេយ្យ យាយក្តានំ ន ភាសយេ
បរេ ច ន វិហ័សេយ្យ សា វេ វាចា សុភាសិតា ឧ

បុគ្គលមិនធ្វើខ្លួនឱ្យក្តៅ ដោយវាចាណា គប្បីពោលវាចា
នោះឯង មួយទៀត បុគ្គលមិនគប្បីបៀតបៀនពួកជនដទៃ (ដោយ
វាចាណា) វាចានោះឯង ឈ្មោះថាសុភាសិត ។

បិយវាចមេច ភាសេយ្យ យា វាចា បដិទ្ធិតា
យំ អនាទាយ ធាធានិ បរេសំ ភាសតេ បិយំ ឧ

វាចាណា ដែលគេព្រកអរ បុគ្គលគប្បីពោលនូវវាចានោះ
ជាវាចាជាទីស្រឡាញ់ បុគ្គលពោលនូវវាចាណា មិនកាន់យកវាចា
ដ៏អាក្រក់ ពោលនូវវាចាជាទីស្រឡាញ់ ដល់ជនទាំងឡាយដទៃ
(បុគ្គលគប្បីពោលនូវវាចានោះ) ។

សង្ខំ វេ អមតា វាចា ឯស ធម្មោ សនន្តនោ
សច្ចេ អត្តេ ច ធម្មេ ច អារហុ សន្តោ បតិដ្ឋិតា ឧ

ពាក្យពិតឈ្មោះថាជាពាក្យមិនស្លាប់ ធម៌នេះជាប្រពៃណី
មានតាំងពីបុរាណកាលមក ពួកសប្បុរស តាំងនៅហើយក្នុងសច្ចៈ
ដែលជាអត្តផង ជាធម៌ផង។

យំ ពុទ្ធលោ ភាសតិ វាចំ ខេមំ និព្វានបត្តិយា
ទុក្ខស្សន្តកិរិយាយ សា វេ វាចានុប្បត្តមាតិ ឧ

ព្រះពុទ្ធទ្រង់ពោលវាចាណា ដ៏ក្សេមក្សាន្ត ដើម្បីដល់នូវ
ព្រះនិព្វាន ធ្វើនូវទីបំផុតទុក្ខ (គឺធ្វើនូវវដ្តទុក្ខឱ្យអស់ទៅ) វាចា
នោះឯង ជាវាចាដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ជាងវាចាទាំងឡាយ ។



១៨. បុណ្យសុសុត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ២១៨



សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ទៀបក្រុងសាវត្ថី ។ សម័យនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ពន្យល់ណែនាំពួកភិក្ខុឱ្យឃើញច្បាស់ ឱ្យកាន់យក ឱ្យអាចហាន ឱ្យរីករាយ ដោយធម្មិកថា ប្រកបដោយព្រះនិព្វាន ។ ពួកភិក្ខុនោះ ក៏ធ្វើឱ្យជាប្រយោជន៍ ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ប្រមូលមកនូវចិត្តទាំងពួង ផ្ទៀងសោតប្បសាទប្រុងស្តាប់ធម៌ ។

គ្រានោះឯង យក្ខិនីឈ្មោះបុណ្យសុមាតា ល្អកូនតូច យ៉ាងនេះថា

**តុណ្ហិ ឧត្តរិកេ ហោហិ តុណ្ហិ ហោហិ បុណ្យសុ
យាវាហិ ពុទ្ធសេដ្ឋស្ស ធម្មំ សោស្សាមិ សត្តនោ ។**

ម្ចាស់នាងឧត្តរា ចូរកូនស្លៀមទៅ ម្ចាស់បុណ្យសុ ចូរកូនស្លៀមទៅ ម៉ែនឹងស្តាប់នូវព្រះធម៌ របស់ព្រះសាស្តាជាព្រះពុទ្ធ ដ៏ប្រសើរសិន ។

**និព្វានំ ភគវា វោហ សព្វគន្ថប្បមោចនំ
អតិវេលា ច មេ ហោតិ អស្មី ធម្មេ បិយាយនា ។**

ព្រះមានព្រះភាគ បានសម្តែងនូវព្រះនិព្វាន ថា ជាគ្រឿងរួចចាកគន្ថធម៌ទាំងពួង ម្យ៉ាងទៀត សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងធម៌នោះ របស់ម៉ែខ្លាំងហួសប្រមាណ ។

**បិយោ លោកេ សកោ បុត្តោ បិយោ លោកេ សកោ បតិ
តតោ បិយតរំ មម្មំ អស្ស ធម្មស្ស មគ្គនា ។**

កូនរបស់ខ្លួន ក៏ជាទីស្រឡាញ់ក្នុងលោក ប្តីរបស់ខ្លួនក៏ជាទីស្រឡាញ់ក្នុងលោក តែសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងធម៌នោះ ជាទីស្រឡាញ់របស់ម៉ែក្រែកលែងជាងនោះទៅទៀត ។

**ន ហិ បុត្តោ បតិ វាបិ បិយោ ទុក្ខា បមោចយេ
យថា សន្ធិម្ពស្សវនំ ទុក្ខា មោចេតិ ធាណិនំ ។**

កូនក្តី ប្តីក្តី ដែលជាទីស្រឡាញ់ មិនមែនរំដោះម៉ែឱ្យរួចចាកទុក្ខបានទេ មានតែការស្តាប់នូវព្រះធម៌ ទើបរំដោះសត្វទាំងឡាយឱ្យរួចចាកទុក្ខបាន ។

លោកេ ទុក្ខបរេតស្មី ជរាមរណសំយុត្តេ
 ជរាមរណមោក្ខាយ យំ ធម្មំ អតិសម្ពុដំ
 តំ ធម្មំ សោតុមិច្ឆាមិ តុណ្ហិ ហោហិ បុនព្វសុតិ ឃ

កាលបើសត្វលោកត្រូវសេចក្តីទុក្ខគ្របសង្កត់ ប្រកបដោយ
 ជរានិងមរណៈហើយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដឹងហើយ នូវ
 ធម៌ណា ម៉ែចង់ស្តាប់ធម៌នោះ ដើម្បីរួចចាកជរានិងមរណៈ ម្ចាស់
 បុនព្វសុ ចូរកូនស្ងៀមទៅ ។

បុនព្វសុកុមារ តបថា :
 អម្ព ន ព្វាហរិស្សាមិ តុណ្ហិត្តកាយមុត្តរា
 ធម្មមេវ និសាមេហិ សន្និម្ពស្សវនំ សុខំ ឃ

បពិត្រអ្នកម៉ែ ខ្ញុំមិននិយាយទេ ទាំងនាងឧត្តរានេះក៏ស្ងៀម
 ដែរ សូមអ្នកម៉ែស្តាប់ធម៌ចុះ ការស្តាប់ព្រះសទ្ធម្ម នាំមកនូវ
 សេចក្តីសុខ ។

សន្និម្ពស្ស អនញ្ញាយ អម្ព ទុក្ខំ ចរាមសេ
 វាស ខេតមនុស្សានំ សម្ពុទ្ធានំ បតទ្ធតោ
 ពុទ្ធលោ អន្តិមសារីរោ ធម្មំ ខេសេតិ ចក្ខុមាតិ ឃ

បពិត្រអ្នកម៉ែ យើងដើរទាំងទុក្ខ ព្រោះមិនបានដឹងនូវ

ព្រះសទ្ធម្ម ព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ជាអ្នកធ្វើនូវពន្លឺដល់ទេវតានិងមនុស្ស
 ទាំងឡាយដែលរង ព្រះអង្គមានព្រះសិរីរាជាទីបំផុត មាន
 បញ្ញាចក្ខុ ទ្រង់កំពុងសម្តែងធម៌ ។ (ម៉ែនិងកូនប្រុសបានសម្រេច
 សោតាបត្តិផល ឯនាងឧត្តរា ជាកូនស្រីក៏មានឧបនិស្ស័យដែរ តែ
 មិនទាន់បានសម្រេច ព្រោះនៅតូចពេក ទទួលធម្មទេសនាមិន
 បាន ។ អដ្ឋកថា ។) ។

បុនព្វសុមាតាពោលថា :

សាធុ ខោ បណ្ឌិតោ នាម បុត្តោ ជាតោ ឧរេ សយោ
 បុត្តោ មេ ពុទ្ធសេដ្ឋស្ស ធម្មសុខំ មិយាយតិ ឃ

ប្រពៃណាស់ហ្ន៎ កូនកើតហើយ ដេកនៅនាទ្រូងម៉ែ គឺជា
 បណ្ឌិត កូនរបស់ម៉ែស្រឡាញ់ធម៌ដ៏បរិសុទ្ធរបស់ព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរ។

បុនព្វសុ សុខិ ហោហិ អដ្ឋាហម្មិ សមុត្តតា
 ទិដ្ឋានិ អរិយសម្មាទិ ឧត្តរាមិ សុណាតុ មេតិ ឃ

ម្ចាស់បុនព្វសុ ចូរកូនបានសុខស្រួល ម៉ែបានខ្ពង់ខ្ពស់ (ក្នុង
 សាសនា) តាំងពីថ្ងៃនេះហើយ ទាំងនាងឧត្តរា ក៏ចូរស្តាប់អរិយ-
 សច្ចទាំងឡាយ ដែលម៉ែនិងកូនបានឃើញហើយចុះ ។



១៩-អាឡវកយក្សត្រ
បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ២៣០



ខ្ញុំបានស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុងលំនៅរបស់យក្សឈ្មោះអាឡវកៈ ក្នុងដែនអាឡវី ។ គ្រានោះឯង អាឡវកយក្ស ចូលទៅរកព្រះមានព្រះភាគ លុះចូល ទៅដល់ហើយ ទើបពោលនឹងព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា បពិត្រសមណៈ ចូរលោកចេញទៅ ។ ព្រះមានព្រះភាគទទួលថា ម្ចាស់អាវុសោ ប្រពៃហើយ ដូច្នោះ ក៏ស្តេចចេញទៅ ។ អាឡវក- យក្ស ពោលថា ម្ចាស់សមណៈ ចូរលោកមកវិញ ។ ព្រះមានព្រះ- ភាគទទួលថា ម្ចាស់អាវុសោ ប្រពៃហើយ ដូច្នោះ ក៏ស្តេចចូលមក វិញ ។ អាឡវកយក្ស បានពោលនឹងព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះ អស់វារៈពីរដងថា ម្ចាស់សមណៈ ចូរលោកចេញទៅ ។ ព្រះមាន ព្រះភាគក៏ទទួលថា ម្ចាស់អាវុសោ ប្រពៃហើយ ដូច្នោះក៏ស្តេចចេញ ទៅ ។ អាឡវកយក្សពោលថា ម្ចាស់សមណៈ ចូរលោកមកវិញ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទទួលថា ម្ចាស់អាវុសោ ប្រពៃហើយ ដូច្នោះ ក៏

ស្តេចចូលមកវិញ ។ អាឡវកយក្ស បានពោលនឹងព្រះមាន ព្រះភាគយ៉ាងនេះជាគម្រប់បីដងថា ម្ចាស់សមណៈ ចូរលោកចេញ ទៅវិញ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទទួលថា ម្ចាស់អាវុសោ ប្រពៃហើយ ដូច្នោះ ក៏ស្តេចចេញទៅ ។ អាឡវកយក្សពោលថា ម្ចាស់សមណៈ ចូរលោកចូលមកវិញ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទទួលថា ម្ចាស់អាវុសោ ប្រពៃហើយ ដូច្នោះ ក៏ទ្រង់ចូលមកវិញ ។

អាឡវកយក្ស បានពោលនឹងព្រះមានព្រះភាគ អស់វារៈ ៤ ដងទៀតថា ម្ចាស់សមណៈ ចូរលោកចេញទៅវិញ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ ត្រាស់ថា ម្ចាស់អាវុសោ តថាគតនឹងមិនចេញទៅទេ កិច្ចណាអ្នក ឯងត្រូវធ្វើ ចូរអ្នកឯងធ្វើកិច្ចនោះចុះ ។ ម្ចាស់សមណៈ ខ្ញុំនឹងសួរ ប្រស្នាចំពោះលោក បើលោកមិនដោះប្រស្នាខ្ញុំទេ ខ្ញុំនឹងបន្យាត់ ចិត្តលោក ឬរះហឫទ័យរបស់លោក ពុំនោះសោត ខ្ញុំនឹងចាប់ជើង លោកបោះទៅ ក្នុងត្រើយខាងនាយនៃទន្លេគង្គា ។ ព្រះមាន ព្រះភាគ ត្រាស់ថា ម្ចាស់អាវុសោ បុគ្គលណា បន្យាត់ចិត្តតថាគត ឬរះហឫទ័យ ឬក៏ចាប់ជើងគ្រវែងទៅ ក្នុងត្រើយខាងនាយនៃទន្លេ គង្គា តថាគត មិនដែលឃើញបុគ្គលនោះសោះ ក្នុងលោក ព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក និងពពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព និង

មនុស្សជំនឿសេស ម្នាលអាវុសោ បើដូច្នោះ ចូរអ្នកឯងសួរប្រស្នា
ដែលអ្នកឯងប៉ុនប៉ងសួរចុះ ។

អាឡវកយក្សសួរថា :

កឹស្សុ វិស្ណុ បុរិសស្ស សេដ្ឋិ
កឹស្សុ សុចិណ្ណំ សុខមាវហាតិ
កឹស្សុ ហេវេ សាធុតំ រេវានំ
កងំ ជីវី ជីវិតមាហុ សេដ្ឋិ ឧ

អ្វីហ្ន៎ ជាទ្រព្យប្រសើររបស់បុរសក្នុងលោកនេះ អ្វីហ្ន៎
ដែលបុគ្គលសន្សំដោយប្រពៃហើយ នាំសេចក្តីសុខមកឱ្យ របស់អ្វី
ដែលមានរសធាញ្ចំ វិសេសជាងរសទាំងឡាយ ពួកអ្នកប្រាជ្ញពោល
ថា បុគ្គលដែលរស់នៅដូចម្តេច ឈ្មោះថារស់នៅប្រសើរ ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា :

សន្និធិ វិស្ណុ បុរិសស្ស សេដ្ឋិ
ធម្មោ សុចិណ្ណា សុខមាវហាតិ
សង្ខំ ហេវេ សាធុតំ រេវានំ
បញ្ញាជីវី ជីវិតមាហុ សេដ្ឋិ ឧ

សទ្ធាជាទ្រព្យប្រសើរ របស់បុរសក្នុងលោកនេះ សុចរិត-
ធម៌ដែលបុគ្គលសន្សំដោយប្រពៃ តែងនាំសេចក្តីសុខមកឱ្យ សច្ចៈ
ហ្នឹងឯងមានរសធាញ្ចំវិសេសជាងរសទាំងឡាយ ពួកអ្នកប្រាជ្ញ
ពោលថា បុគ្គលរស់នៅដោយប្រាជ្ញា ឈ្មោះថារស់នៅប្រសើរ ។

អាឡវកយក្សទូលថា :

កងំសុ តតេតិ ឱបំ កងំសុ តតេតិ អន្តរំ
កងំសុ ទុក្ខមច្ចេតិ កងំសុ បរិសុដ្ឋិតិ ឧ

បុគ្គលឆ្លងអន្លង់បាន ដោយអ្វីហ្ន៎ ឆ្លងសមុទ្របាន ដោយអ្វី
បុគ្គលកន្លងសេចក្តីទុក្ខបាន ដោយអ្វី បរិសុទ្ធបាន ដោយអ្វី ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា :

សន្ធាយ តតេតិ ឱបំ អប្បមាទេន អន្តរំ
វិរិយេន ទុក្ខមច្ចេតិ បញ្ញាយ បរិសុដ្ឋិតិ ឧ

បុគ្គលឆ្លងអន្លង់បាន ដោយសទ្ធា ឆ្លងសមុទ្របាន ដោយ
សេចក្តីមិនប្រមាទ កន្លងសេចក្តីទុក្ខបាន ដោយសេចក្តីព្យាយាម
បរិសុទ្ធបាន ដោយប្រាជ្ញា ។

អាឡវកយក្សទ្វលស្វរ :

កង្កំសុ លតតេ បញ្ញំ កង្កំសុ វិន្ទតេ ធនំ
កង្កំសុ ភិក្ខុំ បប្បោតិ កង្កំ មិត្តានិ គន្ថតិ
អស្មា លោកា បរំ លោកំ កង្កំ បេច្ច ន សោចតីតិ ឃ

បុគ្គលបានប្រាជ្ញាដោយអ្វី បានទ្រព្យដោយអ្វី ដល់នូវសេចក្តី
សរសើរដោយអ្វី ចងពួកមិត្តបានដោយអ្វី បុគ្គលលះលោកនេះទៅ
កាន់លោកខាងមុខមិនសោកសៅ ក្នុងលោកខាងមុខ ដោយអ្វី ។

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា :

សទ្ធិហានោ អរហតំ ធម្មំ និព្វានបត្តិយា
សុស្សុសំ លតតេ បញ្ញំ អប្បមត្តោ វិចក្ខណោ ឃ

បុគ្គលជឿធម៌របស់ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ រមែងប្រព្រឹត្ត
ទៅ ដើម្បីដល់ព្រះនិព្វាន បុគ្គលមានប្រាជ្ញាពិចារណា មិនប្រមាទ
កាលស្តាប់ដោយប្រពៃ រមែងបាននូវប្រាជ្ញា ។

បដិវបករិ ធុរោ ខ្មង្ខាតា វិន្ទតេ ធនំ
សច្ចេន ភិក្ខុំ បប្បោតិ ឧទំ មិត្តានិ គន្ថតិ ឃ

បុគ្គលមានការងារសមតាមកាល មានផ្សះ (មិនទម្លាក់

ចោល) ជាអ្នកតស៊ូ រមែងបាននូវទ្រព្យ បុគ្គលដល់នូវសេចក្តី
សរសើរដោយសច្ចៈ បុគ្គលអ្នកឱ្យ រមែងចងពួកមិត្តបាន ។

យសេស្សតេ ចតុរោ ធម្មា សទ្ធិស្ស ឃរមេសិនោ
សច្ចំ ធម្មោ ធិតិ ចាគោ ស វេ បេច្ច ន សោចតី^(១) ឃ

ធម៌ទាំង ៤ នេះ គឺសច្ចៈ ១ ធម្មៈ(បញ្ញា) ១ ធិតិ
(ព្យាយាមអត់ធន់) ១ ចាគៈ(ការបរិច្ចាគ) ១ របស់បុគ្គលណា
ដែលមានសទ្ធាហើយ នៅគ្រប់គ្រងផ្ទះ បុគ្គលនោះឯង រមែង
មិនសោយសោក ក្នុងលោកខាងមុខ ។

ឥឡ អញ្ជោមិ បុច្ឆស្សុ បុច្ច សមណព្រាហ្មណោ
យនិ សច្ចា ឧមា ចាគា ខន្ត្យា ភិយេស្វាធិ វិន្ទតីតិ ឃ

បើដូច្នោះ ចូរអ្នកសួរពួកសមណព្រាហ្មណ៍ឯទៀតឱ្យច្រើន
គ្នាចុះ ក្រែងមានធម៌ណាក្នុងលោកនេះ វិសេសជាង សច្ចៈ ទមៈ
ចាគៈ ខន្តី ទៅទៀត ។

អាឡវកយក្សប្រកាសសេចក្តីជ្រះថ្លារបស់ខ្លួនថា :

ក្នុងវេលានេះ ខ្ញុំនឹងសួរពួកសមណព្រាហ្មណ៍ច្រើនគ្នា

១.បិដកលេខ ៥៤ .ទំព័រ ៦៣ . អាឡវកសូត្រ ។

ដូចម្តេចបាន (ព្រោះ) ខ្ញុំទើបតែនឹងដឹងប្រយោជន៍បរលោកក្នុងថ្ងៃនេះ ដោយសារព្រះពុទ្ធស្តេចមកគង់ក្នុងដែនអាឡិវី ជាប្រយោជន៍ដល់ខ្ញុំ ខ្ញុំទើបតែនឹងដឹងក្នុងថ្ងៃនេះ ទានដែលគេឱ្យចំពោះបុគ្គលណា មានផលច្រើន ខ្ញុំនឹងចេញពីស្រុកមួយ ទៅស្រុកមួយ ចេញពីប៊ុរីមួយ ទៅប៊ុរីមួយ នមស្ការនូវព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធផង ព្រះធម៌ដ៏ប្រសើរផង ។

យស្ស អច្ឆន្ទុស្សិទ្ធិ

ភាពជាអ្នកទ្រុស្តសីលហួសកម្រិត...នៃបុគ្គលណា

ភាពជាអ្នកទ្រុស្តសីលហួសកម្រិតបានគ្របសង្កត់នូវអត្តភាពនៃបុគ្គលណា បុគ្គលនោះ នឹងដល់នូវសេចក្តីវិនាស ដូចជាដើមឈើដែលត្រូវវិល្លិច្រែវបរិត អីចឹងឯង ។

វាជាការបៀតបៀនខ្លួនឯងដោយពិត ព្រោះការទ្រុស្តសីលគឺជាតួកម្មអាក្រក់ ជាធម្មតានៃកម្មអាក្រក់វាមិនមែនឱ្យផលល្អដល់អ្នកធ្វើឡើយ ដូច្នោះ អ្នកទ្រុស្តសីលគឺជាចោរ តែជាចោរដែលធ្វើនូវសេចក្តីវិនាសឱ្យដល់ខ្លួនឯង ។

២០-សុទ្ធស្សត្រ

បិដកលេខ ៣០ ទំព័រ ២២១

សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្នុងសីតវ័ន ទៀបក្រុងរាជគ្រឹះ ។ សម័យនោះឯង អនាថបិណ្ឌិកគហបតី បានទៅដល់ក្រុងរាជគ្រឹះ ដោយកិច្ចការនីមួយៗ^(១) ។ អនាថបិណ្ឌិកគហបតី បានឮដំណឹងថា ព្រះពុទ្ធកើតឡើងហើយក្នុងលោក ក៏មានប្រាថ្នាដើម្បីចូលទៅជួបនឹងព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងខណៈនោះឯង ។ គ្រានោះឯង អនាថបិណ្ឌិកគហបតី មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ថ្ងៃនេះជាកាលមិនគួរដើម្បីចូលទៅជួបព្រះមានព្រះភាគទេ ចាំដល់ថ្ងៃស្អែកអាត្មាអញនឹងចូលទៅជួបព្រះមានព្រះភាគដោយកាលគួរពុំខាន ។ កាលបើសតិកាំងនៅ ក្នុងពុទ្ធកុណហើយ គាត់ដេកក្នុងមួយរាត្រី ក្រោកឡើង ៣ ដង ដោយស្មានថាភ្លឺហើយ ។ គ្រានោះឯង អនាថបិណ្ឌិកគហបតី ក៏ចូលទៅរកសិវចិកទ្វារ (ទ្វារសួសាន) ។ ពួកអមនុស្ស ក៏បើក ទ្វារឱ្យ ។

គ្រានោះ កាលអនាថបិណ្ឌិកគហបតី កំពុងចេញទៅអំពី

១-កិច្ចការនីមួយៗនេះ សំដៅយកការជូញ ។ អដ្ឋកថា ។

នគរ ពន្លឺក៏បាត់ទៅ ងងឹតក៏កើតប្រាកដឡើង សេចក្តីភ័យ តក់ស្លុត និងការព្រឺរោមក៏កើតឡើង ។ គាត់ចង់ត្រឡប់មកអំពីទីនោះវិញ ។ គ្រានោះឯង យក្សឈ្មោះសិវកៈបំបាំងខ្លួនមិនឱ្យឃើញ ធ្វើសំឡេង ឱ្យឮឡើងថា ដើរមួយសែន សេះមួយសែន រថទីមដោយមេសេះ អស្សតរមួយសែន នាងកញ្ញាពាក់កុណ្ណល ជាវិការៈនៃកែវមណី មួយសែននាក់ ក៏មិនដល់ថ្ងៃមួយចំណិតនៃជំហានមួយ ដែលគេ ចែកឱ្យជាចំណែកដប់ប្រាំមួយ ៗ ដងឡើយ ម្ចាស់គហបតី ចូរអ្នក ឈានទៅមុខចុះ ម្ចាស់គហបតី ចូរអ្នកឈានទៅមុខចុះ ការឈាន ទៅមុខរបស់អ្នកប្រសើរជាង ឯការត្រឡប់ថយក្រោយវិញ មិន ប្រសើរទេ ។

គ្រានោះឯង ងងឹតបាត់ទៅ ពន្លឺក៏កើតប្រាកដឡើង ដល់ អនាថបិណ្ឌិកគហបតី ទាំងសេចក្តីភ័យ ការតក់ស្លុត និងការព្រឺ រោម ក៏ស្ងប់រម្ងាប់ទៅ ។ ...

គ្រានោះឯង អនាថបិណ្ឌិកគហបតី ចូលទៅឯសីតវ័ន ។ ក៏ សម័យនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់តើនឡើង ក្នុងបច្ចុស សម័យនៃរាត្រី ទៅចង្រ្កមក្នុងទីវាលស្រឡះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ បានទតឃើញអនាថបិណ្ឌិកគហបតី កំពុងមកអំពីចម្ងាយ លុះទត ឃើញហើយ ទ្រង់ចុះអំពីទីចង្រ្កមមកគង់លើអាសនៈ ដែលគេ

ក្រាលថ្វាយ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ហើយ ក៏ត្រាស់ហៅ អនាថបិណ្ឌិកគហបតី យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់សុទត្ត ចូរអ្នកមកអាយ ។ ទើបអនាថបិណ្ឌិកគហបតី ឱនក្បាលទៀបបាទា នៃព្រះមាន- ព្រះភាគក្នុងទីនោះដោយគិតថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហៅ អញចំឈ្មោះ ក៏ក្រាបបង្គំទូលសួរព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគ គង់នៅជាសុខទេឬ ។

ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់ថា :

សព្វនា វេ សុខំ សេតិ ព្រាហ្មណោ បរិនិព្វតោ ម

បុគ្គលជាអ្នកបន្យាត់បង់បាប រំលត់កិលេស រមែងដេកជា សុខសព្វកាល ។

យោ ន លិម្បតិ កាមេសុ សីតិត្តោ និរុបដិ

សព្វា អោសត្តិយោ ឆេត្វា វិនេយ្យ ហនយេ ទរំ

ឧបសន្តោ សុខំ សេតិ សន្តិ បប្បយ្យ ចេតសាតិ ម

បុគ្គលណាមានសេចក្តីត្រជាក់ត្រជំ ឥតមានឧបធិក្តិលេស កាត់បង់តណ្ហាទាំងអស់ បន្ទាបង់នូវសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយក្នុង ហឫទ័យ មិនបានប្រឡាក់ ក្នុងកាមទាំងឡាយ បុគ្គលនោះ រមែង ដល់នូវសេចក្តីរម្ងាប់កិលេសដោយចិត្ត មានចិត្តស្ងប់រម្ងាប់ ដេក នៅជាសុខ ។

២១_អនាថបិណ្ឌិកសូត្រ

បិដកលេខ ២៩ ទំព័រ ១៤៥

អនាថបិណ្ឌិកទេវបុត្ត បិតានៅក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ ទើប
ពោលនូវគាថាទាំងនេះ ក្នុងសំណាក់នៃព្រះមានព្រះភាគថា :

ឥទំ ហិតំ ជេតវនំ ឥសិសឡានិសេវិតំ

អាតុត្តំ ធម្មរាជេន បិសិសព្វាននំ មម ម

វត្តជេតពននេះ ជាវត្តមានប្រយោជន៍ ដែលពួកឥសិ គឺ
ភិក្ខុសង្ឃគង់នៅមិនដាច់ ជាវត្តដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាធម្មរាជ ទ្រង់
គង់នៅ ជាទីញ៉ាំងបីតិឱ្យកើតដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

កម្មំ វិជ្ជា ច ធម្មោ ច សីលំ ជីវិតមុត្តមំ

ឯតេន មច្ចា សុជ្ឈន្តិ ន គោត្តេន ធនេន វា ម

សត្វទាំងឡាយរមែងបរិសុទ្ធដោយអដ្ឋង្គិកមគ្គនេះ គឺ កម្មៈ
បានដល់មគ្គចេតនា វិជ្ជា បានដល់សម្មាទិដ្ឋិ និងសម្មាសង្កប្បៈ ធម្មៈ
បានដល់សម្មាវាយាមៈ សម្មាសតិ និងសម្មាសមាធិ សីលៈ បានដល់

សម្មាវាចា សម្មាកម្មន្តៈ និងសម្មាអាជីវៈ ឈ្មោះថាជីវិតដ៏ឧត្តម
មិនមែនបរិសុទ្ធដោយគោត្រ ឬដោយទ្រព្យទេ ។

តស្មា ហិ បណ្ឌិតោ ឃោសោ សម្បស្សំ អត្ថមគ្គនោ
យោនិសោ វិចិទេ ធម្មំ ឯវំ តត្ថ វិសុជ្ឈតិ ម

ព្រោះហេតុនោះឯង បុរសជាបណ្ឌិត កាលបើឃើញច្បាស់
នូវប្រយោជន៍របស់ខ្លួន គប្បីពិចារណានូវធម៌ដោយឧបាយនៃប្រាជ្ញា
(ទើបអាច) បរិសុទ្ធក្នុងអរិយមគ្គនោះបាន យ៉ាងនេះឯង ។

សារីបុត្តោ វ បញ្ញាយ សីលេន ឧបសមេន ច

យោមិ ធារគតោ ភិក្ខុ ឯតាវមមោ សិយាតិ ម

ព្រះសារីបុត្ត ទើបជាបុគ្គល (ប្រសើរ) ដោយបញ្ញាផង
ដោយសីលផង ដោយការស្ងប់រម្ងាប់ផង ទោះជាភិក្ខុណា បានដល់
នូវត្រើយគឺព្រះនិព្វាន (ភិក្ខុនោះ) ក៏មានគុណអស់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ
ឯង^(១) ។

អនាថបិណ្ឌិកទេវបុត្ត បានពោលគាថានេះ លុះពោល
ដូច្នោះហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណ
ហើយ ក៏បាត់អំពីទីនោះទៅ ។

១_ប្រែតាមអនាថបិណ្ឌិកោវទសូត្រ .បិដកលេខ ២៨ . ទំព័រ ២៤៦ ។

២២. សិវស្វ័យ

បិដកលេខ ២៩ ទំព័រ ១៥០

ខ្ញុំបានស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ជិតក្រុងសាវត្ថី ។ គ្រាកាលដែលរាត្រីបថមយាមកន្លងទៅហើយ ទេវបុត្តឈ្មោះ សិវៈ មានរស្មីជ័រុងរឿង ញ៉ាំងវត្តជេតពនជុំវិញទាំងអស់ ឱ្យភ្លឺស្វាង ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំ ព្រះមានព្រះភាគ ហើយបិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ។

លុះសិវៈទេវបុត្ត បិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ បានពោល គាថាទាំងនេះ ក្នុងសំណាក់នៃព្រះមានព្រះភាគថា :

សព្វិវេច សមាសេច សព្វិ កុព្វេច សន្តិ
សតំ សន្តម្ភមញ្ញាយ សេយ្យោ ហោតិ ន ធាមិយោ ម

បុគ្គលគួរទាក់ទងជាមួយនឹងពួកសប្បុរសប៉ុណ្ណោះ គួរធ្វើ សេចក្តីស្មិទ្ធស្នាល ដោយពួកសប្បុរស ព្រោះដឹងច្បាស់នូវព្រះ សទ្ធម្ម^(៩) របស់ពួកសប្បុរស រមែងបានសេចក្តីល្អ មិនមានអាក្រក់ ឡើយ ។

១.សំដៅយកសីល ៥ ។

សព្វិវេច សមាសេច សព្វិ កុព្វេច សន្តិ
សតំ សន្តម្ភមញ្ញាយ មញ្ញំ លភតិ នាញ្ញុតោ ម

បុគ្គលគួរទាក់ទងជាមួយនឹងពួកសប្បុរសប៉ុណ្ណោះ គួរធ្វើ សេចក្តីស្មិទ្ធស្នាលដោយពួកសប្បុរស បុគ្គលបានប្រាជ្ញា ព្រោះដឹង ច្បាស់នូវព្រះសទ្ធម្ម របស់ពួកសប្បុរស មិនមែនបានអំពីទីដទៃ ឡើយ ។

សព្វិវេច សមាសេច សព្វិ កុព្វេច សន្តិ
សតំ សន្តម្ភមញ្ញាយ សោកមជ្ឈេ ន សោចតិ ម

បុគ្គលគួរទាក់ទងជាមួយនឹងពួកសប្បុរសប៉ុណ្ណោះ គួរធ្វើ សេចក្តីស្មិទ្ធស្នាល ដោយពួកសប្បុរស បុគ្គល បានដឹងព្រះសទ្ធម្ម របស់ពួកសប្បុរសហើយ រមែងមិនសោកសៅ ក្នុងកណ្តាលពួកជន អ្នកសោកសៅឡើយ ។

សព្វិវេច សមាសេច សព្វិ កុព្វេច សន្តិ
សតំ សន្តម្ភមញ្ញាយ ញាតិមជ្ឈេ វិរោចតិ ម

បុគ្គលគួរទាក់ទងជាមួយនឹងពួកសប្បុរសប៉ុណ្ណោះ គួរធ្វើ សេចក្តីស្មិទ្ធស្នាល ដោយពួកសប្បុរស បុគ្គល បានដឹងព្រះសទ្ធម្ម

របស់ពួកសប្បុរសហើយ រមែងរុងរឿងក្នុងកណ្តាលពួកញាតិ ។

**សព្វិវេទ សមាសេច សព្វិ កុព្វេច សន្តវំ
សតំ សន្នម្ភមញ្ញាយ សត្តា គច្ឆន្តិ សុគ្គតិ ឃ**

បុគ្គលគួរទាក់ទងជាមួយនឹងពួកសប្បុរសប៉ុណ្ណោះ គួរធ្វើ
សេចក្តីស្និទ្ធស្នាល ដោយពួកសប្បុរស សត្វទាំងឡាយបានដឹង
ព្រះសទ្ធម្មរបស់ពួកសប្បុរសហើយ រមែងទៅកាន់សុគតិបាន ។

**សព្វិវេទ សមាសេច សព្វិ កុព្វេច សន្តវំ
សតំ សន្នម្ភមញ្ញាយ សត្តា តិច្ឆន្តិ សាតតន្តិ ឃ**

បុគ្គលគួរទាក់ទងជាមួយនឹងពួកសប្បុរសប៉ុណ្ណោះ គួរធ្វើ
សេចក្តីស្និទ្ធស្នាល ដោយពួកសប្បុរស សត្វទាំងឡាយដឹង
ព្រះសទ្ធម្មរបស់ពួកសប្បុរសហើយ រមែងបិតនៅ (ជាសុខ) អស់
កាលយូរ ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាតប
ទៅនឹងសិវទេវបុត្តវិញ ដោយគាថា ថា :

**សព្វិវេទ សមាសេច សព្វិ កុព្វេច សន្តវំ
សតំ សន្នម្ភមញ្ញាយ សព្វទុក្ខា បម្មច្ចុតិ ឃ**

បុគ្គលគួរទាក់ទងជាមួយនឹងពួកសប្បុរសប៉ុណ្ណោះ គួរធ្វើ
សេចក្តីស្និទ្ធស្នាល ដោយពួកសប្បុរស បុគ្គលដឹងព្រះសទ្ធម្ម របស់
ពួកសប្បុរសហើយ រមែងរួចចាកទុក្ខទាំងអស់បាន ។

**អត្តា ហិ អត្តនោ នាថោ
ទ្ធិតប្បិវង្សវាទិចិវរបស្ថទ្ធិត**

យើងត្រូវកុំភ្លេចថា មានតែខ្លួនយើងប៉ុណ្ណោះ ដែលអាចរំលត់
កិលេសឱ្យខ្លួនយើងបាន ដូច្នោះ ទើបយើងមិនត្រូវជាមនុស្សឡេះឡោះ
ឥតបានការនោះទេ។

សត្វនៅក្នុងអបាយភូមិ មិនអាចប្រារព្ធនូវ សេចក្តីព្យាយាម
ដើម្បីការត្រាស់ដឹងសច្ចធម៌បានឡើយ គោ ក្របី ដំរី សេះ សម្រាប់បម្រើ
ក្នុងការងារ ប្រេតមានទុក្ខវេទនាព្រោះស្រែកឃ្លាន ឯចំណែកនរក
ខ្លាំងក្លាដោយសេចក្តីទុក្ខ... « ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះជាពេលវេលា
ដែលអ្នកទាំងឡាយត្រូវប្រារព្ធនូវសេចក្តីព្យាយាម » ។

២៣-ធម្មបទគាថា យមកវគ្គទី ១

បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ២១

១-ប្រារព្ធព្រះចក្ខុបាលត្ថេរធ្លាប់ធ្វើបាបពីមុនមក

មនោបុព្វន្តមា ធម្មា មនោសេដ្ឋា មនោមយា
មនសា ចេ បនុដ្ឋេន ភាសតិ វា ករោតិ វា
តតោ នំ ទុក្ខមន្លេតិ ចក្កិវ វហតោ បទំ ឃ

ធម៌ទាំងឡាយ មានចិត្តជាប្រធាន មានចិត្តប្រសើរបំផុត
(មានចិត្តជាធំ) សម្រេចអំពីចិត្ត បើបុគ្គលមានចិត្តត្រូវទោស^(១)
ប្រទូស្តហើយ ពោលក្តី ធ្វើក្តី (រមែងជាទុច្ចរិត) ព្រោះទុច្ចរិត
ទាំងនោះ ទុក្ខរមែងជាប់តាមបុគ្គលនោះទៅ ដូចកង់រទេះវិល
តាមជានជើងគោដែលកំពុងអូសទៅ ។

២-ប្រារព្ធមជ្ឈកុណ្ណលីជ្រះថ្លានឹងព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ

មនោបុព្វន្តមា ធម្មា មនោសេដ្ឋា មនោមយា
មនសា ចេ បសន្ថេន ភាសតិ វា ករោតិ វា
តតោ នំ សុខមន្លេតិ វាយាវ អនុធាយិនី ឃ

១-ធម៌ជាទោសប្តជាឧបក្តិលេសនៃចិត្តមានអភិជ្ឈាជាដើម ដែលចូលមកធ្វើចិត្តឱ្យរីករ ។

ធម៌ទាំងឡាយ មានចិត្តជាប្រធាន មានចិត្តប្រសើរបំផុត
សម្រេចអំពីចិត្ត បើបុគ្គលមានចិត្តជ្រះថ្លា^(១) ហើយ ពោលក្តី ធ្វើក្តី
(រមែងជាសុចរិត) ព្រោះសុចរិតទាំងនោះ សុខរមែងជាប់តាម
បុគ្គលនោះទៅ ដូចស្រមោលអន្ទោលតាមប្រាណ ។

៣-ប្រារព្ធព្រះតិស្សត្ថេរជីដូនមួយនឹងព្រះអង្គ

អក្កោច្ឆិ មំ អវចិ មំ អេជិនិ មំ អហាសិ មេ
យេ ច តំ ឧបនយ្ហន្តិ វេរំ តេសំ ន សម្មតិ ឃ
អក្កោច្ឆិ មំ អវចិ មំ អេជិនិ មំ អហាសិ មេ
យេ ច តំ នូបនយ្ហន្តិ វេរំ តេសុបសម្មតិ ឃ

ជនទាំងឡាយណា ចងសេចក្តីក្រោធនោះទុកថា អ្នក
ឯណោះ បានជេរអញ អ្នកឯណោះបានវាយអញ អ្នកឯណោះ
បានផ្ទាញ់អញ អ្នកឯណោះបានលួចយកទ្រព្យរបស់អញ ទៅហើយ
(ដូច្នោះ) ពៀររបស់ជនទាំងឡាយនោះ មិនរម្ងាប់ ឡើយ ។

ជនទាំងឡាយណា មិនចងសេចក្តីក្រោធនោះទុកថា អ្នក
ឯណោះ បានជេរអញ អ្នកឯណោះបានវាយអញ អ្នកឯណោះ
បានផ្ទាញ់អញ អ្នកឯណោះបានលួចយកទ្រព្យរបស់អញ ទៅហើយ
(ដូច្នោះ) ពៀររបស់ជនទាំងឡាយនោះទើបរម្ងាប់បាន ។

១-ជ្រះថ្លាដោយគុណមានអនភិជ្ឈាជាដើម ។ អដ្ឋកថា ។

៤. ប្រារព្ធស្ត្រីពីរនាក់ដែលចងពៀរនឹងគ្នា

ន ហិ វេអេន វេរានិ សម្មន្តិធិ កុណាចនំ
អវេអេន ច សម្មន្តិ ឯស ធម្មោ សនន្តនោ ឃ

តាំងពីកាលណាមក ក្នុងលោកនេះ ពៀរទាំងឡាយ មិន
រម្ងាប់ដោយការចងពៀរឡើយ (ពិតមែន) ពៀរទាំងឡាយតែង
រម្ងាប់ដោយការមិនចងពៀរ នេះជាបរេណីធម៌ ។

៥. ប្រារព្ធពួកភិក្ខុនៅក្រុងកោសម្ពិដែលបែកគ្នាជាពីរពួក

បរេ ច ន វិជានន្តិ មយមេត្ត យមាម្ពសេ
យេ ច តត្ថ វិជានន្តិ តតោ សម្មន្តិ មេធា ឃ

ជនទាំងឡាយដទៃ (ក្រៅអំពីបណ្ឌិត) តែងមិនដឹងខ្លួនថា
យើងទាំងឡាយនឹងវិនាសក្នុងកណ្តាលនៃពួកនេះ ដូច្នោះឡើយ
ចំណែកជនទាំងឡាយណាក្នុងពួកនេះ ដឹងខ្លួនថា យើងទាំងឡាយ
នឹងវិនាសក្នុងកណ្តាលនៃពួកនេះ ដូច្នោះ ការឈ្លោះប្រកែកទាំង-
ឡាយ រមែងរម្ងាប់អំពីជនទាំងឡាយនោះ ។

៦. ប្រារព្ធចុល្លកាលនិងមហាកាល

សុភានុបស្សី វិហារន្តំ ឥន្ទ្រិយេសុ អសំតុតំ
ភោជនម្ហិ អមត្តញ្ញំ កុសីតំ ហិណវិយំ

តំ វេ បសហតិ មារោ វាតោ រុក្ខំវ ទុព្វលំ ឃ
អសុភានុបស្សី វិហារន្តំ ឥន្ទ្រិយេសុ សុសំតុតំ
ភោជនម្ហិ ច មត្តញ្ញំ សម្ពំ អារន្តវិយំ
តំ វេ នប្បសហតិ មារោ វាតោ សេលំវ បព្វតំ ឃ

បុគ្គលដែលយល់ឃើញនូវអារម្មណ៍ថាល្អ មិនសង្រួមក្នុង
ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ មិនដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ខ្ជិលច្រអូស មាន
ព្យាយាមធ្ងរថយ កិលេសមារ រមែងគ្របសង្កត់បុគ្គលនោះឯង ដូច
ខ្យល់ដែលគ្របសង្កត់ដើមឈើទុព្វលដូច្នោះ ។

ឯបុគ្គល ដែលយល់ឃើញនូវអារម្មណ៍ថាមិនល្អ សង្រួម
ប្រពៃក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ដឹងប្រមាណក្នុងភោជន មានសទ្ធា
ប្រារព្ធព្យាយាម កិលេសមាររមែងគ្របសង្កត់បុគ្គលនោះមិនបាន
ដូចខ្យល់គ្របសង្កត់ភ្នំថ្មតាន់មិនបានដូច្នោះឯង ។

៧. ប្រារព្ធទេវទត្តបានសំពត់កាសាវៈ

អនិក្កសាវោ កាសាវំ យោ វត្ថំ បរិទហេស្សតិ
អបេតោ ឧមសច្ចេន ន សោ កាសាវមហតិ ឃ
យោ ច វន្តកសាវស្ស វិលេសុ សុសមាហិតោ
ឧបេតោ ឧមសច្ចេន ស វេ កាសាវមហតិ ឃ

អ្នកណា នៅមានទឹកចត់គឺភាគាទិក្ខិលេស (ក្នុងសន្តាន) ជាអ្នកបោះបង់នូវទមៈ (ការទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយ) និងសច្ចៈ ហើយស្លៀកដណ្តប់សំពត់កាសាវៈ អ្នកនោះ មិនគួរនឹងស្លៀកដណ្តប់សំពត់កាសាវៈឡើយ ។

លុះតែអ្នកណា មានទឹកចត់គឺភាគាទិក្ខិលេស ខ្នាក់ចោលអស់ហើយ ជាអ្នកមានចិត្តតម្កល់មាំ ក្នុងចតុប្បារិសុទ្ធិសីល ប្រកបដោយទមៈ (ការទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយ) និងសច្ចៈ អ្នកនោះឯង ទើបគួរនឹងស្លៀកដណ្តប់សំពត់កាសាវៈបាន ។

៨- ប្រារព្ធសព្វុយជាគ្រូដើមរបស់ព្រះអគ្គសារីកទាំងពីរ
អសវរេ សវមតិនោ សវរេ ចាសវរនស្សិនោ
តេ សវំ នាធិគច្ឆន្តិ មិច្ឆាសន្តប្បុគោចរា ឧ
សវរព្ភូ សវរតោ ញាត្វា អសវរព្ភូ អសវរតោ
តេ សវំ អធិគច្ឆន្តិ សម្មាសន្តប្បុគោចរា ឧ

ជនទាំងឡាយណា សំគាល់នូវធម៌ដែលមិនមានខ្លឹម ថាជាធម៌មានខ្លឹម និងយល់ឃើញក្នុងធម៌ដែលមានខ្លឹម ថាជាធម៌មិនមានខ្លឹមទៅវិញ ជាអ្នកមានតម្រិះខុសជាទីគោចរ ជនទាំងឡាយនោះ រមែងមិនបាននូវធម៌ដែលមានខ្លឹមឡើយ ។

ជនទាំងឡាយណា បានដឹងនូវធម៌ដែលមានខ្លឹម ថាជាធម៌មានខ្លឹមផង (ហើយដឹង) នូវធម៌ដែលគ្មានខ្លឹម ថាជាធម៌គ្មានខ្លឹមផង ជាអ្នកមានតម្រិះត្រូវជាទីគោចរ ជនទាំងឡាយនោះ រមែងបាននូវធម៌ដែលមាន ខ្លឹម ។

៩- ប្រារព្ធព្រះនន្ទត្ថេរ បុត្រព្រះនាងមហាបជាបតិគោតមី
យថា អគារំ ទុច្ឆន្តំ តុដ្ឋិ សមតិវិជ្ជតិ
ឯវំ អគារិភំ ចិត្តំ រកោ សមតិវិជ្ជតិ ឧ
យថា អគារំ សុឆន្តំ តុដ្ឋិ ន សមតិវិជ្ជតិ
ឯវំ សុគារិភំ ចិត្តំ រកោ ន សមតិវិជ្ជតិ ឧ

ផ្ទះដែលប្រក់ខ្លីខ្លាហើយ តំណក់ទឹកភ្លៀង រមែងលេចរហូតយ៉ាងណាមិញ ចិត្តដែលបុគ្គលមិនបានអប់រំទុកហើយ ភាគៈរមែងចាក់ដោតយ៉ាងនោះឯង ។

ផ្ទះដែលប្រក់ល្អហើយ តំណក់ទឹកភ្លៀង រមែងមិនលេចរហូត យ៉ាងណាមិញ ចិត្តដែលបុគ្គលបានអប់រំទុកល្អហើយ ភាគៈរមែងមិនចាក់ដោតបាន យ៉ាងនោះឯង ។

១០-ប្រារព្ធបុរសបុន្តស្លុករិកៈ អ្នកមានប្រក្រតីសម្លាប់ជ្រូក
ឥធម៌ សោចតិ បេច្ចុ សោចតិ ធាបករិ ខ្ពតយត្ថ សោចតិ
សោ សោចតិ សោ វិហញ្ញតិ ទិស្វា កម្មុភិលិដ្ឋមត្តនោ ម
បុគ្គលអ្នកធ្វើបាប តែងសោកស្តាយក្នុងលោកទាំងពីរ គឺ
សោកស្តាយក្នុងលោកនេះ ១ ក្នុងលោកខាងមុខ ១ បុគ្គលនោះ
រមែងសោកស្តាយ ក្តៅក្រហាយ ព្រោះឃើញអំពើសៅហ្មងរបស់
ខ្លួន ។

១១-ប្រារព្ធធម្មិកឧបាសក ពេលស្លាប់មានទេវតាមកទទួល
ឥធម៌ មោទតិ បេច្ចុ មោទតិ កតបុញ្ញោ ខ្ពតយត្ថ មោទតិ
សោ មោទតិ សោ បមោទតិ ទិស្វា កម្មុវិសុទ្ធិមត្តនោ ម
បុគ្គលអ្នកធ្វើបុណ្យទុក រមែងរីករាយក្នុងលោកទាំងពីរ គឺ
រីករាយក្នុងលោកនេះ ១ រីករាយក្នុងលោកខាងមុខ ១ បុគ្គល
នោះ រមែងរីករាយស្រស់ស្រាយ ព្រោះឃើញអំពើបរិសុទ្ធរបស់
ខ្លួន ។

១២-ប្រារព្ធទេវទត្តបំបែកសង្ឃ
ឥធម៌ តប្ប្រតិ បេច្ចុ តប្ប្រតិ ធាបករិ ខ្ពតយត្ថ តប្ប្រតិ
ធាបំ មេ កតត្ថិ តប្ប្រតិ ភិយេស្វា តប្ប្រតិ ទុគ្គតិ គតោ ម

បុគ្គលអ្នកធ្វើអំពើបាប តែងក្តៅក្រហាយក្នុងលោកទាំងពីរ
គឺក្តៅក្រហាយក្នុងលោកនេះ ១ ក្តៅក្រហាយក្នុងលោកខាងមុខ ១
បុគ្គលនោះ រមែងក្តៅក្រហាយដោយឃើញថា បាបអញបានធ្វើ
ហើយ លុះធ្វើមរណកាលទៅកាន់ទុគ្គតិ ក៏រឹងរិតតែក្តៅក្រហាយដ៏
ក្រៃលែង ។

១៣-ប្រារព្ធនាងសុមនាទេវី កូនស្រីពៅរបស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី
ឥធម៌ នន្ទតិ បេច្ចុ នន្ទតិ កតបុញ្ញោ ខ្ពតយត្ថ នន្ទតិ
បុញ្ញំ មេ កតត្ថិ នន្ទតិ ភិយេស្វា នន្ទតិ សុគតិ គតោ ម
បុគ្គលអ្នកធ្វើបុណ្យទុក រមែងត្រេកអរក្នុងលោកទាំងពីរ គឺ
ត្រេកអរក្នុងលោកនេះ ១ ត្រេកអរក្នុងលោកខាងមុខ ១ បុគ្គល
នោះ រមែងត្រេកអរដោយគិតថា បុណ្យអញបានធ្វើហើយ លុះធ្វើ
មរណកាលទៅកាន់សុគតិ ក៏រឹងរិតតែត្រេកអរដ៏ក្រៃលែង ។

១៤-ប្រារព្ធកិក្ខុពីរអង្គដែលមានពុរៈផ្សេងគ្នា
ពហុម្បិ មេ សហិតំ ភាសមាណោ
ន តក្ករោ មោតិ នរោ បមត្តោ
គោធាច គាថោ គណយំ បរេសំ

ន ភាគចា សាមញ្ញស្ស ហោតិ ម
 អប្បម្បិ ចេ សហិតំ ភាសមាណោ
 ធម្មស្ស ហោតិ អនុធម្មចារិ
 វាគព្ភ ខោសព្ភ បហាយ មោហិ
 សម្មប្បដាណោ សុវិមុត្តិចិត្តោ
 អនុបាទិយានោ ឥធ វា ហុរិ វា
 ស ភាគចា សាមញ្ញស្ស ហោតិ ម

បើនរជនពោលពាក្យប្រកបដោយប្រយោជន៍ សូម្បីច្រើន
 តែជាអ្នកប្រមាទ មិនធ្វើតាមពាក្យនោះ រមែងជាអ្នកមិនមាន
 ចំណែកនៃសាមញ្ញផលឡើយ ដូចអ្នករក្សាគោ កាលរាប់គោ
 ប្រគល់ឱ្យអ្នកដទៃហើយ (ជាអ្នកមិនបានបរិភោគនូវបញ្ចុកោរស)
 ដូច្នោះឯង ។ បើនរជនពោលពាក្យប្រកបដោយប្រយោជន៍ សូម្បី
 បន្តិចបន្តួច តែជាអ្នកប្រព្រឹត្តនូវធម៌ដ៏សមគួរដល់ធម៌ បានលះបង់
 រាគៈ ទោសៈ និងមោហៈ ជាអ្នកដឹងនូវធម៌ ដែលគួរកំណត់តាម
 ហេតុ មានចិត្តដកដុតអំពីសេចក្តីសៅហ្មង មិនមានសេចក្តីប្រកាន់
 មាំ ក្នុងលោកនេះ និងលោកខាងមុខ នរជននោះ រមែងជាអ្នក
 បានចំណែកនៃសាមញ្ញផល ។

២៤_ធម្មបទគាថា អប្បមាទវគ្គទី ២
 បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ២៥

១៥_ព្រាហ្មញ្ញព្រះនាងសាមាវតី មានប្រក្រតីមិនប្រមាទ
 អប្បមាទោ អមតំបទំ បមាទោ មម្ពុណោ បទំ
 អប្បមត្តា ន មីយន្តិ យេ បមត្តា យថា មតា
 ឯតំ វិសេសតោ ល្អត្វា អប្បមាទម្ហិ បទ្ហិតា
 អប្បមាទេ បមោទន្តិ អរិយានំ គោចរេ វតា
 តេ ឈាយនោ សាតតិកា និច្ចំ ទន្ធិបរក្កមា
 ដុសន្តិ ធីរា និព្វានំ យោគក្ខេមំ អនុត្តរំ ម

សេចក្តីមិនប្រមាទ^(១) ជាផ្លូវនៃសេចក្តីមិនស្លាប់^(២) សេចក្តី
 ប្រមាទជាផ្លូវនៃសេចក្តីស្លាប់ ជនទាំងឡាយ ដែលមិនប្រមាទ
 ហើយ ឈ្មោះថា មិនស្លាប់ ជនទាំងឡាយដែលប្រមាទហើយ^(៣)
 ទុកដូចជាមនុស្សស្លាប់ទៅហើយ ។ ពួកបណ្ឌិត បានជ្រាបនូវ
 ដំណើរនេះ ដោយប្លែកគ្នា (ទើបបិតនៅ) ក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ

១_បានដល់ការប្រុងប្រយ័ត្ន ពាក្យនេះជាឈ្មោះស្មារតីដែលបានកាំងប្រុងជាតិច្ច ។ ២_ពាក្យ
 ថាមិនស្លាប់នេះជាឈ្មោះព្រះនិព្វាន ព្រោះព្រះនិព្វានមិនមានចាស់ មិនមានស្លាប់ ។ ៣_បាន
 ដល់ការមិនប្រុងប្រយ័ត្ន ពាក្យនេះជាឈ្មោះនៃការលះបង់ស្មារតី ។

វិករាយ ក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ បណ្ឌិតទាំងនោះ ជាអ្នកត្រេកអរ ក្នុងធម៌ជាទីគោរព^(១) នៃព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយ ។ បណ្ឌិតអ្នក មិនប្រមាទទាំងនោះ មានការពិនិត្យជាប្រក្រតី មានព្យាយាមជាប់ តត្តា មានសេចក្តីប្រឹងប្រែងមាំមួនជានិច្ច ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា តែង ពាល់ត្រូវនូវព្រះនិព្វានជាទីក្សេមក្សាន្តចាកយោគៈ ជាធម្មគុណដ៏ ប្រសើរបំផុត ។

១៦. ប្រារព្ធកុម្មុយោសកសេដ្ឋី មានប្រក្រតីមិនប្រមាទផងដែរ
ឧដ្ឋានវតោ សតីមតោ សុចិកម្មស្សុ និសម្មការិនោ
សញ្ញាតស្សុ ច ធម្មជីវិនោ អប្បមត្តស្សុ យសោភិវឌ្ឍតិ ឧ
យស^(២) តែងចម្រើនយ៉ាងក្រៃលែង ដល់បុគ្គលអ្នកមាន
សេចក្តីប្រឹងប្រែង មានស្មារតី មានការងារស្អាត (ឥតទោស) ជា
អ្នកពិចារណា រួចហើយទើបធ្វើ ជាអ្នកសង្រួម រស់នៅដោយធម៌
មិនមានសេចក្តីប្រមាទ ។

១៧. ប្រារព្ធព្រះចូឡបន្តកត្តរ បាននូវទីពឹង
ឧដ្ឋាននប្បមាទេន សញ្ញាមេន ឧមេន ច
និមំ កយិរាមំ មេធាវី យំ ឱឃោ នាភិភិរតិ ឧ

១. ពោធិបក្ខិយធម៌ ៣៧ និងលោកុត្តរធម៌ ៩ ហៅថាទីគោរពនៃព្រះអរិយៈ ។ ២. ភាពជាធំ
 . ភោគសម្បត្តិ . សេចក្តីរាប់អាន . កិត្តិសព្ទដ៏ពិរោះ គុណធម៌ទាំងនេះហៅថា យស ។

អ្នកប្រាជ្ញ គប្បីសាងនូវកោះ គឺអរហត្តផល ជាកោះដែលជំនន់គឺ កិលេសជន់ពន្លិចមិនបាន ដោយសេចក្តីប្រឹងប្រែងផង ដោយ សេចក្តីមិនប្រមាទផង ដោយការសង្រួមក្នុងចតុប្បារិសុទ្ធិសីលផង ដោយទមៈគឺការទូន្មានឥន្ទ្រិយផង។

១៨. ប្រារព្ធល្បែងលេងនៃជនពាល ប្រកបដោយសេចក្តីប្រមាទ
បមាធមនុយុត្តុន្តិ ពាលា ធុម្ពេធិនោ ជនា
អប្បមាធុ មេធាវី ធនំ សេដ្ឋិវ រក្ខតិ ឧ
មា បមាធមនុយុត្តោច មា កាមរតិសន្តិ
អប្បមត្តោ ហិ ឈាយន្តោ បម្មោតិ វិបុរំ សុខំ ឧ

ពួកជនពាលអប្បឥតប្រាជ្ញា តែងប្រកបរឿយៗ នូវសេចក្តី ប្រមាទ ចំណែកអ្នកប្រាជ្ញ រមែងរក្សាទុកនូវសេចក្តីមិនប្រមាទ ដូច ទ្រព្យយ៉ាងប្រសើរ ។

អ្នកទាំងឡាយ ចូរកុំប្រកបរឿយៗនូវសេចក្តីប្រមាទ ចូរកុំ ប្រកបរឿយៗ នូវសេចក្តីវិករាយ ត្រេកអរក្នុងកាមឡើយ ដ្បិត បុគ្គលអ្នកមិនប្រមាទ ខំសង្កេតពិនិត្យ រមែងបាន សេចក្តីសុខដ៏ ទូលាយ ។

១៩. ប្រារព្ធព្រះមហាកស្សបត្ថេរ ពិចារណាមើលសត្វលោក
បមាណំ អប្បមាណេន យទា នុនតិ បណ្ឌិតោ
បញ្ញាធានាធមារុយ្ហ អសោកោ សោភិនី បដំ
បព្វតជ្ជោវ តុម្ភជ្ជេ ធីរោ ពាលេ អវេក្ខតិ ឃ

កាលណាបណ្ឌិត បន្ទាបង់នូវសេចក្តីប្រមាទ ដោយសេចក្តី
 មិនប្រមាទ កាលណោះ លោកនឹងឡើងកាន់ប្រាសាទគឺបញ្ញា ជា
 បុគ្គលមិនសោក រមែងឃើញពួកសត្វដែលមានសោក ។ ធីរជន
 តែងពិចារណា ឃើញពួកជនពាល ដូចបុគ្គលដែលឈរលើកំពូលភ្នំ
 ហើយក្រឡេកមើលពួកជនដែលបិតនៅលើផែនដី ដូច្នោះឯង ។

២០. ប្រារព្ធភិក្ខុពីរអង្គដែលមានបដិបទាផ្សេងគ្នា
អប្បមត្តោ បមត្តេសុ សុត្តេសុ ពហុជាករោ
អពលសម្មិតំ សីឃសេនា ហិត្វា យាតិ សុមេធសោ ឃ

បណ្ឌិតមានប្រាជ្ញាមោះមុត កាលពួកបុគ្គលកំពុងប្រមាទ
 លោកមិនប្រមាទ កាលពួកបុគ្គលកំពុងដេកលក់ លោកភ្ញាក់រពួក
 ច្រើន លោករមែងលះបង់ចោលនូវបុគ្គលបែបនោះ ដូចសេះដែល
 រត់លឿន បានទៅចោលសេះដែលមានកម្លាំងទន់ទាប ដូច្នោះ
 ឯង។

២១. ប្រារព្ធសក្កទេវរាជដែលពីជាតិមុនជាមយមាណាព
អប្បមាណេន មឃវា នេវានំ សេដ្ឋីតំ គតោ
អប្បមាណំ បសំសន្តិ បមាណោ គរហិតោ សទា ឃ
 មយវា គឺព្រះឥន្ទ បានដល់នូវភាពជាបុគ្គលប្រសើរបំផុត
 ជាងទេវតា ទាំងឡាយ ព្រោះតែសេចក្តីមិនប្រមាទ អ្នកប្រាជ្ញ
 ទាំងឡាយ តែងសរសើរនូវសេចក្តីមិនប្រមាទ ហើយគ្មានពិរិយ
 នូវសេចក្តីប្រមាទសព្វៗ កាល ។

២២. ប្រារព្ធភិក្ខុមួយអង្គដែលមិនប្រមាទ
អប្បមាណតោ ភិក្ខុ បមាណេ ភយទស្សិ វា
សញ្ញាជនំ អនន្តំ ថ្មលំ ឧហំ អគ្គិវ គច្ឆតិ ឃ
 ភិក្ខុអ្នកត្រេកអរ ក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ ឬឃើញភ័យ ក្នុង
 សេចក្តីប្រមាទ តែងដុតចោលនូវសំយោជនៈ ទាំងតូច ទាំងធំ ដូច
 ភ្លើងឆេះ (កម្ទេចនូវព្រៃ ទាំងព្រៃតូច ទាំងព្រៃធំ) ដូច្នោះឯង ។


២៣. ប្រារព្ធព្រះតិស្សត្ថេរ មានសន្តោសក្នុងបិណ្ឌ៣ត
អប្បមាណតោ ភិក្ខុ បមាណេ ភយទស្សិ វា
អតញ្ជោ បរិហានាយ និព្វានសេស្វ វសន្តិកេ ឃ

ភិក្ខុអ្នកត្រេកអរ ក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ ឬឃើញភ័យ ក្នុង
សេចក្តីប្រមាទ ជាអ្នកមិនគួរនឹងសាបសូន្យចាកនូវគុណធម៌ឡើយ
ឈ្មោះថា បិតនៅក្នុងទីជិតនៃព្រះនិព្វាន ។

អក្កោធនេន ជិនេ កោធិ
គប្បីធម្មៈចតុស្សក្រោធបោយការមិនក្រោធច

យើងត្រូវតែសប្បាយចិត្ត នៅត្រង់ដែលថា យើងអាចឈ្នះ
សេចក្តីក្រោធរបស់យើងបាន ដោយយើងមិនក្រោធហ្នឹងឯង ។

បើយើងយកឈ្នះខ្លួនឯងបានហើយ អ្នកដទៃមិនមែនជា
សត្រូវរបស់យើងទេ អ្វីៗទាំងអស់សុទ្ធតែស្រស់បំព្រង ញញឹមមក
រកយើងជានិច្ច ។

យើងត្រូវព្យាយាមគ្រប់គ្រងនូវសេចក្តីក្រោធប បើមិនដូច្នោះ
ទេ នឹងត្រូវសេចក្តីក្រោធជាចូលមក គ្រប់គ្រងលើយើងជាពិត
ប្រាកដ ពុំខានឡើយ ។ 

២៥_ធម្មបទការថា ចិត្តវគ្គនី ៣
មិជកលេខ ៥២ ទំព័រ ២៨

២៤_ប្រារព្ធព្រះមេឃឹយត្ថេរ មានអកុសលវិតក្កៈ
ដន្ទនំ ចបលំ ចិត្តំ ទុរក្ខំ ទុនិវារយំ
ខ្មុំ ករោតិ មេធាវី ខ្សសុករោច តេជនំ
វារិខោវ ថលេ ខិត្តោ ឱកមោកតខ្ពត្តោ
បរិដន្ទតិទំ ចិត្តំ មារធម្មរុំ បធាតវេ ឃ

អ្នកប្រាជ្ញតែងធ្វើចិត្តដែលញាប់ញ័រ ឃ្លេងឃ្លោង រក្សាបាន
ដោយកម្រ ហាមឃាត់បានដោយលំបាក ឱ្យជាចិត្តត្រង់បាន ដូច
អ្នកធ្វើព្រួញ ពត់ព្រួញឱ្យត្រង់ ។ ចិត្តនេះដែលបុគ្គលលើកឡើង
ចាកអាណ័យគីកាមគុណ ៥ ពោះទៅក្នុងវិបស្សនាកម្មដ្ឋាន ដើម្បី
លះបង់នូវវដ្តជាទីនៅនៃមារ រមែងញាប់ញ័រ ដូចត្រីដែលគេលើក
ឡើងចាកទីនៅគីទឹក ពោះទៅលើគោក ដូច្នោះឯង ។

២៥. ព្រះពុទ្ធកិក្ខុម្ភយអង្គនៅមាតិកត្រាម

**ទុន្តិក្កហស្ស លហុនោ យត្ថ កាមនិធាតិនោ
ចិត្តស្ស ឧបថេវា សាធុ ចិត្តំ ឧទ្ធិំ សុខាវហំ ឃ**

ការទូន្មានចិត្តដែលសង្កត់សង្កិន បានដោយលំបាក ជា ធម្មជាតិរបស់ មានប្រក្រតីធ្លាក់ចុះទៅតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ក្នុង អារម្មណ៍ណាមួយ (ការទូន្មានចិត្តដូច្នោះ) រមែងជាគុណញ៉ាំង ប្រយោជន៍ឱ្យសម្រេច (ព្រោះថា) ចិត្តដែលហ្វឹកហ្វឺនបានហើយ រមែងនាំមកនូវសេចក្តីសុខ ។

២៦. ព្រះពុទ្ធកិក្ខុម្ភយអង្គដែលចង់សឹក

**សុទុទ្ធិសំ សុនិបុណំ យត្ថ កាមនិធាតិនំ
ចិត្តំ រក្ខេវេ មេធាវី ចិត្តំ គុត្តំ សុខាវហំ ឃ**

អ្នកមានប្រាជ្ញា គួររក្សាចិត្តដែលឃើញដោយកម្រក្រៃពេក ដែលល្អិតពេកណាស់ មានប្រក្រតីធ្លាក់ចុះទៅតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ក្នុងអារម្មណ៍ណាមួយ (ព្រោះថា) ចិត្តដែលគេរក្សាបានហើយ រមែងនាំមកនូវសេចក្តីសុខ ។

២៧. ព្រះពុទ្ធព្រះសង្ឃរក្ខិតត្ថេរ ដែលគិតរាយមាយ

**ទុរទ្ធិមំ ឯកចរំ អេសរិរិ គុហាសយំ
យេ ចិត្តំ សញ្ញាមេស្សន្តិ មោក្ខន្តិ មារពន្ធនា ឃ**

អ្នកទាំងឡាយណា នឹងសង្រួមចិត្តដែលទៅឆ្ងាយ ជាចិត្ត ត្រាច់ទៅតែឯង មិនមានសិរិរ: មានគុហាគីមហាក្ខត្រូប ៤ ជាទី អាស្រ័យនៅ អ្នកទាំងនោះឯង រមែងរួចចាកចំណងនៃមារ ។

២៨. ព្រះពុទ្ធព្រះចិត្តហត្ថត្ថេរ បូសសិកៗ

**អនេវជ្ជិតចិត្តស្ស សទ្ធិម្ហំ អវិជ្ជានតោ
បរិប្ផតប្បសានស្ស បញ្ញា ន បរិបូរតិ ឃ
អនេវស្សុតចិត្តស្ស អនន្ធាតចេតសោ
បុញ្ញធាបប្បហិទស្ស នត្តិ ជានគរោ ភយំ ឃ**

ប្រាជ្ញា រមែងមិនបរិបូណ៌ដល់បុគ្គលដែលមានចិត្តមិនខ្ជាប់- ខ្ជួន មិនដឹងច្បាស់នូវព្រះសទ្ធិម្ហ មានសេចក្តីជ្រះថ្លាអណ្តែតទៅ ។

ក៏យរមែងមិនមានដល់បុគ្គល អ្នកមានចិត្តមិនទទឹកដោយ រាគ: មានចិត្តដែលទោសខ្លាំងខ្លប់មិនបាន មានបុណ្យ និងបាបបាន លះចោលហើយ ភ្នាក់រពូកជានិច្ច ។

២៩. ប្រារព្ធព្រះភិក្ខុអ្នកចម្រើនវិបស្សនា
កុម្មុបមំ កាយមិមំ វិទិត្វា
នគរុបមំ ចិត្តមិទំ ចំកេត្វា
យោធនេមំ មារំ បញ្ញាតុធនេ
ជិតព្វា រក្ខេ អនិវេសនោ សិយា ម

បុគ្គលគប្បីដឹងច្បាស់នូវកាយនេះថា ដូចជាឆ្នាំង គប្បីបិទ
 នូវចិត្តនេះឱ្យដូចជាបិទទ្វារនគរ គប្បីច្បាំងនូវមារដោយអារុធ គឺ
 បញ្ញា គប្បីរក្សាទុកនូវធម៌ ដែលខ្លួនឈ្នះហើយ មិនគប្បីជាអ្នក
 ជំអក់នៅ (ក្នុងធម៌នោះ) ឡើយ ។

៣០. ប្រារព្ធព្រះបូតិគត្តតិស្សត្ថេរ កើតដំបៅពេញរាងកាយ
អេចិរំ វត្តយំ កាយោ បឃំវិ អធិសេស្សតិ
តុឡោ អបេតវិញ្ញាណោ និរុត្តិវ កលិទ្ធារំ ម

ឱហ្ន៎ មិនយូរប៉ុន្មានទេកើត កាយនេះ តែមានវិញ្ញាណទៅ
 ប្រាសហើយ គេនឹងយកទៅបោះបង់ចោល មុខជានឹងដេកស្លូក
 ស្លឹងនៅលើផែនដី ដូចជាអង្កត់អុស រកប្រយោជន៍គ្មានឡើយ ។

៣១. ប្រារព្ធនាយគោតាល ឈ្មោះនន្ទៈ ត្រូវស្លាប់ដោយគេប្រហារ
និសោ និសំ យន្តំ កយិវា វេរិ វា បន វេរិណំ
មិច្ឆាបណិហិតំ ចិត្តំ ធាបិយោ នំ តតោ កេ ម
 ចោរក្រឡេកឃើញចោរផងគ្នា ឬក៏បុគ្គលមានពៀរក្រឡេក
 ឃើញបុគ្គលមានពៀរផងគ្នា គប្បីធ្វើនូវសេចក្តីវិនាសណាមួយដល់
 គ្នា ឯចិត្តដែលបុគ្គលតាំងទុកខុសហើយ រមែងធ្វើបុគ្គលនោះ ឱ្យ
 អាក្រក់ក្រៃលែងជាងសេចក្តីវិនាសនោះទៅទៀត ។

៣២. ប្រារព្ធសោរយ្យត្ថេរ បានជាព្រះអរហន្ត
ន តំ មាតា មិតា កយិវា អញ្ញោ វាបិ ច ព្វាតកា
សម្មាបណិហិតំ ចិត្តំ សេយ្យសោ នំ តតោ កេ ម

មាតាបិតា មិនគប្បីធ្វើហេតុនោះបាន ឬជនទាំងឡាយដទៃ
 ជាញាតិមិនគប្បីធ្វើនូវហេតុនោះបាន ចំណែកខាងចិត្ត ដែលបុគ្គល
 តាំងទុកត្រូវហើយ រមែងធ្វើបុគ្គលនោះ ឱ្យប្រសើរជាងហេតុនោះ
 បាន ។

២៦_ធម្មបទគាថា បុប្ផតក្កនី ៤

បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ៣០



៣៣_ប្រាព្វភិក្ខុ ៥០០ អង្គ ខ្យល់ខ្យាយពីរឿងផែនដី
កោ ឥមំ បឋវី វិទេស្សតិ យមលោកព្ភា ឥមំ សនេតកំ
កោ ធម្មបទំ សុខេសិតំ កុសលោ បុប្ផមិវ បចេស្សតិ ម
សេក្ខោ បឋវី វិទេស្សតិ យមលោកព្ភា ឥមំ សនេតកំ
សេក្ខោ ធម្មបទំ សុខេសិតំ កុសលោ បុប្ផមិវ បចេស្សតិ ម
អ្នកណានឹងដឹងច្បាស់នូវផែនដី គឺអត្តភាពនេះ និងយម-
លោក គឺអបាយភូមិ ៤ និងមនុស្សលោកនេះ ព្រមទាំងទេវលោក
បាន អ្នកណានឹងជ្រើសរើសនូវចំណែកនៃធម៌ ដែលព្រះតថាគត
សម្តែងប្រពៃហើយ ដូចមាលាការដែលឈ្លាសវៃ ជ្រើសរើសនូវផ្កា
ដូច្នោះ ។

ព្រះសេក្ខបុគ្គល នឹងដឹងច្បាស់នូវផែនដីគឺអត្តភាពនេះ និង
យមលោក គឺអបាយភូមិ ៤ និងមនុស្សលោកនេះ ព្រមទាំង
ទេវលោកបាន ព្រះសេក្ខបុគ្គល នឹងជ្រើសរើសនូវចំណែកនៃធម៌

ដែលព្រះតថាគតសម្តែងប្រពៃហើយ ដូចមាលាការ ដែលឈ្លាសវៃ
ជ្រើសរើសនូវផ្កាដូច្នោះឯង ។

៣៤_ប្រាព្វភិក្ខុមួយអង្គពិចារណាថ្ងៃបណ្តើរកូន
ដេន្ទូបមំ កាយមិមំ វិនិត្តា
មិចិធម្មំ អតិសម្មុប្បនោ
នេត្វាន មារស្ស បប្ផកាណិ
អនស្សនំ មច្ចុវាជស្ស គច្ឆេ ម

ភិក្ខុ កាលដឹងច្បាស់នូវកាយនេះថា ដូចជាដុំពុះទឹក ដឹង
ច្បាស់នូវកាយនេះថាមានសភាពដូចជាថ្ងៃបណ្តើរកូន គប្បីកាត់នូវ
កម្រងផ្កាជារបស់មារគឺវដ្តៈ ៣ ទៅកាន់ស្ថានទីដែលមច្ចុវាជមើល
មិនឃើញ ។

៣៥_ប្រាព្វវិទូឧកៈ និងបរិវារត្រូវស្លាប់ដោយទឹកជំនន់
បុប្ផានិ ហេត បចិន្តំ ព្យាសត្តមនសំ នរំ
សុត្តំ គាមំ មហោយោវត មច្ចុ អានាយ គច្ឆតិ ម

មច្ចុគិសេចក្តីស្លាប់ តែងកៀរយកទៅនូវនរជន អ្នកមានចិត្ត
ជាប់ជំពាក់ក្នុងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ កំពុងជ្រើសរើសនូវផ្កាគឺកាមគុណ

៥ នោះឯង ដូចទឹកជំនន់ធំ ដែលកូចយកអ្នកស្រុកកំពុងដេកលក់
ទៅ ដូច្នោះឯង ។

៣៦. ប្រារព្ធនាងបតិបូជិកា នាងមានអាយុខ្លីក្នុងឋានមនុស្ស
បុន្នានិ ហេត បចិន្នំ ព្យាសត្តមនសំ នរំ
អតិក្កិយេវ កាមេសុ អន្តរោ ក្សុតេ វសំ ឃ

អ្នកធ្វើទីបំផុត (នៃជីវិត) គឺមច្ចុរាជ តែងក្រុងសត្វដែល
មានចិត្តជាប់ជំពាក់ក្នុងអារម្មណ៍ផ្សេងៗ កំពុងជ្រើសរើសនូវផ្កាគឺ
កាមគុណ ៥ មិនផ្អែកផ្អន់ក្នុងកាមទាំងឡាយនោះឯង ឱ្យនៅក្នុង
អំណាចរបស់ខ្លួន ។

៣៧. ប្រារព្ធកោសិយសេដ្ឋីដែលកំណាញ់ ព្រះមោគ្គល្លាននិមន្តប្រោស
យថាមិ តមរោ បុប្ផំ វណ្ណគន្ធិ អហោឃីយំ
បលេតិ សេមាទាយ ឯវំ គាមេ មុនិ ចរេ ឃ

ភមរជាតិ មិនធ្វើផ្កាលើដែលមានពណ៌និងក្លិនឱ្យវិនាសទេ
ក្រែបយកតែរសហើយ ហើរទៅ យ៉ាងណាមិញ អ្នកប្រាជ្ញ គប្បី
ត្រាច់ទៅក្នុងស្រុក ក៏យ៉ាងនោះឯង ។

៣៨. ប្រារព្ធពាជិកាជីវក ពោលពាក្យចាក់ដោតដល់ឧបាសិកាម្នាក់
ន បរេសំ វិលោមាណិ ន បរេសំ កតាភតំ
អត្តនោ វ អវេក្ខេយ្យ កតាណិ អកតាណិ ច ឃ

ពាក្យចាក់ដោតទាំងឡាយរបស់ជនដទៃ បុគ្គលមិនគួរធ្វើ
ទុកក្នុងចិត្តទេ កិច្ចដែលធ្វើហើយ និងមិនទាន់ធ្វើហើយរបស់ជន
ដទៃ (ដែលមិនមែនជាមុខការរបស់ខ្លួន) បុគ្គលមិនគួរពិនិត្យមើល
ទេ បុគ្គលគួរពិនិត្យពិចារណា តែកិច្ចការទាំងឡាយដែលធ្វើហើយ
និងមិនទាន់ធ្វើហើយ របស់ខ្លួនតែម្យ៉ាង ។

៣៩. ប្រារព្ធពត្តពណ៌ឧបាសក ជាព្រះអនាគាមី ទ្រទ្រង់នូវព្រះត្រៃបិដក
យថាមិ រុចិរំ បុប្ផំ វណ្ណគន្ធិ អគន្ធិ
ឯវំ សុតាសិកា វាចា អង្គលា ហោតិ អកុត្តតោ ឃ
យថាមិ រុចិរំ បុប្ផំ វណ្ណគន្ធិ សគន្ធិ
ឯវំ សុតាសិកា វាចា សង្គលា ហោតិ សុកុត្តតោ ឃ

ផ្កាលើមានទ្រង់ទ្រាយល្អ មានពណ៌ (ល្អ) តែគ្មានក្លិន
(ក្រអូប) (រមែងមិនក្រអូបដល់អ្នកដែលទ្រទ្រង់) ដូចម្តេចមិញ
វាចាជាសុភាសិត រមែងគ្មានផលដល់អ្នកដែលមិនធ្វើតាមដូច្នោះ។

ផ្កាឈើដែលមានទ្រង់ទ្រាយល្អ មានពណ៌ មានក្លិន (រមែង ក្រអូបដល់អ្នកដែលទ្រទ្រង់) ដូចម្តេចមិញ វាចាជាសុភាសិត រមែងមានផលដល់អ្នកដែលធ្វើតាមដោយគោរព ដូច្នោះឯង ។

៤០_ ព្រះព្វឧបាសិកាវិសាខា សម្រេចក្នុងបុណ្យតាមព្រាជ្ជា
យថាមិ បុប្ផរាសិម្ហា កយិវា មាលាគុណ្ណេ ពហុ
ឯវិ ជាតេន មច្ចេន កត្តព្វំ កុសលំ ពហំ ម

មាលាការចេះធ្វើសំណុំនៃកម្រងផ្កាអំពីគំនរនៃផ្កា (ផ្សេងៗ គ្នា) ឱ្យច្រើនបាន យ៉ាងណាមិញ សត្វដែលកើតមកហើយតែង ស្លាប់ទៅវិញជាធម្មតា គួរធ្វើកុសលឱ្យច្រើន យ៉ាងនោះឯង ។

៤១_ ព្រះព្វចំពោះបញ្ហានៃព្រះអានន្តរេត្ត ដែលទូលសួរអំពីក្លិន
ន បុប្ផគន្លោ បដិវាតមេតិ
ន ចន្ទនំ តតវមល្លិកា វា
សតព្វា គន្លោ បដិវាតមេតិ
សព្វា ឱសា សម្បុរិសោ បវាយតិ ម
ចន្ទនំ តតរំ វាមិ ឧប្បលំ អថ វស្សិកិ
ឯតេសំ គន្ធជាតានំ សីលគន្លោ អនុត្តរោ ម

ក្លិនផ្កាឈើ ផ្សាយទៅច្រាសខ្យល់ មិនបាន ក្លិនខ្លឹមចន្ទនំក្តី ក្លិនខ្លឹមក្រស្នាក្តី ក្លិនផ្កាម្លិះរូតក្តី ក៏ផ្សាយទៅច្រាសខ្យល់ មិនបាន ចំណែកក្លិនរបស់សប្បុរសទាំងឡាយ រមែងផ្សាយទៅច្រាសខ្យល់ បាន ព្រោះសប្បុរស រមែងផ្សាយទៅបានគ្រប់ទិស ។ ក្លិននៃសីល ជាគុណជាតិប្រសើររបំផុតជាងគន្ធជាតិទាំងនេះគឺ ខ្លឹមចន្ទនំ ខ្លឹម ក្រស្នា ផ្កាឧប្បល ផ្កាម្លិះលា ។

៤២_ ព្រះព្វការថ្វាយបិណ្ឌបាតដល់ព្រះមហាកស្សបត្តេរ
អប្បមត្តោ អយំ គន្លោ យ្វាយំ តតវចន្ទនំ
យោ ច សីលវតំ គន្លោ វាតិ ទេវេសុ ឧត្តមោ ម

ក្លិនក្រស្នា និងក្លិនចន្ទនំណា ក្លិននេះ ក្រអូបមានប្រមាណ តិចទេ ចំណែកក្លិននៃបុគ្គលមានសីលទាំងឡាយណា ក្លិននោះ ទើបក្រអូបលើសលប់ ផ្សាយទៅក្នុងទេវលោក និងមនុស្សលោក បាន ។

៤៣_ ព្រះព្វការបរិនិព្វានរបស់ព្រះគោតិកត្តេរ
តេសំ សម្បន្តសីលានំ អប្បមាធិហារិនំ
សម្មទព្វ្ណា វិបុត្តានំ មារោ មគ្គំ ន វិន្ទតិ ម

មារាជិរាជ (ទុកជាខំស្វែងរក) ក៏មិនជួបនូវផ្លូវរបស់លោក
 អ្នកមានសីលបរិបូណ៌ មានប្រក្រតីនៅដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ
 បានរួចផុតស្រឡះហើយ (ចាកធម៌ជាគ្រឿងសៅហ្មង) ព្រោះដឹង
 ច្បាស់តាមហេតុ។

៤៤. ប្រារព្ធករហទិន្នៈសារីកររបស់និគ្រន្ត មិនដឹងគុណព្រះសង្ឃ
 យថា សន្តានរោងស្តី ខ្មួស្តី មហាបថេ
 បន្ទុម៍ តត្ថ ជាយេថ ភូមិគន្ធី មនោរម៍
 ឯវិ សន្តានភូតេសុ អន្តភូតេ បុច្ចុជ្ជនេ
 អតិរោចតិ បញ្ញាយ ភម្មាសម្ពុទ្ធសាវកោ ឃ

ផ្កាយក ទុកជាកើតក្នុងគំនរសំរាម ដែលគេចាក់ចោល
 ក្បែរផ្លូវធំនោះ ក៏គង់មានក្លិនក្រអូប ជាទីរីករាយនៃចិត្តបាន
 ដូចម្តេចមិញ សារីកររបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទោះបីកើតនៅក្នុង
 សមាគមនៃពួកជនដែលដូចជាគំនរសំរាមក៏ដោយ ក៏នៅតែរុងរឿង
 លើសបុថុជ្ជនទាំងឡាយដែលងងឹតសូន្យយឹង ដោយបញ្ញា (របស់
 ខ្លួន) ដូច្នោះឯង ។

២៧_ ធម្មបទគាថា ពាលវគ្គនី ៥
បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ៣៤

៤៥. ប្រារព្ធព្រះបាទបសេនទិកោសលចង់បានប្រពន្ធគេ ផ្តំមិនលក់
 និយា ជាករោតោ ភត្តិ និយំ សន្តស្ស យោជនំ
 និយោ ពាលវាន សំសារោ សន្តម្ហំ អវិជានតំ ឃ

រាត្រីវែង ចំពោះតែអ្នកភ្ញាក់រពូក (អ្នកដេកមិនលក់) ។
 យោជន៍វែង ចំពោះតែអ្នកនឿយហត់ សង្សារវដ្តវែង ចំពោះតែ
 បុគ្គលពាលមិនដឹងច្បាស់នូវព្រះសទ្ធម្ម ។

៤៦. ប្រារព្ធសទ្ធិវិហារិករបស់ព្រះមហាកស្សបត្តេរ ក្រោធនឹងគ្រូ
 ចរពោ នាធិគច្ឆេយ្យ សេយ្យំ សនិសមគ្គនោ
 ឯកចរិយំ ឧទ្ធកំ កយិរា នត្តិ ពាលេ សហាយតា ឃ

បុគ្គល កាលស្វែងរកកល្យាណមិត្ត បើមិនបានមិត្តដ៏
 ប្រសើរជាងខ្លួន ឬមិត្តដែលស្មើនឹងខ្លួនទេ គប្បីប្រព្រឹត្តនៅតែម្នាក់
 ឯង ឱ្យខ្ជាប់ខ្ជួនវិញ ព្រោះថាសហាយតា^(១) មិនមានក្នុងបុគ្គល

១. ចូឡសីល, មជ្ឈិមសីល, មហាសីល, កថាវគ្គ១០, ផុតក្នុងគុណ១៣, វិបស្សនា-
 គុណ, មគ្គ ៤, ផល ៤, វិជ្ជា ៣, អភិញ្ញា ៦, ហោថា សហាយតាគុណ ។

ពាលឡើយ ។

៤៧. ប្រារព្ធអានន្ទសេដ្ឋី ប្រដៅកូនឱ្យកំណាញ់

បុត្រា មតិ ធនមតិ ឥតិ ពារលោ វិហាញ្ញតិ
អត្តា ហិ អត្តនោ នត្តិ កុតោ បុត្រា កុតោ ធនំ ម

ជនពាលតែងព្រួយលំបាក ដោយសេចក្តីសំគាល់ថា កូន
ទាំងឡាយរបស់អញមាន ទ្រព្យរបស់អញមាន តាមដែលពិត សូម្បី
ខ្លួនរបស់ខ្លួនក៏មិនមាន^{១)} ចំណង់បើកូនទាំងឡាយ នឹងរាប់ថាមាន
អំពីណាបាន ទ្រព្យនឹងរាប់ថា មានអំពីណាបាន ។

៤៨. ប្រារព្ធចោរពីរនាក់ជាសម្លាញ់នឹងគ្នា ចោរម្នាក់បានជាបណ្ឌិត

យោ ពារលោ មញ្ញតិ ពារល្បំ បណ្ឌិតោ វាមិ តេន សោ
ពារលោ ច បណ្ឌិតមាលី ស វេ ពារលោតិ តុច្ឆតិ ម

អ្នកណា ជាមនុស្សពាល ហើយដឹងនូវភាពនៃខ្លួនថាជា
ពាល អ្នកនោះនឹងទៅជាបណ្ឌិតបានខ្លះ ដោយហេតុដែលដឹងខ្លួន
ថាជាពាលនោះឯង ឯអ្នកណា ជាមនុស្សពាល មានសេចក្តី
ប្រកាន់ថា ខ្លួនជាបណ្ឌិត អ្នកនោះ ឈ្មោះថាជាមនុស្សពាល
ដោយពិត ។

១. ព្រោះមិនអាចនឹងការពារនូវសេចក្តីទុក្ខបាន ។ អដ្ឋកថា ។

៤៩. ប្រារព្ធព្រះឧទាយិដែលមិនដឹងព្រះសទ្ធម្ម

យាវជីវម្បិ ចេ ពារលោ បណ្ឌិតំ បយិរុធាសតិ
ន សោ ធម្មំ វិជានាតិ ឧត្ថិ សុបរសំ យថា ម

មនុស្សពាល បើចូលទៅអង្គុយជិតអ្នកប្រាជ្ញ សូម្បីអស់
មួយជីវិត ក៏ឥតមានដឹងរសធម៌អ្វីឱ្យច្បាស់លាស់ឡើយ ដូចវែក
ដែលមិនដឹងរសសម្ម ។

៥០. ប្រារព្ធភិក្ខុ ៣០ អង្គ និមន្តមកពីដែនចាវាចូលគាល់ព្រះអង្គ

បុប្ផត្ថមមិ ចេ វិញ្ញុ បណ្ឌិតំ បយិរុធាសតិ
ខិម្បំ ធម្មំ វិជានាតិ ជិត្តា សុបរសំ យថា ម

វិញ្ញុជន បើចូលទៅអង្គុយជិតអ្នកប្រាជ្ញ សូម្បីតែមួយរំពេច
គេរមែងដឹងរសធម៌ដោយឆាប់រហ័ស ដូចអណ្តាតដឹងនូវរសសម្ម។

៥១. ប្រារព្ធបុរសកើតយូរ ព្រោះមានបាបកម្មចាស់

ចរន្តិ ពារលា ទុម្មេធា អមិត្តេនេវ អត្តនា
ករោន្តា ធាបកំ កម្មំ យំ ហោតិ កជុកម្បងំ ម

ពួកជនពាលមិនមានប្រាជ្ញា មានខ្លួនដូចជាសត្រូវ តែង
ត្រាច់ទៅធ្វើនូវកម្មដ៏លាមក ដែលជាអំពើមានផលក្តៅក្រហាយ ។

៥២. ប្រារព្ធអ្នកស្រែម្នាក់ មានគ្រោះព្រោះជាន់ដានចោរ
ន តំ កម្លំ កតំ សាធុ យំ កត្វា អនុតប្បតិ
យស្ស អស្សុមុខោ រោទំ វិធាកំ បដិសេវតិ ឃ

បុគ្គលធ្វើកម្មណាហើយ រមែងក្តៅក្រហាយជាខាងក្រោយ
មានមុខទឹកជោកដោយទឹកភ្នែក ស្រែកយំ ទទួលផលនៃកម្មណា
កម្មនោះដែលគេធ្វើហើយ ឈ្មោះថាជាកម្មមិនល្អឡើយ ។

៥៣. ប្រារព្ធសុមនមាលាការ ថ្វាយផ្កាម្លិះដល់ព្រះអង្គ
តព្វ កម្លំ កតំ សាធុ យំ កត្វា នានុតប្បតិ
យស្ស បតីតោ សុបនោ វិធាកំ បដិសេវតិ ឃ

បុគ្គលធ្វើកម្មណាហើយ រមែងមិនក្តៅក្រហាយតាមក្រោយ
ដល់នូវសេចក្តីពេញចិត្ត មានចិត្តល្អ ទទួលផលនៃកម្មណា កម្ម
ដែលគេធ្វើហើយនោះឯង ឈ្មោះថាជាកម្មល្អ ។

៥៤. ប្រារព្ធខប្បលវណ្ណាចើរ ត្រូវនន្ទមាណពប្រទូស្ត (រំលោភ)
បដុចា បណ្ណតី ពារេវា យាវ ធាមំ ន បច្ចុតិ
យទា ច បច្ចុតិ ធាមំ អចំ (ពារេវា) ធុក្ខំ និគច្ចតិ ឃ

បាបមិនទាន់ឱ្យផលត្រឹមណា ជនពាល តែងសំគាល់នូវបាប
នោះថា ដូចទឹកឃ្មុំ លុះដល់កាលណាបាបឱ្យផល ជនពាលទើប
ប្រទះនូវសេចក្តីទុក្ខក្នុងកាលណោះ ។

៥៥. ប្រារព្ធជម្ពុកាជីវកម្មកំប្រព្រឹត្តវត្តចោកប្រាស្រ្តក
មាសេ មាសេ កុសគ្លេន ពារេវា ភុព្វោចំ ភោជនំ
ន សេវា សទ្ធាតធម្មានំ កល្យំ អគ្សតិ សោឡុសី ឃ

ជនពាល ទុកជាបរិភោគភោជនដោយចុង^(១) ស្បូវរាល់ៗខែ
ជនពាលនោះ ក៏មិនដល់មួយចំណិតនៃចំណែកទី ១៦ (ដែលគេ
ច្រៀក ១៦ លើក) របស់បុគ្គលទាំងឡាយ ដែលមានធម៌បានដឹង
ឬមានធម៌បានពិចារណាហើយ (រាប់តាំងពីព្រះសោតាបន្នឡើង
ទៅ) នោះឡើយ ។

៥៦. ប្រារព្ធអហិប្រេត មានបុព្វកម្មដុតកុដិព្រះបច្ចេកពុទ្ធ
ន ហិ ធាមំ កតំ កម្លំ សដ្ឋុខិវិវេ មុច្ចុតិ
ឧហន្តំ ពារេវាបន្លេតិ ភស្មាច្ចន្លោវ ធាវកោ ឃ

កម្មលាមក ដែលជនពាលធ្វើហើយ មិនទាន់ឱ្យផលនោះក៏
១. បានសេចក្តីថា យកចុងស្បូវទៅចាក់ភោជន ហើយយកមកលិទ្ធនឹងចុង
អណ្តាត ចំពោះតាថានេះ ព្រះសម្តេចទ្រង់សម្តែងប្រារព្ធនឹងជម្ពុកាជីវក ដែលជាអ្នក
ប្រព្រឹត្តបរិភោគបែបនេះជារៀង ក្នុងពេលដែលមហាជននាំភោជនមកបូជា ។

ដូចជាទឹកដោះស្រស់ ដែលគេទើបតែរឹតក្នុងខណៈនោះ មិនទាន់
ប្រែក្លាយដូច្នោះ បាបកម្មនោះ រមែងតាមដុតបុគ្គលពាល ដូច
រងើកភ្លើងដែលបិទបាំងទុកដោយជេដូច្នោះឯង ។

៥៧_ ប្រាសាទដ៏ក្នុងប្រេក មានបុព្វកម្មប្រហារព្រះបច្ចេកពុទ្ធ
យាវនេវ អនត្តាយ ញត្តិ ពាលស្ស ជាយតិ
ហត្ថិ ពាលស្ស សុក្ខំសំ មុខ្នំ អស្ស វិធាតយំ ឧ

ការចេះដឹង កើតឡើងដល់បុគ្គលពាល គ្រាន់តែដើម្បី
សេចក្តីវិនាសប៉ុណ្ណោះ រមែងញ៉ាំងក្បាលគឺបញ្ជាឱ្យធ្លាក់ចុះ បំផ្លិច-
បំផ្លាញ ចំណែកនៃធម៌ស គឺកុសលរបស់បុគ្គលពាលនោះឯង ។

៥៨_ ប្រាសាទព្រះសុធម្មត្ថេរ ដែលមិនល្អពីខាងដើម
អសន្នំ ភាវមិច្ឆេយ្យ មុអេក្ខរេព្ភ ភិក្ខុសុ
អាវាសេសុ ច ស្សនិយំ មុជំ មអកុលេសុ ច
មមេវ កត មញ្ញនុ គិហិប្បព្វជិតា ឧតោ
មមេវ អតិវសា អស្ស កិច្ចាកិច្ចេសុ កិស្តិចិ
ស្តិ ពាលស្ស សន្តប្បា ឥស្សា មាលោ ច វឌ្ឍតិ ឧ

ភិក្ខុពាល រមែងប្រាថ្នានូវសេចក្តីសរសើរ ដែលមិនមាន

(ក្នុងខ្លួន) ផង នូវភាពមានអ្នកហែហម គឺជាប្រមុខ ក្នុងពួកភិក្ខុផង
នូវភាពជាឥស្សរៈក្នុងអាវាសទាំងឡាយផង នូវការបូជាទាំងឡាយ
ក្នុងត្រកូលនៃជនទាំងឡាយដទៃផង ។ ភិក្ខុពាល តែងមានសេចក្តី
ត្រិះរិះថា គ្រហស្ថ និងបព្វជិតទាំង ២ ពួក ចូរសំគាល់នូវកិច្ចដែល
មនុស្សដទៃធ្វើហើយថាជាកិច្ចរបស់អញវិញ អំណាចដ៏ក្រៃលែង
របស់អញ ចូរមានក្នុងកិច្ច តូច ធំ កិច្ចណាមួយក៏ដោយ (កាលបើ
យ៉ាងនេះ) ឥស្សរៈ និងមានៈ រមែងចម្រើន (ដល់ភិក្ខុពាលនោះ
ឯង) ។

៥៩_ ប្រាសាទព្រះតិស្សត្ថេរ មានប្រក្រតីនៅក្នុងព្រៃ
អញ្ញា ហិ លាភុបនិសា អញ្ញា និព្វានភាវនី
ឯវមេតំ អតិញ្ញាយ ភិក្ខុ ពុទ្ធស្ស សាវកោ
សក្ការំ នាភិទន្ទេយ្យ វិវេកមនុស្សបាយេ ឧ

បដិបទា អាស្រ័យនូវលាភផ្សេង បដិបទា ជាដំណើរទៅ
កាន់ព្រះនិព្វានផ្សេង ភិក្ខុជាសាវ័ករបស់ព្រះពុទ្ធដឹងច្បាស់នូវហេតុ
នោះយ៉ាងនេះហើយ មិនគួរត្រេកអរចំពោះសក្ការៈឡើយ គប្បី
ញ៉ាំងវិវេកឱ្យចម្រើនដោយលំដាប់ ។

២៨. ធម្មបទគាថា បណ្ឌិតវគ្គទី ៦

បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ៣៧

៦០. ប្រារព្ធព្រះរាជក្មេរ ជាបុគ្គលងាយប្រដៅ

និធិនិវា បវត្តារំ យំ បសេន្ទ វជ្ជនស្សិនំ

និក្ខយ្ហវាទី មេធាវី តានិសំ បណ្ឌិតំ ភេជេ

តានិសំ ភេជេមាណស្ស សេយ្យោ មោតិ ន ធាបិយោ ឃ

បុគ្គលគួរឃើញនូវអ្នកប្រាជ្ញណា ដែលជាអ្នកពោលសង្កត់
សង្កិន ចង្អុលប្រាប់ទោស ថាដូចជាបុគ្គលអ្នកប្រាប់កំណប់ទ្រព្យឱ្យ
ដូច្នោះ គួរគប់អ្នកប្រាជ្ញបែបនោះដែលជាបណ្ឌិត (ព្រោះថា) កាល
បុគ្គលគប់អ្នកប្រាជ្ញបែបនោះហើយ រមែងមានសេចក្តីគាប់ប្រសើរ
ឥតមានទោសដ៏លាមកឡើយ ។

៦១. ប្រារព្ធភិក្ខុពីរអង្គ ជាបុគ្គលមិនងាយប្រដៅ

ឱវនេយ្យានុសាសេយ្យ អសត្តា ច និវារយេ

សតំ ហិ សោ បិយោ មោតិ អសតំ មោតិ អប្បិយោ ឃ

បណ្ឌិតគួរទូន្មានប្រៀនប្រដៅ គួរហាមឃាត់នូវជនទាំង-
ឡាយចាកអំពើអសប្បុរស បណ្ឌិតនោះ រមែងជាទីស្រឡាញ់របស់

សប្បុរសតែម្យ៉ាង មិនជាទីស្រឡាញ់នៃអសប្បុរសឡើយ ។

៦២. ប្រារព្ធព្រះធនុក្មេរ ជេរព្រះអគ្គសារីកទាំងពីរអង្គ

ន ភេជេ ធាបកេ មិត្តេ ន ភេជេ បុរិសាធមេ

ភេជេមំ មិត្តេ កល្យាណេ ភេជេមំ បុរិសុត្តមេ ឃ

បុគ្គលមិនគួរគប់មិត្តអាក្រក់ មិនគួរគប់បុរសថោកទាប គួរ
គប់តែមិត្តដែលល្អ គួរគប់តែបុរសជាន់ខ្ពស់ ។

៦៣. ប្រារព្ធព្រះមហាកប្បិនក្មេរ ឧទានថា « សុខហំ »

ធម្មប្បីតិ សុខំ សេតិ វិប្បសន្តេន ចេតសា

អរិយប្បវេទិតេ ធម្មេ សទា មេតិ បណ្ឌិតោ ឃ

បុគ្គលដែលមានសេចក្តីផ្អែកក្នុងធម៌ មានចិត្តជ្រះថ្លាហើយ
រមែងដេកជាសុខ បណ្ឌិតរមែងត្រេកអរក្នុងធម៌ដែលព្រះអរិយៈ
ប្រកាសទុកហើយ គ្រប់ពេល ។

៦៤. ប្រារព្ធបណ្ឌិតសាមណេរទូន្មានខ្លួនបានសម្រេច

ឧទកក្ខិ នយន្តិ នេត្តិកា

ឧសុកាវា នមយន្តិ ភេជនំ

ទារុំ នបយន្តិ តច្ឆកា

អត្តានំ នបយន្តិ បណ្ឌិតា ម

ធម្មតាអ្នកបង្ហូរទឹក តែងបង្ហូរទឹកទៅ អ្នកធ្វើព្រួញ តែងពត់
ព្រួញ (ឱ្យត្រង់) អ្នកចាំងឈើ តែងចាំងឈើ ឯបណ្ឌិតទាំងឡាយ
តែងទូន្មានខ្លួន (ដូច្នោះឯង) ។

៦៥- ប្រារព្ធព្រះលកុណ្ណកក្ខិយត្ថេរមិនក្រោធខឹង

សេនោ យថា ឯកយនោ វាតេន ន សមីរេតិ

ឯវំ និន្ទាបសំសាសុ ន សម្មិព្វាន្តិ បណ្ឌិតា ម

ក្នុងតាន់ មិនកម្រើកព្រោះខ្យល់ ដូចម្តេចមិញ បណ្ឌិត
ទាំងឡាយ ក៏មិនរំភើបញាប់ញ័រ ព្រោះពាក្យតិះដៀល និងពាក្យ
សរសើរ (ជាដើម) ដូច្នោះឯង ។

៦៦- ប្រារព្ធមាតារបស់នាងកាណាញ៉ាំងកូនឱ្យស្តាប់ធម៌

យថាមិ វេនោ គម្ពីរោ វិប្បសន្តោ អនាវិលោ

ឯវំ ធម្មានិ សុត្វាន វិប្បសិន្តិ បណ្ឌិតា ម

អន្លង់ទឹកដែលជ្រៅ រមែងថ្លាមិនល្អក់យ៉ាងណា បណ្ឌិត
ទាំងឡាយ បានស្តាប់ធម៌ទេសនាហើយ រមែងជ្រះថ្លាស៊ប់ស្ងួន
យ៉ាងនោះ ។

៦៧- ប្រារព្ធភិក្ខុ ៥០០ អង្គ ចាំវស្សានៅស្រុកវេរញ្ជា

សព្វត្ថ វេ សប្បុរិសា វជន្តិ

ន ភាវកាមា លបយន្តិ សន្តោ

សុខេន ឌុដ្ឋា អថ វា ទុខេន

ន ឧច្ឆាវចំ បណ្ឌិតា នស្សយន្តិ ម

ពួកសប្បុរស តែងលះ (ធន្តរាគ) ក្នុងធម៌ទាំងពួង ពួក
លោកអ្នកស្ងប់ រមែងមិនរអែរអូរ ព្រោះសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាម ពួក
បណ្ឌិត បើសេចក្តីសុខ ឬទុក្ខពាល់ត្រូវហើយ រមែងមិនសំដែង
អាការឡើងចុះឡើយ ។

៦៨- ប្រារព្ធព្រះធម្មិកត្ថេរ តាំងនៅក្នុងធម៌ជាទីពឹង

ន អត្តហេតុ ន បរស្ស ហេតុ

ន បុត្តមិច្ឆេ ន ធនំ ន រដ្ឋំ

ន ឥច្ឆេយ្យ អធម្មេន សមិទ្ធិមត្តនោ

ស សីលវា បញ្ញាវា ធម្មិកោ សិយា ម

បណ្ឌិតមិនគួរធ្វើអាក្រក់ ព្រោះហេតុនៃខ្លួន មិនគួរធ្វើ
អាក្រក់ ព្រោះហេតុនៃអ្នកដទៃ មិនគួរប្រាថ្នាកូន មិនគួរប្រាថ្នា
ទ្រព្យ មិនគួរប្រាថ្នារដ្ឋ មិនគួរប្រាថ្នាសេចក្តីសម្រេចដើម្បីខ្លួន
ដោយហេតុមិនមែនជាធម៌ឡើយ លោកគួរជាអ្នកមានសីល មាន

ប្រាជ្ញាប្រកបដោយធម៌ ។

៦៩- ប្រារព្ធការស្តាប់ធម៌របស់អ្នកក្រុងសាវត្ថី
អប្សរកា តេ មនុស្សស្នុ យេ ជនា ធារគាមិនោ
អថាយំ ឥតរា បថា តិរមេវានុបាតិ ឧ
យេ ច ខោ សម្មទក្ខតេ ធម្មេ ធម្មានុវត្តិនោ
តេ ជនា ធារមេស្សន្និ មច្ចុដេយ្យំ សុទុត្តរំ ឧ

បណ្តាមនុស្សទាំងឡាយ ពួកជនណា ដែលឆ្លងដល់ត្រើយ
គឺព្រះនិព្វាន ពួកជននោះ មានប្រមាណតិច ចំណែកពួកសត្វក្រៅ
ពីនេះ រមែងស្តុះទៅកាន់ត្រើយ (គឺសក្តាយទិដ្ឋិ) ។

ជនទាំងឡាយណា ប្រព្រឹត្តជ័សមគួរតាមធម៌ ក្នុងធម៌ដែល
តថាគតសម្តែងទុកហើយដោយប្រពៃ ជនទាំងនោះ នឹងឆ្លងនូវ
លំនៅនៃមច្ចុដែលមិនងាយនឹងឆ្លងបាន ហើយដល់នូវត្រើយ គឺ
ព្រះនិព្វាន ។

៧០- ប្រារព្ធភិក្ខុអាគន្តកៈ ៥០០ អង្គ មកគាល់ព្រះពុទ្ធ
កន្ត្រំ ធម្មំ វិប្បហាយ សុក្កំ ភាវេថ បណ្ឌិតោ
ឱកា អនោភមាគម្ម វិវេកេ យត្ត ទុរមំ
ត្រាតារិភិមិច្ឆេយ្យ ហិត្វា កាមេ អភិព្វនោ

បរិយោធមេយ្យ អត្តានំ ចិត្តក្កេសេហិ បណ្ឌិតោ ឧ
យេសំ សម្ពោធិយទ្កេសុ សម្មា ចិត្តំ សុភាវិតំ
អាណាណប្បជិនិស្សក្កេ អនុបាណាយ យេ វតោ
ខិន្ទាសវា ជុតិមន្តោ តេ លោកេ បរិនិព្វតោ ឧ

បណ្ឌិតគួរលះបង់ធម៌ខ្មៅចេញ ញ៉ាំងធម៌ស ឱ្យចម្រើន
ឡើង (ដោយវិធី) ចេញចាកអាល័យគិកាមគុណ ហើយឈមទៅ
រកព្រះនិព្វាន ជាធម៌មិនមានអាល័យ គប្បីលះបង់កាមទាំង-
ឡាយចេញ ជាអ្នកមិនមានកង្វល់ ប្រាជ្ញានូវសេចក្តីត្រេកអរ ក្នុង
វិវេកដែលពួកសត្វត្រេកអរបានដោយក្រនោះ បណ្ឌិតគួរញ៉ាំងខ្លួន
ឱ្យផ្លូវផងចាកគ្រឿងសៅហ្មងចិត្ត ។

ចិត្តដែលបណ្ឌិតទាំងឡាយណា បានអប់រំល្អហើយ ក្នុងអង្គ
នៃធម៌ដែលជាគ្រឿងត្រាស់ដឹងទាំងឡាយ ឬបណ្ឌិតទាំងឡាយណា
មិនប្រកាន់មាំ ត្រេកអរតែក្នុងការលះនូវសេចក្តីប្រកាន់មាំ បណ្ឌិត
ទាំងឡាយនោះៗ រមែងជាអ្នកអស់អាសវៈ មានសេចក្តីរុងរឿង
បរិនិព្វានក្នុងលោក ។



២៩- ធម្មបទគាថា អរហន្តវគ្គទី ៧

បិដកលេខ ៥២ ខំព័រ ៤០

៧១- ព្រាហ្មញ្ញបញ្ជារបស់ពេទ្យជីវក ទូលសួរព្រះអង្គអំពីអាពាធ
គតត្ថិនោ វិសោកស្ស វិប្បុបុត្តស្ស សព្វធិ
សព្វគន្ថប្បហិនស្ស បរិទ្ធាហោ ន វិជ្ជតិ ម

សេចក្តីក្តៅក្រហាយ រមែងមិនមានដល់អ្នកដែលមានផ្លូវ
ឆ្ងាយ បានទៅដល់ហើយ មិនមានសេចក្តីសោក រួចស្រឡះចាក
ធម៌ទាំងពួង (មានខន្ធជាដើម) មានកិលេសជាគ្រឿងចាក់ស្រែះ
ទាំងពួងលះបង់ហើយ ។

៧២- ព្រាហ្មញ្ញព្រះមហាកស្សបត្តេរដូចរាជហង្ស
ឧយ្យុព្យាទ្ធិ សតិមន្តោ ន និកេតេ រមន្តិ តេ
ហំសាវ បល្ល័សំ ហិត្វា ឱកមោកំ ជហន្តិ តេ ម

ព្រះខីណាស្រពទាំងឡាយ មានស្មារតី រមែងខ្ជល់ខ្ជាយ^(១)
លោកមិនត្រេកអរក្នុងទីនៅអាស្រ័យ លះបង់ចោលស្រឡះនូវ

១- ខ្ជល់ខ្ជាយក្នុងគុណដែលខ្លួនបានហើយ ឬក្នុងឈាននិងវិបស្សនា ដោយ
កិច្ច គឺរំពឹងចូលចេញ អធិដ្ឋាន ឬពិចារណាមិនមានសម្រាក ។ អដ្ឋកថា ។

អាស័យទាំងអស់ ដូចហង្សលះបង់រាក់ហើរទៅ ដូច្នោះឯង ។

៧៣- ព្រាហ្មញ្ញព្រះពេទ្យជ្ឈសីសត្តេរ មិនសន្សំកិលេស
យេសំ សន្តិច្ចយោ នត្តិ យេ បរិព្ព័រាតកោជនា
សុព្ព័រតោ អនិមិត្តោ ច វិមោក្ខោ យេស គោចរោ
អាកាសេវ សកុណានំ គតិ តេសំ ទុរន្តយា ម

ពួកជនណា មិនមានសេចក្តីសន្សំ ពួកជនណា កំណត់ដឹង
ភោជនហើយ ជនណា មានសុញ្ញតវិមោក្ខ អនិមិត្តវិមោក្ខ និង
(អប្បណិហិតវិមោក្ខ) ជាគោចរ គតិគឺដំណើររបស់ពួកជននោះ ៗ
គេកម្រដឹងបាន ដូចដំណើរនៃពួកសត្វស្លាបព្រះអាកាស ដូច្នោះ ។

៧៤- ព្រាហ្មញ្ញព្រះអនុរុទ្ធត្តេរ មិនពោលពាក្យសូមអាហារអ្នកស្រុក
យស្សាសវា បរិក្ខិណា អារហារេ ច អនិស្សិតោ
សុព្ព័រតោ អនិមិត្តោ ច វិមោក្ខោ យស្ស គោចរោ
អាកាសេវ សកុណានំ បទន្តស្ស ទុរន្តយំ ម

ជនណា អស់អាសវៈហើយ ទាំងមិនអាស្រ័យ (តណ្ហា និង
ទិដ្ឋិ) ក្នុងអាហារ ជនណា មានសុញ្ញតវិមោក្ខ អនិមិត្តវិមោក្ខ និង
(អប្បណិហិតវិមោក្ខ) ជាគោចរ ដានជើងរបស់ជននោះ គេកម្រ
ដឹងបាន ដូចដានជើងនៃពួកសត្វស្លាបព្រះអាកាស ដូច្នោះ ។

៧៥. ព្រះព្រះមហាកថាយនត្ថេរដែលព្រះឥន្ទ្រជ្រះថ្លា

យស្សីន្ទ្រិយានិ សមចន្ទតានិ
អស្សា យថា សារថិនា សុទន្ទា
បហិនមាណស្ស អនាសវស្ស
ទេវាថិ តស្ស បិហយន្ទិ តានិនោ ឃ

ឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ របស់អ្នកណា ដល់នូវការស្ងប់រម្ងាប់ ដូច
សេះដែលនាយសារថី ហ្វឹកហ្វឺនល្អហើយ សូម្បីទេវតាទាំងឡាយ
ក៏ស្រឡាញ់អ្នកនោះឯង ដែលជាអ្នកមានមានលះបង់ហើយ មិន
មានអាសវៈ ជាបុគ្គលមានចិត្តនឹងជឹងមិនញាប់ញ័រ ។

៧៦. ព្រះព្រះសារីបុត្តមានចិត្តដូចផែនដី

បឋវីសមោ នោ វិវុជ្ឈតិ
ឥន្ទុខិលុបមោ តានិ សុព្វតោ
វេទេវា អបេតកន្ទមោ
សំសារា ន ភវន្តិ តានិនោ ឃ

ភិក្ខុមានចិត្តដូចផែនដី មិនក្រោធ មានវត្តល្អ មានចិត្តនឹង-
ជឹងដូចសសរគោល មានចិត្តថ្លា ដូចអន្លង់ប្រាសចាកភក់ សង្សារ
ទាំងឡាយរបស់ភិក្ខុបែបនោះ រមែងមិនមាន ។

៧៧. ព្រះព្រះសាមណេរបែកព្រះនេត្រ ហើយមានចិត្តស្ងប់រម្ងាប់

សន្តិ តស្ស មនំ ហោតិ សន្តា វាថា ច កម្ម ច
សម្មទញ្ញា វិមុត្តស្ស ឧបសន្តស្ស តានិនោ ឃ

ចិត្តស្ងប់ វាចាស្ងប់ និងកាយកម្មស្ងប់ រមែងមានដល់លោក
អ្នកដែលមានចិត្តផុតស្រឡះហើយ ព្រោះដឹងដោយប្រពៃ ជាអ្នក
ស្ងប់រម្ងាប់មានគោលជំហររឹងប៉ឹង ។

៧៨. ព្រះព្រះសារីបុត្ត ក្នុងរឿងមិនជឿអ្នកដទៃ

អស្សុទ្ធា អកតញ្ញូ ច សន្និច្ឆេទោ ច យោ នរោ
ហតាវកាសោ ចន្ទាសោ ស វេ ឧត្តមទោរិសោ ឃ

នរជនណា មិនជឿអ្នកដទៃផង ដឹងព្រះនិព្វានដែលបច្ច័យ
ធ្វើមិនបានផង កាត់នូវគ្រឿងតកិវដ្តៈផង មានឱកាស (គឺការកើត
ក្នុងភពថ្មី) បានកម្ចាត់បង់ហើយផង មានសេចក្តីប្រាថ្នាខ្លាក់ចោល
ហើយផង នរជននោះ ជាឧត្តមបុរស ។

៧៩. ព្រះព្រះវេរតត្ថេរ មានប្រក្រតីនៅក្នុងព្រៃ

គាមេ វា យនិ វា វេញ្ញា និទ្ទោ វា យនិ វា វេលេ
យត្ត អវេហន្តោ វិហន្តិ តំ ភូមិវាមនោយ្យកំ ឃ

ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ នៅក្នុងទីណា ទោះជាស្រុកក្តី ព្រៃ
ក្តី ទីទាបក្តី ទីទួលក្តី ទីនោះៗឯង គឺជាកូមិឋានមនោរម្យ ។

៨០- ប្រារព្ធស្រ្តីម្នាក់ដែលធ្វើឱ្យភិក្ខុនៅក្នុងព្រៃមានក្តីសង្វេគ
រមណីយានិ អរណ្ណានិ យត្ត ន រមតិ ជនោ
វិតរាគា រមេស្សន្តិ ន តេ កាមគវេសិនោ ឃ

ជន (អ្នកស្វែងរកកាម) រមែងមិនត្រេកអរក្នុងព្រៃដែលគួរ
រីករាយទេ ព្រះខីណាស្រពដែលមានរាគៈទៅប្រាសហើយ ទើប
ត្រេកអរក្នុងព្រៃនោះ ព្រោះលោកជាអ្នកមិនស្វែងរកកាម ។

អ្នកមិនប្រមាទ បីបូកបូកចន្លោះបំភ្លឺលោក

យោ ច បុព្វេ បមជ្ជិត្វា បច្ឆា សោ នប្បមជ្ជតិ
សោវំ លោភំ បកាសេតិ អត្តា មុត្តោច ចន្ទិវា។

អ្នកណាប្រមាទហើយកាលពីពេលមុន លុះដល់ក្រោយមកជា
អ្នកមិនប្រមាទ អ្នកនោះរមែងញ៉ាំងនូវលោកនេះឱ្យភ្លឺស្វាង ដូចជា
ព្រះចន្ទចេញជុំត្រង់ស្រឡះចាកពពក ដូច្នោះឯង ។

ព្រះអង្គទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅជេតវនារាម
ទ្រង់ប្រារព្ធព្រះសម្មជួនត្រូវស្តាប់តាមឱវាទរបស់ព្រះវេរតៈ

៣០- ធម្មបទគាថា សហស្សវគ្គទី ៨

បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ៤៣

៨១- ប្រារព្ធពេជ្ឈយាកពុកមាត់ក្រហម ស្តាប់ព្រះធម៌
សហស្សប្រមិ ចេ វាចា អនត្ថបទសណ្ឌិតា
ឯកំ អត្ថបទំ សេយ្យោ យំ សុត្វា ឧបសម្ពុតិ ឃ

បើវាថា សូម្បី ១ ពាន់ម៉ាត់ ជាវាចាប្រកបដោយបទឥត
ប្រយោជន៍ (វាចានោះ ពុំប្រសើរឡើយ) បទមានប្រយោជន៍ណា
សូម្បីតែ ១ បទដែលបុគ្គលស្តាប់ហើយស្ងប់រម្ងាប់បាន (បទនោះ)
ឈ្មោះថា ប្រសើរជាង ។

៨២- ប្រារព្ធពាហិយៈ ស្លៀកសំបកឈើ ស្តាប់ព្រះធម៌
សហស្សប្រមិ ចេ គាថា អនត្ថបទសណ្ឌិតា
ឯកំ គាថាបទំ សេយ្យោ យំ សុត្វា ឧបសម្ពុតិ ឃ

បើគាថា សូម្បី ១ ពាន់ ជាគាថា ប្រកបដោយបទឥត
ប្រយោជន៍ (គាថានោះ ពុំប្រសើរឡើយ) បទនៃគាថាណា សូម្បី
តែ ១ បទដែលបុគ្គលស្តាប់ហើយស្ងប់រម្ងាប់បាន (បទនៃគាថា

នោះ) ឈ្មោះថា ប្រសើរជាង ។

៨៣. ប្រារព្ធនាងកុណ្ណាលកេសី ស្តាប់ព្រះធម៌

យោ ច គាថា សតិ ភាសេ អនត្តបទសព្វិតា
ឯកំ ធម្មបទំ សេយ្យោ យំ សុត្វា ឧបសម្ពុតិ ម
យោ សហស្សំ សហស្សន សន្តាមេ មាណុសេ ជិនេ
ឯកព្វា ទេយ្យមគ្គានំ ស វេ សន្តាមជុត្តមោ ម

អ្នកណា គប្បីពោលគាថាមួយរយ ជាគាថា ប្រកបដោយ
បទឥតប្រយោជន៍ (គាថាដែលអ្នកនោះពោលហើយនោះពុំប្រសើរ
ឡើយ) បទនៃធម៌ណា សូម្បីតែ ១ បទដែលបុគ្គលស្តាប់ហើយស្តាប់
រម្ងាប់បាន (ធម្មបទនោះ) ឈ្មោះថា ប្រសើរជាង ។

អ្នកណា គប្បីឈ្នះពួកមនុស្សក្នុងសង្គ្រាមអស់មួយពាន់ៗ
ដង (គឺមួយលាន) (អ្នកនោះ មិនឈ្មោះថាជាអ្នកឈ្នះដ៏ប្រសើរ
ឡើយ) ចំណែកអ្នកណាឈ្នះខ្លួនឯងម្នាក់បាន អ្នកនោះឈ្មោះថា
ជាមនុស្សខ្ពង់ខ្ពស់ គឺជាអ្នកច្បាំងដ៏ពូកែក្រៃលែងក្នុងសង្គ្រាម ។

៨៤. ប្រារព្ធអនត្តបុព្វកប្រាហ្មណ៍ អ្នកលេងល្បែងស៊ីសង

អគ្គា ហវេ ជិតិ សេយ្យោ យា ចាយំ ឥតវា មថា
អត្តនន្តស្ស ធាសស្ស និច្ចំ សព្វាតចារិនោ

នេវ នេវោ ន គន្ធា ណ មារោ សហ ព្រហ្មណ
ជិតិ អបជិតិ កយិវា តថារូបស្ស ជន្ននោ ម

ខ្លួនហ្នឹងឯងដែលបុគ្គលឈ្នះហើយ ប្រសើរជាង ចំណែក
ពួកសត្វក្រៅពីនេះ ដែលបុគ្គលឈ្នះហើយ មិនប្រសើរឡើយ
(ព្រោះ) កាលបើបុរសមានខ្លួនទូន្មានហើយ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តសង្រួម
ជានិច្ច ទេវតា គន្ធា មារ ព្រមទាំងព្រហ្ម មិនគប្បីធ្វើនូវជម្នះ
របស់សត្វមានសភាពដូច្នោះឱ្យ ត្រឡប់ចេញវិញបានឡើយ ។

៨៥. ប្រារព្ធប្រាហ្មណ៍ម្នាក់ជាឪពុកធំរបស់ព្រះសាវិបុត្ត

មាសេ មាសេ សហស្សន យោ យទេវំ សតិ សមំ
ឯកព្វា ភាវិតត្តានំ មុហុត្តមេ បូជយេ
សាយេវ បូជនា សេយ្យោ យពោ វស្សសតិ ហុតិ ម

អ្នកណាបូជា (លោកិយមហាជន) ដោយទ្រព្យមួយពាន់
រាល់ៗ ខែ អស់ ១ រយឆ្នាំគត់ ចំណែកឯការបូជាចំពោះបុគ្គល
ដែលមានខ្លួនអប់រំហើយតែ ១ នាក់ សូម្បីតែមួយរំពេច ការបូជា
នោះឯងប្រសើរជាងការបូជារបស់អ្នកដែលបូជាអស់ ១ រយឆ្នាំ
នោះ ការបូជាអស់ ១០០ ឆ្នាំ នឹងប្រសើរអ្វីទៅ ។

៨៦- ប្រារព្ធក្នុងព្រះសារីបុត្ត ជាអ្នកបម្រើភ្លើង
យោ ច វស្សសតិ ជំនុ អគ្គី បរិចរេ វនេ
ឯកព្វ ភាវិតគ្គានំ បុហុត្តបរិ បុជយេ
សាយេវ បុជនា សេយ្យោ យពោ វស្សសតិ ហុតិ ។

ជនណាបម្រើភ្លើងក្នុងព្រៃអស់ ១០០ ឆ្នាំ ចំណែកឯការ
បូជាចំពោះបុគ្គលដែលមានខ្លួនអប់រំហើយតែ ១ នាក់ សូម្បីតែ
មួយរំពេច ការបូជានោះឯង ប្រសើរជាងការបូជារបស់ជននោះ
ការបូជារឿងអស់ ១០០ ឆ្នាំ មិនប្រសើរឡើយ ។

៨៧- ប្រារព្ធព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ ជាអ្នកបូជាយញ្ច
យទ្ធិព្វិ យិដ្ឋំ វ ហុតិ វ លោកេ
សំវច្ឆរំ យទេសំ បុញ្ញមេត្តោ
សព្វំបិ តំ ន ចតុកាគមេតិ
អភិវាទនា ខុជុគតេសុ សេយ្យោ ។

បុគ្គលអ្នកប្រាថ្នាបុណ្យ គប្បីបូជាក្រឿងសក្ការបូជា ធំតូច
ណាមួយក្នុងលោកអស់មួយឆ្នាំ ការបូជាទាំងអស់នោះឯង រមែង
មិនដល់នូវចំណែកទី ៤ នៃការអភិវាទ ចំពោះលោកទាំងឡាយ
ដែលប្រព្រឹត្តត្រង់ហើយ (ដូច្នោះការអភិវាទចំពោះបុគ្គលដែលមាន
ដំណើរត្រង់ មានព្រះសោតាបន្តជាដើមឡើងទៅ) ប្រសើរជាង ។

៨៨- ប្រារព្ធអាយុវឌ្ឍនកុមារ មានការចម្រើនដោយអាយុ
អភិវាទនសីលស្ស ទិច្ចំ តុឡ្ហាបថាយិនោ
ចត្តារោ ធម្មា វឌ្ឍន្តិ អាយុ វណ្ណោ សុខំ ពលំ ។

ធម៌ ៤ ប្រការគឺ អាយុ ១ វណ្ណៈ ១ សុខៈ ១ ពលៈ ១
រមែងចម្រើនដល់អ្នកដែលមានសេចក្តីឱនកាយថ្វាយបង្គំជាប្រក្រតី
មានសេចក្តីកោតក្រែង ដល់បុគ្គលដែលចម្រើនជាងខ្លួន អស់កាល
ជានិច្ច ។

៨៩- ប្រារព្ធសង្កិច្ចសាមណេរ ញ៉ាំងពួកចោរឱ្យជ្រះថ្លា
យោ ច វស្សសតិ ជីវេ ទុស្សីលោ អសមាហិតោ
ឯកាហំ ជីវិតំ សេយ្យោ សីលវន្តស្ស ឈាយិនោ ។

បុគ្គលណា រស់នៅមួយរយឆ្នាំ ជាមនុស្សទ្រុស្តសីល មាន
ចិត្តមិនបានតម្កល់ខ្ជាប់ ឯការរស់នៅសូម្បីតែមួយថ្ងៃ របស់លោក
ដែលមានសីលមានការពិនិត្យពិចារណា ជាប្រក្រតី ប្រសើរជាង
(ការរស់នៅរបស់បុគ្គលនោះ) ។

៩០- ប្រារព្ធព្រះខានុកោណ្ឌញ្ញត្ថេរ ញ៉ាំងពួកចោរឱ្យជ្រះថ្លា
យោ ច វស្សសតិ ជីវេ ទុប្បញ្ញោ អសមាហិតោ
ឯកាហំ ជីវិតំ សេយ្យោ ចញ្ញវន្តស្ស ឈាយិនោ ។

បុគ្គលណា រស់នៅមួយរយឆ្នាំ ជាមនុស្សមិនមានប្រាជ្ញា មានចិត្តមិនបានតម្កល់ខ្ជាប់ ឯការរស់នៅសូម្បីតែមួយថ្ងៃរបស់ លោកដែលមានប្រាជ្ញា មានការពិនិត្យពិចារណា ជាប្រក្រតី ប្រសើរជាង (ការរស់នៅរបស់បុគ្គលនោះ) ។

៩១_ប្រារព្ធសប្បទានសក្ការ បានសម្រេចព្រះអរហត្តផល
យោ ច វស្សសតំ ជីវេ កុសីនោ ហិណវិយោ
ឯកាហំ ជីវិតំ សេយ្យោ វិវិយំ អារតតោ ឧទ្ធកំ ឃ

បុគ្គលណា រស់នៅមួយរយឆ្នាំ ជាមនុស្សខ្ជិល (មានចិត្ត ងុលងប់ក្នុងអកុសលវិតក្កៈ)មានព្យាយាមថោកថយ ឯការរស់នៅ សូម្បីតែមួយថ្ងៃ របស់លោកដែលប្រារព្ធនូវសេចក្តីព្យាយាមមាំមួន ប្រសើរជាង (ការរស់នៅរបស់បុគ្គលនោះ) ។

៩២_ប្រារព្ធព្រះនាងបដាចារាថេរីឃើញធម៌
យោ ច វស្សសតំ ជីវេ អបស្សំ ឧទយព្វយំ
ឯកាហំ ជីវិតំ សេយ្យោ បស្សតោ ឧទយព្វយំ ឃ

បុគ្គលណា រស់នៅមួយរយឆ្នាំ មិនឃើញការកើតឡើងនិង ការវិនាសទៅ (នៃបញ្ចក្ខន្ធ) ឯការរស់នៅសូម្បីតែមួយថ្ងៃ របស់

លោកដែលឃើញ ការកើតឡើងនិងការវិនាសទៅ (នៃបញ្ចក្ខន្ធ) ប្រសើរជាង (ការរស់នៅរបស់បុគ្គលនោះ) ។

៩៣_ប្រារព្ធព្រះនាងកិសាគោតមីថេរីឃើញអមតមហានិព្វាន
យោ ច វស្សសតំ ជីវេ អបស្សំ អមតំ បទំ
ឯកាហំ ជីវិតំ សេយ្យោ បស្សតោ អមតំ បទំ ឃ

បុគ្គលណា រស់នៅមួយរយឆ្នាំ មិនឃើញអមតមហានិព្វាន ឯការរស់នៅសូម្បីតែមួយថ្ងៃ របស់លោកដែលឃើញអមតមហា- និព្វានប្រសើរជាង (ការរស់នៅរបស់បុគ្គលនោះ) ។

៩៤_ប្រារព្ធព្រះនាងពហុបុត្តិកាថេរីឃើញលោកុត្តរធម៌ ៩ ប្រការ
យោ ច វស្សសតំ ជីវេ អបស្សំ ធម្មបុត្តមំ
ឯកាហំ ជីវិតំ សេយ្យោ បស្សតោ ធម្មបុត្តមំ ឃ

បុគ្គលណា រស់នៅមួយរយឆ្នាំ មិនឃើញធម៌ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ (គឺលោកុត្តរធម៌ ៩ យ៉ាង) ឯការរស់នៅសូម្បីតែមួយថ្ងៃ របស់ លោកដែលឃើញធម៌ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ប្រសើរជាង (ការរស់នៅរបស់ បុគ្គលនោះ) ។

៣១- ធម្មបទគាថា ធាបតគ្គនី ៩

បិដកលេខ ៥២ ខំពំរ ៤៦

៩៥- ប្រារព្ធចូឡេកសាដកព្រាហ្មណ៍ ច្បាំងឈ្នះសេចក្តីកំណាញ់

អភិគ្គរេថ កល្យាណេន ធានា ចិត្តំ និវារយេ

ឧទ្ធិំ ហិ ករតោ បុញ្ញំ ធាបស្មី រមតី មនោ ម

បុគ្គលគួរប្រញាប់ប្រញាល់ធ្វើអំពើល្អ គួរឃាត់ចិត្តចាកបាប
ព្រោះថា កាលបើបុគ្គលធ្វើបុណ្យយិតយូរ ចិត្តរមែងត្រេកអរក្នុង
បាប ។

៩៦- ប្រារព្ធព្រះសេយ្យសកត្ថេរ ប្រព្រឹត្តកម្មមិនគួរដល់សមណៈ

ធាបពោ បុរិសោ កយិវា ន នំ កយិវា បុនប្បុនំ

ន តម្ហិ ឆន្នំ កយិវាថ ឌុក្ខោ ធាបស្មុ ឧច្ចុយោ ម

បើបុរសធ្វើបាប កុំធ្វើបាបនោះឡើយឡើយ កុំគប្បីធ្វើ
សេចក្តីពេញចិត្តក្នុងបាបនោះ (ព្រោះថា) ការសន្សំបាប តែងនាំ
សេចក្តីទុក្ខមកឱ្យ ។

៩៧- ប្រារព្ធនាងលាជទេវធីតា ប្រាថ្នាធ្វើបុណ្យនឹងព្រះមហាកស្យបត្ថេរ

បុញ្ញពោ បុរិសោ កយិវា កយិវាថេនំ បុនប្បុនំ

តម្ហិ ឆន្នំ កយិវាថ សុខោ បុញ្ញស្មុ ឧច្ចុយោ ម

បើបុរសធ្វើបុណ្យ គួរធ្វើបុណ្យនោះឱ្យរឿយៗ គួរធ្វើ
សេចក្តីពេញចិត្តក្នុងបុណ្យនោះ (ព្រោះថា) ការសន្សំបុណ្យ តែង
នាំសេចក្តីសុខមកឱ្យ ។

៩៨- ប្រារព្ធអនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋិនាំទេវតាចូលគាល់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ

ធានេមិ បស្មុតី តន្រ្តំ យាវ ធាមំ ន បច្ចុតិ

យនា ច បច្ចុតិ ធាមំ អថ(ធានេ)ធានានិ បស្មុតិ ម

តន្រ្តេមិ បស្មុតី ធាមំ យាវ តន្រ្តំ ន បច្ចុតិ

យនា ច បច្ចុតិ តន្រ្តំ អថ(តន្រ្តេ)តន្រ្តានិ បស្មុតិ ម

បាប មិនទាន់ឱ្យផលត្រឹមណា មនុស្សធ្វើបាប ក៏នៅឃើញ
តែសេចក្តីចម្រើនត្រឹមនោះ (ឃើញបាបថាល្អ) លុះកាលណា
បាបឱ្យផល មនុស្សធ្វើបាប ទើបឃើញបាប ថាអាក្រក់ក្នុងកាល
នោះ ។

អំពើល្អ មិនទាន់ឱ្យផលត្រឹមណា មនុស្សធ្វើល្អ នៅឃើញ
តែបាបត្រឹមនោះ (ឃើញអំពើល្អថាអាក្រក់) លុះកាលណាអំពើ
ល្អឱ្យផល មនុស្សធ្វើល្អ ទើបឃើញអំពើល្អ ថាល្អ ក្នុងកាលនោះ ។

៩៩. ប្រារព្ធកិច្ចមួយអង្គ មើលងាយបាបថាមានប្រមាណតិច
មាតិកាបញ្ជូន ធាបស្ស ១ មគ្គី អាកមិស្សតិ
ខ្លួនពិន្ទុនិបាតេន ខ្លួនកុម្មោធិ បូរតិ
អាបូរតិ ពារណា ធាបស្ស ថេរកំ ថេរកំមិ អាចិនំ ។

បុគ្គល មិនគួរមើលងាយបាបថា មានប្រមាណតិច នឹងមិន
ឱ្យផលដូច្នោះឡើយ ប្រៀបដូចក្អមទឹក រមែងពេញបានដោយ
តំណក់ទឹកដែលធ្លាក់ចុះ យ៉ាងណា បុគ្គលពាល កាលសន្សំបាប
សូម្បីបន្តិចម្តងៗ គង់ពេញបានដោយបាប យ៉ាងនោះដែរ ។

១០០. ប្រារព្ធសេដ្ឋីជើងឆ្មា មើលងាយបុណ្យថាមានប្រមាណតិច
មាតិកាបញ្ជូន បុព្វស្ស ១ មគ្គី អាកមិស្សតិ
ខ្លួនពិន្ទុនិបាតេន ខ្លួនកុម្មោធិ បូរតិ
អាបូរតិ ធីរោ បុព្វស្ស ថេរកំ ថេរកំមិ អាចិនំ ។

បុគ្គល មិនគួរមើលងាយបុណ្យថា មានប្រមាណតិច នឹង
មិនឱ្យផលដូច្នោះឡើយ ប្រៀបដូចក្អមទឹក រមែងពេញបានដោយ
តំណក់ទឹកដែលធ្លាក់ចុះ យ៉ាងណា អ្នកមានប្រាជ្ញា កាលសន្សំ
បុណ្យបន្តិចម្តងៗ គង់ពេញបានដោយបុណ្យ យ៉ាងនោះ ។

១០១. ប្រារព្ធនាយពាណិជ្ជ ចៀសវាងផ្លូវដែលមានចោរ
វាណិជោវ ភយំ មគ្គី អប្បសត្តោ មហន្តរោ
វិសំ ជីវិតុកាមោវ ធាធានិ មរិវជ្ជយេ ។

បុគ្គលគួរចៀសវាងបាបទាំងឡាយ ឱ្យដូចពាណិជ្ជ ដែល
មានទ្រព្យច្រើន តែមានគ្នាតិច ចៀសវាងផ្លូវដែលគួរឱ្យខ្លាច ឬដូច
ជាបុរសដែលប្រាថ្នានឹងរស់នៅ ចៀសវាងថ្នាំពិសដូច្នោះដែរ ។

១០២. ប្រារព្ធព្រានកុក្កដមិត្រ និងកូនស្រីលោកសេដ្ឋីក្រុងរាជគ្រឹះ
ធាណិម្ហិ មេ វណោ នាស្ស ហរេយ្យ ធាណិនា វិសំ
នាព្វណំ វិសមន្នេតិ នត្តិ ធាមំ អកុព្វតោ ។

បើដំបៅមិនមានក្នុងបាតដៃទេ បុគ្គលគប្បីនាំយកថ្នាំពិស
ដោយបាតដៃ ថ្នាំពិស តែងមិនជ្រាបចូលទៅកាន់បាតដៃដែលគ្មាន
ដំបៅ យ៉ាងណា បាប រមែងមិនមានដល់បុគ្គលអ្នកមិនធ្វើ យ៉ាង
នោះដែរ ។

១០៣. ប្រារព្ធព្រានសុខឈ្មោះកោកៈ ប្រទូស្តនឹងភិក្ខុអ្នកមានសីល
យោ អប្បទុដ្ឋិស្ស នរស្ស ទុស្សតិ
សុទ្ធស្ស ធាសស្ស អនន្តណស្ស

តមេត ពាលំ បច្ចេតិ ធាបំ

សុខុមេ រថោ បដិវាតិវ ខិត្តោ ឃ

បុគ្គលណា ប្រទូស្តចំពោះអ្នកមិនប្រទូស្តតប ជាសត្វស្អាត មិនមានកិលេសដូចជាទីទួល បាបរមែងត្រឡប់មករកបុគ្គលពាល នោះវិញដូចចូលិល្អិត ដែលបុគ្គលបាចសាចទៅកាន់ទីច្រាសខ្យល់។

១០៤. ប្រារព្ធព្រះតិស្សត្ថេរជាមួយនឹងជាងថ្មកែវមណី

គព្ពមេកេ ឧប្បជ្ឈន្តិ និយំ ធាបកម្មិនោ

សក្កំ សុគតិនោ យន្តិ បរិនិព្វន្តិ អនាសវា ឃ

ពួកជនខ្លះ កើតក្នុងគភ៌មនុស្ស ពួកអ្នកមានអំពើអាក្រក់ទៅ កាន់នរក ពួកអ្នកមានអំពើជាហេតុនៃសុគតិ រមែងទៅកាន់ឋាន សួគ៌ (ចំណែក) ពួកអ្នកមិនមានអាសវៈ រមែងបរិនិព្វាន ។

១០៥. ប្រារព្ធជនបីនាក់ ធ្លាប់ធ្វើបាបកម្មពីមុនមក ត្រូវទទួលផល

ន អន្តរិក្ខេ ន សមុទ្ធិមជ្ឈោ

ន បព្វតានំ វិវរំ បវិសំ

ន វិជ្ជតិ សោ ជគតិប្បនេសោ

យត្រដ្ឋិតោ មុច្ចេយ្យ ធាបកម្មា ឃ

បុគ្គលអ្នកធ្វើបាបកម្មហើយ ទោះបីរត់គេចចូលទៅព្រំ អាកាសក្តី ក្នុងកណ្តាលសមុទ្រក្តី កាន់ចន្លោះភ្នំទាំងឡាយក្តី ក៏មិន គប្បីគេចរួចចាកបាបកម្មនោះបានឡើយ ព្រោះប្រទេសលើផែនដី ដែលបុគ្គលបិតនៅហើយ គប្បីរួចចាកបាបកម្មនោះ មិនមាន សោះឡើយ ។

១០៦. ប្រារព្ធព្រះបាទសុប្បពុទ្ធ ត្រូវផែនដីស្រូប ព្រោះប្រទូស្តវាយនឹង ព្រះពុទ្ធ

ន អន្តរិក្ខេ ន សមុទ្ធិមជ្ឈោ

ន បព្វតានំ វិវរំ បវិសរុ

ន វិជ្ជតិ សោ ជគតិប្បនេសោ

យត្រដ្ឋិតំ នប្បសហេយ្យ មច្ចុ ឃ

បុគ្គលទៅ ព្រំអាកាសក្តី ក្នុងកណ្តាលសមុទ្រក្តី កាន់ ចន្លោះភ្នំទាំងឡាយក្តី ក៏មិនរួចចាកសេចក្តីស្លាប់បាន ព្រោះ ប្រទេសលើផែនដី ដែលបុគ្គលបិតនៅហើយ សេចក្តីស្លាប់គ្រប សង្កត់មិនបាននោះ មិនដែលមានឡើយ ។

៣២_បដិបទ្ធកាថា ទណ្ឌចក្កនី ១០

បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ៤៩



១០៧_ប្រារព្ធចក្ខិយភិក្ខុ វាយប្រហារបៀតបៀនដល់ពួកភិក្ខុដទៃ

**សព្វេ ឥសន្តិ ទណ្ឌស្ស សព្វេ ភាយន្តិ មច្ចុនោ
អត្តានំ ឧបមំ កត្វា ន ហនេយ្យ ន យាតយេ ម**

សត្វទាំងឡាយគ្រប់ប្រាណ តែងតក់ស្លុតនឹងអាជ្ជា សត្វ
ទាំងឡាយ តែងខ្លាចចំពោះសេចក្តីស្លាប់គ្រប់ៗរូប បុគ្គលគួរធ្វើខ្លួន
ឱ្យជាឧបមា ហើយមិនគួរប្រហារ ដោយខ្លួនឯង មិនគួរប្រើគេឱ្យ
ប្រហារឡើយ ។

១០៨_ប្រារព្ធចក្ខិយភិក្ខុ ទះតប់ភិក្ខុដទៃដោយដៃ

**សព្វេ ឥសន្តិ ទណ្ឌស្ស សព្វេសំ ជីវិតំ បិយំ
អត្តានំ ឧបមំ កត្វា ន ហនេយ្យ ន យាតយេ ម**

សត្វទាំងឡាយគ្រប់ប្រាណ តែងតក់ស្លុតនឹងអាជ្ជា (ព្រោះ
ថា) ជីវិតជាទីស្រឡាញ់របស់សត្វទាំងពួង បុគ្គលគួរធ្វើខ្លួនឱ្យជា
ឧបមា ហើយមិនគួរប្រហារ ដោយខ្លួនឯង មិនគួរប្រើគេឱ្យ
ប្រហារឡើយ ។

១០៩_ប្រារព្ធពួកក្មេងៗ នាំគ្នាយកឈើវាយសម្លាប់ពស់

**សុខកាមានិ ភូតានិ យោ ទណ្ឌេន វិហឹសតិ
អត្តនោ សុខមេសានោ មេច្ចុ សោ ន លភតេ សុខំ ម
សុខកាមានិ ភូតានិ យោ ទណ្ឌេន ន ហឹសតិ
អត្តនោ សុខមេសានោ មេច្ចុ សោ លភតេ សុខំ ម**

ជនណា ស្វែងរកសេចក្តីសុខ ដើម្បីខ្លួន តែបៀតបៀនសត្វ
ទាំងឡាយ ដែលប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ដោយអាជ្ជា ជននោះលះ
លោកនេះទៅហើយ នឹងមិនបានសេចក្តីសុខឡើយ ។

ជនណា ស្វែងរកសេចក្តីសុខ ដើម្បីខ្លួន តែមិនបៀតបៀន
សត្វទាំងឡាយ ដែលប្រាថ្នាសេចក្តីសុខ ដោយអាជ្ជា ជននោះលះ
លោកនេះទៅហើយ រមែងបានសេចក្តីសុខ ។

១១០_ប្រារព្ធព្រះកោណ្ឌធានត្ថេរ ពោលពាក្យអាក្រក់ដល់ភិក្ខុដទៃ

**មាថោច ដុសំ កព្វិ តុត្តា បដិវទេយ្យុ តំ
ទុក្ខា ហិ សារម្ភកថា បដិទណ្ឌា ដុសេយ្យុ តំ ម
សចេ នេវេសិ អត្តានំ កំសោ ឧបហតោ យថា
ឯស បត្តោសិ និព្វានំ សារម្ភោ តេ ន វិជ្ជតិ ម**

អ្នកកុំនិយាយពាក្យអាក្រក់នឹងអ្នកណាមួយឡើយ ជនទាំងឡាយដែលអ្នកស្តីថាឱ្យហើយ គេគប្បីស្តីថាតបមកអ្នកវិញ ព្រោះថា ការពោលពាក្យប្រណាំងប្រជែង ជាហេតុនាំឱ្យកើតទុក្ខអាជ្ញាតប ត្រូវបានធ្លាក់ចុះមកប៉ះពាល់ដល់អ្នកវិញ ។

បើអ្នកធ្វើខ្លួនមិនឱ្យញាប់ញ័រ ដូចរគាំងដែលចៀរមាត់ចេញហើយ (រមែងមិនលាន់ពូសួរ) ដូច្នោះ អ្នកនុំជាបុគ្គលដល់នូវព្រះនិព្វាន ការប្រណាំងប្រជែង មិនមានដល់អ្នកឡើយ ។

១១១_ ប្រាជ្ញាពោលសីលរបស់ឧបាសិកាទាំងឡាយ
យថា នណ្ណេន គោរាណោ គាវោ ធាជេតិ គោចរិ
ឯនំ ជរា ច មច្ចុ ច អាម្មំ ធាជេតិ ធាណិនំ ម
 គង្វាលគោ រមែងកៀងគោទៅកាន់ទីគោចរដោយអាជ្ញា ដូចម្តេចមិញ ជរានិងមច្ចុ តែងកៀងអាយុរបស់សត្វទាំងឡាយ ដូច្នោះឯង ។

១១២_ ប្រាជ្ញាអធិគរប្រេត មានបុព្វកម្មដុតព្រះគន្ធកុដិ
អថ ធាធានិ កម្មានិ ករំ ពារេហា ន ពុជ្ឈតិ
សេហិ កម្មេហិ ទុម្មេដោ អគ្គិឧឡោវ តប្បតិ ម

បុគ្គលពាល កាលធ្វើអំពើអាក្រក់ទាំងឡាយ រមែងមិនភ្ញាក់ខ្លួនឡើយ (លុះកាលជាខាងក្រោយ) បុគ្គលអប្បប្រាជ្ញានោះទើបក្តៅក្រហាយ ដោយសារកម្មរបស់ខ្លួនឯង ដូចជាត្រូវភ្លើងឆេះ ។

១១៣_ ប្រាជ្ញាព្រះមហាមោគ្គល្លានត្ថេរ មានបុព្វកម្មវាយសម្លាប់ឪពុកម្តាយ
យោ នណ្ណេន អនណ្ណេសុ អប្បទុដ្ឋេសុ ទុស្សតិ
នសន្តមញ្ញ្តតរំ ថានំ ខិប្បមេវ និគច្ចតិ
ចេននំ ជំរុសំ ជានី សរិវេស្ស វ តេននំ
គរុកំ វាចិ អារាជំ ចិត្តក្ខេបំ វ ធាបុណេ
រាជតោ វា ឧបសគ្គំ អញ្ញក្ខានំ វ នារុណំ
មរិក្ខយំ វ ញ្ញាតីនំ តោគានំ វ បតទ្ធុណំ
អថវស្ស អគារាណិ អគ្គិ ឧហតិ ធាវកោ
កាយស្ស តេនា ទុប្បញ្ញោ និយំ សោ ឧបបជ្ជតិ ម

បុគ្គលណា ប្រទូស្តដោយអាជ្ញា ចំពោះបុគ្គលទាំងឡាយដែលមិនមានអាជ្ញាប្រទូស្ត បុគ្គលនោះ រមែងដល់នូវហេតុនៃសេចក្តីទុក្ខណាមួយ ក្នុងហេតុ ១០ យ៉ាង ដោយទាន់ហាន់ គឺ គប្បីដល់នូវវេទនាដ៏អាក្រក់ ១ សេចក្តីវិនាសទ្រព្យ ១ បែកធ្លាយសរីរៈ ១ អាពាធជាទម្ងន់ ១ ក្រឡកចិត្ត (ឆ្គួត) ១ រឹបជាន់អំពី

ស្តេច ១ ពោលពាក្យបង្គាប់ដ៏អាក្រក់ ១ អស់ពួកញាតិរលិង ១
ពុកជុយភោគសម្បត្តិទាំងឡាយ ១ ទាំងភ្លើងនឹងចេះបំផ្លាញនូវផ្ទះ
របស់បុគ្គលនោះ ១ បុគ្គលមិនមានប្រាជ្ញានោះ លុះបែកធ្លាយរាង
កាយ រមែងទៅកើតក្នុងនរក ។

១១៤_ ប្រារព្ធកិច្ចមួយអង្គស្ងៀកតែស្បង់ ព្រោះក្រោធនឹងព្រះអង្គដែល
ទ្រង់ទូន្មានឱ្យសន្តោស

**ន នគ្គចរិយា ន ជដា ន បន្ទា
នានាសកា តន្ត្រិលសាយិកា វា
ដេវាជន្នំ ឧក្កុជិកប្បធានំ
សោធរន្តិ មម្ហំ អវិសិណ្ណកម្មំ ឃ**

ការប្រព្រឹត្តអាក្រក់កាយ ទុកសក់ ដេកលើភក់ មិន
បរិភោគបាយ ដេកលើផែនដី ប្រឡាក់ខ្លួនដោយធូលី ព្យាយាម
អង្គុយច្រហោង (ទាំងអស់នេះ) មិនអាចជម្រះសត្វដែលមិនទាន់
ឆ្លងផុតសេចក្តីសង្ស័យ ឱ្យបរិសុទ្ធបានឡើយ ។

១១៥_ ប្រារព្ធសន្តតិមហាមាត្យ សម្រេចព្រះអរហត្តផល បរិនិព្វាន

**អនបន្តតោ ចេចិ សមំ ចរេយ្យ
សន្តោ ឧន្តោ និយតោ ព្រាហ្មចរិ**

សព្វេសុ ភ្នុតេសុ និធាយ ឧន្នំ

សោ ព្រាហ្មណោ សោ សមណោ ស ភិក្ខុ ឃ

បើបុគ្គលណា ស្ថិតស្ថាងរាងកាយហើយ (ដោយគ្រឿង
អម្ពរ) តែមានការប្រព្រឹត្តស្មើ ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ ទូន្មាននូវឥន្ទ្រិយ
ជាបុគ្គលទៀង (ចំពោះមគ្គផល) មានប្រក្រតីប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ប្រសើរ
ទម្លាក់ចោលនូវអាជ្ញាក្នុងសត្វទាំងពួងចេញហើយ បុគ្គលនោះហៅ
ថាប្រាហ្មណ៍ក៏បាន ថាសមណៈក៏បាន ថាភិក្ខុក៏បាន ។

១១៦_ ប្រារព្ធបិណោតិកត្តេរ ទូន្មានខ្លួន កុំឱ្យចង់សឹក

**ហិរិនិសេនោ បុរិសោ កោចិ លោកស្មិ វិជ្ជតិ
យោ និទ្ធិំ អបពោធគេតិ អសេស្សា ភទ្រោ ភសាមិវ ឃ
អសេស្សា យថា ភទ្រោ ភសានិវិដ្ឋោ
អោតាមិលោ សំវេគិលោ ភវាថ
សន្ធាយ សីលេន ច វិរិយេន ច
សមាធិនា ធម្មវិនិច្ឆយេន ច
សម្បន្តវិជ្ជាចរណា បតិស្សតា
បហស្សថ ទុក្ខមិទំ អនប្បកំ ឃ**

បុរសអ្នកកម្ចាត់បង់នូវអកុសលវិកត្តៈ ដោយសេចក្តីខ្មាស
បាប មានតិចក្នុងលោក បុគ្គលណាបន្តោបង់នូវការដេកលក់ ដូច

សេសសល់មិនឱ្យរំពាក់ត្រូវខ្លួន បុគ្គលនោះ រកបានដោយក្រ ។

សេសសល់ ដែលនាយសារថីទូន្មាន ដោយរំពាក់ តក់ស្លុតយ៉ាង
ណា អ្នកទាំងឡាយ ចូរជាបុគ្គលមានព្យាយាម មានសេចក្តី
តក់ស្លុត យ៉ាងនោះឯង បើអ្នកទាំងឡាយ ប្រកបព្រមដោយសទ្ធា
ផង សីលផង ព្យាយាមផង សមាធិផង និងធម្មវិនិច្ឆ័យផង ជាអ្នក
មានវិជ្ជា និងចរណៈដ៏បរិបូណ៌ មានស្មារតីតម្កល់មាំ រមែងលះបង់
ទុក្ខ មានប្រមាណច្រើននេះ បានមិនខាន ។

១១៧- ប្រារព្ធសុខសាមណេរ ទូន្មានខ្លួនបានសម្រេចព្រះអរហត្តផល

ឧទកំ ហិ នយន្តិ នេត្តិកា

ឧសុភារា នមយន្តិ តេជនំ

នារុំ នមយន្តិ តច្ឆកា

អត្តានំ នមយន្តិ សុព្វតា ឃ

ធម្មតាអ្នកបង្ហូរទឹក តែងបង្ហូរទឹក អ្នកធ្វើព្រួញ តែងពត់
ព្រួញ (ឱ្យត្រង់) អ្នកចាំង តែងចាំងឈើ អ្នកមានវត្តល្អ តែង
ទូន្មានខ្លួន ។

៣៣- ធម្មបទគាថា ជំពូកទី ១១

បិដកលេខ ៥២ ទំព័រ ៥២

១១៨- ប្រារព្ធពួកស្រីៗ ស្រវឹងស្រា នាំគ្នារាំមុខព្រះអង្គ
កោ នុ ហាសោ ភិមាណន្ទោ និច្ចំ បដ្ឋុលិសេ សតិ

អន្តកាវេន ឱនន្ទា បទីបំ ន គវេសថ ឃ

កាលបើលោកសន្តិវាស ត្រូវភ្លើងមានរាគៈ ជាដើម រេះ
ទ្រលោមជានិច្ច ម្តេចក៏សើច ម្តេចក៏ត្រេកត្រអាល អ្នកទាំងឡាយ
ត្រូវងងឹត គឺអវិជ្ជារូបរិតហើយ (ម្តេចឡើយ) ក៏មិនស្វែងរកប្រទីប
គឺប្រាជ្ញា (ដើម្បីកម្ចាត់នូវសេចក្តីងងឹតនោះចេញ) ។

១១៩- ប្រារព្ធនាងសិរិមារូបស្អាត ស្លាប់ទៅនៅសាកសពឱ្យពិចារណា
បស្ស ចិត្តកតំ ពិម្ពំ អរុកាយំ សមុស្សិតំ

អរតុរំ ពហុសន្តប្បំ យស្ស នត្តិ ធុរំ ថិតិ ឃ

អត្តភាពណា មិនទៀងទាត់ បិតថេរ អ្នកចូរមើលអត្តភាព
(នោះ) ដែលកុសលាកុសលកម្ម ធ្វើឱ្យរិចិត្រហើយ ជាកាយ
ពាសពេញដោយដំបៅ ដែលឆ្អឹងបីរយកំណាត់ ផ្តុំគ្នាហើយ ជា

អត្តភាព ក្តៅក្រហាយជានិច្ច ជាទីរំពឹងត្រិះរិះយ៉ាងខ្លាំងនៃជន
ទាំងឡាយ ។

១២០_ ព្រាហ្មញ្ញព្រះនាងឧត្តរាថេរី មានព្រះជន្ម ១២០ ឆ្នាំ ដើរដួល
បរិជីវិត្តមិទ្ធ រូបំ រោគនិទ្ធំ បតទ្ធនំ
ភិទ្ធិ បុតិ សន្នេហោ មរណន្តំ ហិ ជីវិតំ ។

រូបនេះគ្រាំគ្រាអស់ហើយ ជាទីសំណាក់នៃរោគ ជារបស់
ពុកផុយ កាយរបស់ខ្លួនជារបស់ស្តុយ នឹងបែកធ្លាយទៅវិញ ព្រោះ
ថា ជីវិតមានសេចក្តីស្លាប់ជាទីបំផុត ។

១២១_ ព្រាហ្មញ្ញព្រះភិក្ខុ ៥០០ អង្គ និមន្តចូលព្រៃខ្មោច
យានិមាណិ អបត្តានិ អរហត្ថនេវ សារនេ
កាធាតកាណិ អដ្ឋិនិ តានិ ទិស្វាន កា ភតិ ។

ឆ្អឹងទាំងឡាយណា មានសម្បុរដូចសត្វព្រាហ្ម ដែលគេ
ចោលហើយ ដូចផ្លែឃ្លោកក្នុងសរទកាល សេចក្តីត្រេកអរអ្វីហ្ន៎
(របស់អ្នកទាំងឡាយ) ព្រោះតែឃើញឆ្អឹងទាំងឡាយនោះ ។

១២២_ ព្រាហ្មញ្ញព្រះនាងរូបនន្ទាថេរី ស្រវឹងនឹងរូបខ្លួនឯងស្អាត
អដ្ឋិនំ នគរំ កតំ មំសលោហិតលេបនំ
យត្ត ជរា ច បច្ចុ ច មរណោ មក្ខោ ច ឱហិតោ ។

សេចក្តីគ្រាំគ្រា សេចក្តីស្លាប់ សេចក្តីប្រកាន់ខ្លួននិងសេចក្តី
លុបគុណ ប្រជុំចុះក្នុងសរិរណា (សរិរណោះ) ដែលកុសលា-
កុសលកម្មធ្វើហើយ ឱ្យជានគររបស់ឆ្អឹងទាំងឡាយ បិទបូកលាប
ដោយសាច់និងឈាម ។

១២៣_ ព្រាហ្មញ្ញព្រះនាងមណិកាទេរីអស់ព្រះជន្ម ៥ព្រះរាជាទ្រង់ជរា
ជិន្និ វេ រាជវេរា សុចិត្តា
អថោ សរិរម្បិ ជំរំ ឧបេតិ
សតព្វា ធម្មោ ន ជំរំ ឧបេតិ
សន្នោ ហវេ សត្តិ បវេនយន្តិ ។

រាជរថទាំងឡាយ ជីវិតត្រល្ល រមែងគ្រាំគ្រា សូម្បីសរិរក៍
ដល់នូវសេចក្តីគ្រាំគ្រាដូចគ្នា រីឯធម៌របស់សប្បុរស មិនចូលដល់
ការចាស់ជរាឡើយ សប្បុរសទាំងឡាយតែងប្រឹក្សាជាមួយពួក
សប្បុរសផងគ្នា ។

១២៤- ប្រារព្ធព្រះលោក្យទាយិក្កេរ មានបញ្ហាអន់ថយ
អប្បស្សន្ទាយំ បុរិសោ ពលិតឆោត ជីវតិ
មំសានិ តស្ស វឌ្ឍន្តិ បញ្ញា តស្ស ន វឌ្ឍនិ ឃ

បុរសអ្នកមិនមានការចេះដឹងនេះ តែងចាស់ (ឥតអំពើ)
 ដូចគោបម្រើ សាច់របស់វាតែងចម្រើនឡើង តែប្រាជ្ញារបស់វា
 មិនចម្រើនឡើយ ។

១២៥- ប្រារព្ធបធម៌ពោធិកាល ដែលព្រះអានន្ទក្កេរទូលសួរ
អនេកវាតិសំសារំ សន្នាវិស្សំ អនិព្វិសំ
គហការំ គវេសន្តោ ទុក្ខា ជានិ បុនប្បុនំ ឃ
គហការក ទិដ្ឋោសិ បុន គេហំ ន កាហសិ
សព្វា តេ ដាសុកា តក្កា គហក្កដំ វិសទ្ធី
វិសទ្ធាកតំ ចិត្តំ តណ្ហានំ ខយបជ្ឈកា ឃ

កាលតថាគតកំពុងតែស្វែងរកជាងធ្វើផ្ទះ គឺតណ្ហា អ្នក
 ធ្វើផ្ទះគឺអត្តភាព មិនទាន់បានជួបប្រទះនៅឡើយ (តថាគត) ក៏
 អន្ទោលទៅកាន់សង្សារវដ្ត មានជាតិដ៏ច្រើន សេចក្តីកើតជាទុក្ខ
 រឿយៗ ។

នៃជាងផ្ទះ អ្នកធ្វើផ្ទះគឺអត្តភាព តថាគតឃើញហើយ
 អ្នកនឹងធ្វើផ្ទះ (របស់តថាគត) ទៀតមិនបានឡើយ ក្នុងជំនីវគឺ
 កិលេសរបស់អ្នកទាំងអស់តថាគតកាច់បំបាក់អស់ហើយ ដំបូល
 ផ្ទះគឺអវិជ្ជា តថាគតកម្ចាត់ចោលហើយ ចិត្តរបស់តថាគត ដល់
 ព្រះនិព្វានដែលប្រាសចាកសង្ខារហើយ តថាគត បានដល់ធម៌ជា
 គ្រឿងក្រៀមក្រាយតណ្ហាទាំងឡាយហើយ ។

១២៦- ប្រារព្ធសេដ្ឋីបុត្ត មានទ្រព្យច្រើនហើយប្រព្រឹត្តអបាយមុខ
អបរិត្វា ព្រហ្មចរិយំ អលទ្ធា យោពូនេ ធនំ
ជិន្នកោព្វាវា ឈាយន្តិ ខិន្នមច្ឆេវ បល្លលេ ឃ
អបរិត្វា ព្រហ្មចរិយំ អលទ្ធា យោពូនេ ធនំ
សេន្តិ ចានាតិខីណាវ បុរាណានិ អនុត្តនំ ឃ

ជនពាលទាំងឡាយ មិនប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ មិនបាន
 ទ្រព្យ ក្នុងកាលខ្លួននៅជាកំលោះក្រមុំ រមែងសព្វប់សញ្ជឹង ដូច
 សត្វក្រៀលចាស់សំកុកនៅក្នុងភក់ដែលអស់ត្រីហើយ ដូច្នោះឯង ។

ជនពាលទាំងឡាយ មិនប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ មិនបាន
 ទ្រព្យ ក្នុងកាលខ្លួននៅជាកំលោះក្រមុំ រមែងដេកថ្ងូរ សោកស្តាយ
 ទ្រព្យចាស់ទាំងឡាយ ដូចព្រូញដែលផុតចាកខ្សែបន្លោះដូច្នោះ ។

(ព្រួយដែលផុតហើយពីខ្សែបន្ទោះ ទៅតាមកម្លាំង រួច
 ហើយក៏ធ្លាក់ចុះ កាលដែលមិនមានអ្នកណាចាប់វា លើកឡើងទេ
 វាក៏ត្រូវជាចំណីនៃសត្វកណ្តៀរក្នុងទីនោះឯង យ៉ាងណា បុគ្គល
 ពាលល្ងង់ខ្លៅទាំងនោះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ កាលដែលវ័យទាំង ៣
 កន្លងទៅហើយ ក៏ចូលដល់មរណៈ ព្រោះការដែលមិនអាចលើក
 ខ្លួនឯងឡើងបាន ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។ មុនពេលស្លាប់ បុគ្គល
 ពាល មានតែការសោកសៅ នឹកដល់ការដែលខ្លួនធ្លាប់ស៊ី ធ្លាប់ផឹក
 ធ្លាប់រាំ ធ្លាប់ច្រៀង ធ្លាប់ប្រគំជាដើម ក្នុងកាលមុនប៉ុណ្ណោះ) ។

ថាវិចិត្រស្សន្ត្រីមិត្តប្បវិទ្ធិអំពើថោក

ហីនំ ធម្មំ ន សេចេយ្យ បមាទេន ន សំភសេ
 មិច្ឆាទិដ្ឋិ ន សេចេយ្យ ន សិយា នោភវឌ្ឍនោ។

បុគ្គលមិនគួរសេពនូវធម៌ដ៏ថោកទាប មិនគួរនៅរួមជាមួយ
 សេចក្តីប្រមាទ មិនគួរសេពនូវមិច្ឆាទិដ្ឋិ មិនគួរជាមនុស្សចង្អៀត
 លោកឡើយ ។

ព្រះអង្គទ្រង់គង់ប្រថាប់នៅជេតវនាម ទ្រង់ព្រាហ្មភិក្ខុកំលោះមួយអង្គ
 ដែលឈ្មោះគ្នាជាមួយនឹងចៅស្រីរបស់ឧតសិការិសាខា



៣៤_ ធម្មបទគាថា អត្តវគ្គទី ១២

មិជគលេខ ៥២ ទំព័រ ៥៥

១២៧_ ព្រាហ្មពោធិវាជកុមារ មានបុព្វកម្មមិនរក្សាខ្លួនទុកក្នុងគុណធម៌
 អត្តានពោ មិយំ ជញ្ញា អក្កេយ្យ នំ សុភិក្ខិ
 ភិទ្ធីនំ អញ្ញាតំ យាមំ បដិជគ្កេយ្យ បណ្ឌិតោ ម
 បើបណ្ឌិតដឹងថា ខ្លួនជាទីស្រឡាញ់ គួររក្សាខ្លួននោះឱ្យល្អ
 គួរស្ងួនគ្រងខ្លួនទុកក្នុងវ័យទាំង ៣ វ័យណាមួយ ។

១២៨_ ព្រាហ្មព្រះឧបនន្តសក្យបុត្តិយ៍ ប្រដៅតែគេ មិនប្រដៅខ្លួនឯង
 អត្តានមេវ បឋមំ បដិវេច និវេសយេ
 អច់ញ្ញាមនុសាសេយ្យ ន ភិលិសេយ្យ បណ្ឌិតោ ម
 បណ្ឌិត គួរតម្កល់ខ្លួនទុក ក្នុងគុណដ៏សមគួរជាមុនសិន
 ហើយសឹមប្រៀនប្រដៅអ្នកដទៃជាខាងក្រោយ (ធ្វើយ៉ាងនេះ) នឹង
 មិនគប្បីសៅហ្មងឡើយ ។

១២៩. ប្រារព្ធព្រះបរមនិកតិស្សប្រដៅតែគេ មិនប្រដៅខ្លួនឯង
អត្តានោ ភវា កមិណ យថា យុវមនុស្សសតិ
សុខន្តោ វត ឧបេថ អត្តា ហិ ភិរ ទុទ្ធិមោ ឃ

បុគ្គលប្រៀនប្រដៅអ្នកដទៃ យ៉ាងណា ត្រូវធ្វើខ្លួនឱ្យបាន
យ៉ាងនោះដែរ អ្នកដែលទូន្មានខ្លួនល្អហើយ ទើបគួរទូន្មានអ្នកដទៃ
បាន ព្រោះថា ខ្លួនហ្នឹងឯង ដែលទូន្មានបានដោយលំបាក ។

១៣០. ប្រារព្ធមាតារបស់ព្រះកុមារកស្សបត្ថេរ មានខ្លួនឯងជាទីពឹង
អត្តា ហិ អត្តនោ នាថេវ កោ ហិ នាថេវ បរោ សិយា
អត្តនា ហិ សុខន្តោ នាថំ លភតិ ទុទ្ធីនំ ឃ

ខ្លួនហ្នឹងឯងជាទីពឹងរបស់ខ្លួន អ្នកដទៃជាទីពឹងដូចម្តេចបាន
ព្រោះបុគ្គលមានខ្លួនហ្វឹកហ្វឺនល្អហើយ រមែងបាននូវទីពឹង ដែល
គេបានដោយកម្រ ។

១៣១. ប្រារព្ធមហាកាលឧបាសក មានបុព្វកម្មសម្លាប់ប្តីគេ ប្លន់យកប្រពន្ធ
អត្តនា វ ភតំ ធាបំ អត្តនំ អត្តសម្ពុតំ
អភិបត្តតិ ទុម្មេធិំ វតិ វិវម្ពយំ បណី ឃ

បាប កើតអំពីខ្លួន មានខ្លួនជាដែនកើត ដែលខ្លួនធ្វើហើយ
តែងញាំញីមនុស្សតតប្រាជ្ញា ដូចពេជ្រសម្រាប់កាត់កែវមណី ដែល
កើតអំពីថ្ម ដូច្នោះឯង ។

១៣២. ប្រារព្ធភិក្ខុទេវទត្តដែលប្រព្រឹត្តអាក្រក់ខ្លាំងក្លាដោយប្រការផ្សេងៗ
យស្ស អច្ឆន្តទុស្សិល្បំ មាធិបុរា សាធិបិវោត្តតំ
ករោតិ សោ តថត្តានំ យថា នំ ឥច្ឆតិ ធិសោ ឃ

ភាពជាអ្នកទ្រុស្តសីលហួសហេតុ^(១) គ្របសង្កត់ (នូវអត្ត-
ភាព) របស់បុគ្គលណា ដូចវល្លិដែលរូបវិតនូវដើមសាលៈ បុគ្គល
នោះ ឈ្មោះថា ធ្វើខ្លួនឱ្យដូចជាចោរដែលប្រាថ្នាធ្វើខ្លួនឯង ឱ្យ
វិនាសដូច្នោះ ។

១៣៣. ប្រារព្ធភិក្ខុទេវទត្តព្យាយាមបំបែកសង្ឃ
សុភវានិ អសាធិនិ អត្តនោ អហិតានិ វ
យំ វេ ហិតព្ភា សាធិព្ភា តំ វេ បរមទុក្ខំ ឃ

កម្មទាំងឡាយណា មិនល្អផង មិនជាប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន

១. បើគ្រហស្ថ ចាប់តាំងអំពីកើតមក ធ្វើតែអកុសលកម្មបច្ចេកទេស ១០ បើ
បុព្វជិតិតអំពីថ្មដែលបានឧបសម្បទាមក ត្រូវគុកាបត្តិ យ៉ាងនេះឈ្មោះថា ភាពជាអ្នក
ទ្រុស្តសីលហួសហេតុ ។

ឯងផង កម្មទាំងនោះជនពាលធ្វើបានដោយងាយ កម្មណាជា
ប្រយោជន៍ផង ល្អផង កម្មនោះឯងជនពាលធ្វើបានដោយលំបាក។

១៣៤- ប្រារព្ធព្រះកាលត្ថេរ ហាមឧបដ្ឋាយិកាមិនឱ្យស្តាប់ធម៌ព្រះពុទ្ធ
យោ សាសនំ អរហតំ អរិយានំ ធម្មជីវិនំ
បដិក្កោសតិ ឧប្បេកោ ទិដ្ឋិ និស្សាយ ធាបិកំ
ឯលានិ កណ្តកសេស្វ អត្តយញ្ញាយ ឯល្លតិ ។

បុគ្គលណាអប្បប្រាជ្ញា អាស្រ័យទិដ្ឋិដ៏លាមក ហាមឃាត់
ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយ ជាព្រះអរហន្ត
ដ៏ប្រសើរ ដែលលោកមានប្រក្រតិវិសន្តនៅដោយធម៌ ការហាម
ឃាត់របស់បុគ្គលនោះ រមែងចេញផល ដើម្បីសម្លាប់ខ្លួនឯង ដូច
ផ្លែឫស្សី (ចេញមកសម្លាប់ដើម) ដូច្នោះឯង ។

១៣៥- ប្រារព្ធច្បកាលឧបាសក រួចខ្លួនពីការចោទប្រកាន់ថាជាចោរ
អត្តនា វ កតំ ធាបំ អត្តនា សង្កិលិស្សតិ
អត្តនា អកតំ ធាបំ អត្តនា វ វិសុជ្ឈតិ
សុទ្ធិ អសុទ្ធិ បច្ចត្តំ នាញ្ញោ អញ្ញំ វិសោធយេ ។

អ្នកធ្វើបាបដោយខ្លួនឯង រមែងសៅហ្មងខ្លួនឯង អ្នកមិន
ធ្វើបាបដោយខ្លួនឯង តែងបរិសុទ្ធស្អាតខ្លួនឯង សេចក្តីបរិសុទ្ធ និង
មិនបរិសុទ្ធជារបស់ចំពោះខ្លួន អ្នកដទៃនឹងធ្វើអ្នកដទៃ ឱ្យបរិសុទ្ធ
ពុំបានឡើយ ។

១៣៦- ប្រារព្ធព្រះអត្តទត្តត្ថេរ ប្រឹងប្រែងបដិបត្តិធម៌បានសម្រេច
អត្តទត្តំ បរត្ថេន ពហុនាមិ ន ហាបយេ
អត្តទត្តមនិញ្ញាយ សទត្តបសុតោ សិយា ។

បុគ្គល កុំគប្បីធ្វើប្រយោជន៍ខ្លួនឱ្យវិនាស ព្រោះប្រយោជន៍
របស់អ្នកដទៃ សូម្បីច្រើន បើដឹងច្បាស់នូវប្រយោជន៍របស់ខ្លួន
ហើយ គប្បីខ្វល់ខ្វាយក្នុងប្រយោជន៍របស់ខ្លួន (នោះ) ។



នាមពុទ្ធបរិស័ទអ្នកមានឧបការៈ

ក្នុងការងារធម្មទាន

- ១. ឧបាសក សំរឹង វណ្ណ
- ២. ឧបាសក យន្ត សួន
- ៣. ឧបាសក គួង លាងជេង
- ៤. ឧបាសក មួង យេន
- ៥. លោកគ្រូ រស់ សូផាត
- ៦. ឧបាសក អ៊ិត ប្រាំង
- ៧. នាង ជា សុណារី
- ៨. នាង យុន សូនីម៉ា
- ៩. ឧបាសិកា ហួនចាន់បូដា
- ១០. ឧបាសក រ៉ាន់ ខុនណា
- ១១. ឧបាសក គុយ សុផន
- ១២. ឧបាសក ជឹង រឹងអ៊ាវ
- ១៣. ឧបាសក ជឹម ជំនិត
- ១៤. ឧបាសក ហាយ ចំរើន
- ១៥. ឧបាសិកា ប៊ុត ម៉ាលី
- ១៦. ឧបាសិកា ហាយ ច័ន្ទធីរី
- ១៧. លោកគ្រូ ជូ ប៊ុនយូ
- ១៨. លោកគ្រូ លាក់ តុង
- ១៩. ឧបាសក អ៊ុំវ គា
- ២០. ឧបាសក ម៉ៅ ផុន

~~~~~

**I**

**ស្ថានីយវិទ្យុ ផ្សព្វផ្សាយព្រះធម៌ព្រះពុទ្ធសាសនា  
ដោយសហគមន៍ធម្មទាន នៃពុទ្ធបរិស័ទ**

| ខេត្ត-ក្រុង    | វេលាផ្សាយ      | ស្ថានីយវិទ្យុ |            |
|----------------|----------------|---------------|------------|
| រាជធានីភ្នំពេញ | -04h50 mn      | -FM 98 MHz    |            |
|                | -05h00 mn      | -FM 99 MHz    |            |
|                | -05h30 mn      | -FM 96 MHz    |            |
|                | -12h10 mn      | -FM 96 MHz    |            |
|                | -18h00 mn      | -FM 95 MHz    |            |
|                | -19h00 mn      | -AM 918 KHz   |            |
|                | -20h00 mn      | -FM 98 MHz    |            |
|                | -20h30 mn      | -FM 96 MHz    |            |
|                | ក្រុងព្រះសីហនុ | -06h00 mn     | -FM 92 MHz |
|                |                | -13h00 mn     | -FM 92 MHz |
| ខេត្តបាត់ដំបង  | -05h30 mn      | -FM103.2MHz   |            |
|                | -06h00 mn      | -FM 92.7MHz   |            |
|                | -18h00 mn      | -FM 91 MHz    |            |
|                | -18h30 mn      | -FM 92.7MHz   |            |
|                | -19h30 mn      | -FM103.2MHz   |            |

**សុខា សន្តិប្បទេសនា**

ការសម្តែងនូវព្រះសទ្ធម្ម នាំមកនូវសេចក្តីសុខ។

**សុខោ បុព្វាស្ស ឧប្បយោ**

ការសន្សំបុណ្យ នាំមកនូវសេចក្តីសុខ ។



## II

### ស្ថានីយវិទ្យុ ផ្សព្វផ្សាយព្រះធម៌ព្រះពុទ្ធសាសនា ដោយសហគមន៍ធម្មទាន នៃពុទ្ធបរិស័ទ

| ខេត្ត-ក្រុង       | វេលាផ្សាយ              | ស្ថានីយវិទ្យុ                  |
|-------------------|------------------------|--------------------------------|
| ក្រុងប៉ៃលិន       | -18h00 mn              | -FM 90.5 MHz                   |
| ខេត្តសៀមរាប       | -05h00 mn<br>-18h30 mn | -FM 98 MHz<br>-FM 100.5 MHz    |
| ខេត្តពោធិ៍សាត់    | -06h00 mn              | -FM 98.5 MHz                   |
| ខេត្តកំពត         | -05h00 mn<br>-18h30 mn | -FM 93.25 MHz<br>-FM 103.5 MHz |
| ខេត្តព្រះវិហារ    | -18h30 mn              | -FM 99 MHz                     |
| ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ | -05h20 mn<br>-17h00 mn | -FM 96.5 MHz                   |
| ខេត្តស្វាយរៀង     | -05h30 mn              | -FM103.75MHz                   |

**ឈ្មោះពុទ្ធប្ប ៣០.០០០ ក្បាល**  
**សម្រាប់ជាធម្មទាន**  
**ក្នុងតម្លៃ ២០.១០០ ដុល្លារ**  
**រោងពុទ្ធបរិក្កភាព កម្ពុជា-ជប៉ុន**

## សៀវភៅដែលផ្សេងទៀតដោយ

✍ គ្រូព្រះករុណា គុំធាន ម៉ឺន-សាវណ្ណ ✍

១. ជំនួយសព្វភាគទី ១១
២. ជំនួយសព្វភាគទី ១ ដល់ភាគទី ១០
៣. មនុស្សជាមួយនឹងការងារ
៤. សិក្ខាបទមនុស្សល្អ
៥. ពរ ៤ ប្រការ
៦. ព្រះពុទ្ធភាសិត ៤៣ គាថា
៧. ខ្លឹមសារគុរយល់ដឹង
៨. ព្រះពុទ្ធសាសនា
៩. កូនមាសឪពុក
១០. ម៉ែ !!!
១១. វិធីរម្ងាប់សេចក្តីក្រោធ
១២. សុខចិត្ត និងគុណភាពនៃជីវិត
១៣. មេរៀនជីវិត
១៤. ពាក្យពេចន៍ម៉ែឪ
១៥. បទពិចារណា
១៦. ពន្លឺធម៌ព្រះពុទ្ធ
១៧. បារមីភាគទី ១ និងខ្លឹមសារខ្លីៗ

**ជំនួយអនុមោទនា**

**ព.ស.២៥៤៩**

ចំនួនគម្ពីរព្រះត្រ័យបិដកដែលពុទ្ធបរិស័ទជូនមកសម្រាប់ធ្វើជាធម្មទាន  
តម្កល់ទុកតាមវត្តនានា ចាប់ពី ព.ស.២៥៤៥ មកមានចំនួន ១៥៩ ចប់ ។

ចាប់ពីថ្ងៃ ១ រោច ខែអស្សុជ ព.ស.២៥៤៨ មកដល់  
ថ្ងៃ ៧កើត ខែជេស្ឋ ព.ស.២៥៤៩ ( រយៈពេល ៧ ខែ ២២ ថ្ងៃ )

ក្រៅអំពីពេលរៀននៅវត្តឧណ្ណាលោម និងវត្តសំពៅមាស  
ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំបាទ សម្តែងព្រះធម៌ទេសនាបាន ៤៤៥ បុណ្យ  
បានប្រាក់បូជាព្រះធម៌ចំនួន ៣៤៦.៦៨០.០០០៛  
( បីរយសែសិបប្រាំមួយលាន ប្រាំមួយរយប៉ែតសិបពាន់រៀល )

និង ១២.៣៤៨ ដុល្លារអាមេរិក

សរុបទាំងអស់ត្រូវជា ៩៩.០១៨ ដុល្លារអាមេរិក

ក្នុងនោះបានបន្ថែមប្រាក់បច្ច័យបួនចំនួន

៤៤.៦៦០.០០០ ៛ + ៧៣០ ដុល្លារអាមេរិក ។

ដោយឡែក ប្រាក់បច្ច័យបួន ចេញថ្លៃឃានជំនិះព្រះសង្ឃ ដែលនិមន្តមក  
រៀនព្រះធម៌ នៅវត្តឧណ្ណាលោម និងវត្តសំពៅមាស ក្នុងឆ្នាំនេះ អស់ចំនួន

៦.០៧៥ ដុល្លារអាមេរិក ។

**សូមអនុមោទនា !!!**

**ជំនួយអនុមោទនា**

**ព.ស.២៥៥០**

ចំនួនគម្ពីរព្រះត្រ័យបិដកដែលពុទ្ធបរិស័ទជូនសម្រាប់ធ្វើជាធម្មទាន  
តម្កល់ទុកតាមវត្តនានា ចាប់ពី ព.ស.២៥៤៥ មកមានចំនួន ៣៦១ ចប់ ។

ប្រាក់បូជាព្រះធម៌នៅអាមេរិក និងកាណាដា រយៈពេល ៣ខែ  
បាន ៨៥.២១០ ដុល្លារ ក្នុងនោះថែមប្រាក់បច្ច័យបួន ១០.១៤០ដុល្លារ ។

ចាប់ពីថ្ងៃ ៩ រោច ខែភទ្របទ ព.ស.២៥៤៩ មកដល់  
ថ្ងៃ ៥ រោច ខែជេស្ឋ ព.ស.២៥៥០ ( រយៈពេល ៨ ខែ ២៦ ថ្ងៃ )

ក្រៅអំពីពេលរៀននៅវត្តឧណ្ណាលោម និងវត្តសំពៅមាស  
ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំបាទ សម្តែងព្រះធម៌ទេសនាបាន ៤៧៩ បុណ្យ

បានប្រាក់បូជាព្រះធម៌ចំនួន ៣៩៧.៨៤៤.០០០៛

( បីរយកៅសិបប្រាំពីរលាន ប្រាំបីរយសែសិបបួនពាន់រៀល )

ស្មើនឹង ៩៩.៤៦១ ដុល្លារអាមេរិក

ក្នុងនោះបានបន្ថែមប្រាក់បច្ច័យបួនចំនួន

៥៥.៨២២.០០០ ៛ ស្មើនឹង ១៣.៩៥៥ ដុល្លារអាមេរិក ។

ដោយឡែក ប្រាក់បច្ច័យបួន ចេញថ្លៃឃានជំនិះព្រះសង្ឃ ដែលនិមន្តមក  
រៀនព្រះធម៌ នៅវត្តឧណ្ណាលោម និងវត្តសំពៅមាស ក្នុងឆ្នាំនេះ អស់ចំនួន

១០.០៧០ ដុល្លារអាមេរិក ( ចំណូល ១.២១៧ ដុល្លារ ) ។

**សូមអនុមោទនា !!!**